



Harb: "Ya se respetan los derechos humanos"

# La situación de las cárceles todavía es crítica en Bolivia

En las cárceles los internos se alimentan con dos bolivianos cada día. En La Paz pueden acceder a la educación primaria, secundaria y universitaria. Se erradicaron prácticas violentas de los derechos humanos. No obstante, el microtráfico de drogas y alcohol aún se mantiene.

Delfín Arias Vargas

La situación global de los internos de las cárceles bolivianas todavía es crítica pese a los esfuerzos que efectuaron las autoridades encargadas de su administración, según reconoció ayer el subsecretario de Régimen Penitenciario, José Luis Harb.

"La realidad en las cárceles es todavía crítica, tenemos que admitir que los grandes problemas como la solución global a la infraestructura no se han dado, los prediarios para la alimentación son sumamente bajos apenas alcanzan a dos bolivianos en comparación con las necesidades reales", dijo a PRESENCIA esa autoridad.

Sin embargo, destacó que las prácticas violentas de los derechos humanos, tan comunes en el pasado reciente, fueron definitivamente superadas gracias a una política de protección a los derechos constitucionales de las personas detenidas.

De acuerdo con estadísticas del Ministerio de Gobierno y de la Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos (ALDHU), en Bolivia existen 37 centros penitenciarios. De ellos 11 están ubicados en las capitales departamentales o en sus proximidades y el resto en las áreas urbanas.

**MUROS.**  
Quitenes están detrás de esos muros también tienen derechos.

**DERECHOS HUMANOS**  
Según Harb, la seguridad humana es atendida preferentemente por su despacho. "Estamos absolutamente orgullosos del respeto a los derechos humanos que se está dando en el régimen penitenciario", aseguró.

Dijo que se eliminaron de las cárceles todas las resabios de castigos inhumanos, de vejámenes a los internos, castigos físicos y de la degradación de la condición de personas de los internos.

"El interno es el centro de todas las políticas de rehabilitación, no es la prioridad del sistema penitenciario la seguridad y la vigilancia, sino la rehabilitación de aquel", afirmó el Subsecretario.

**CONVENIOS INTERINSTITUCIONALES**  
En ese contexto, Harb destacó los convenios interinstitucionales que el Ministerio de Gobierno y la Subse-

cretaría de Régimen Penitenciario suscribieron con autoridades de salud y educación para beneficiar a las personas que cumplen condenas de reclusión.

"Estamos trabajando con la Universidad Mayor de San Andrés y desde el primer semestre de 1997 lo haremos con la Universidad San Simón de Cochabamba y con la Universidad Gabriel René Moreno de Santa Cruz", aseguró.

Dijo que con esos convenios se logró que el sistema de régimen penitenciario boliviano sea el único, en comparación con otros países, que ha incorporado en su estructura programas educativos de formación primaria, secundaria y superior.

**PSICOTERAPIA DE APOYO**  
Asimismo, el Subsecretario señaló que para lograr un apoyo psicológico a los internos, se creó un departamento psicoterapéutico para lograr que las personas detenidas tengan oportunidad de acceder a una

política de sostenibilidad de la personalidad.

"También se ha creado el departamento de microempresas para que el interno produzca y, que además de generar ingresos, le permita ocupación y rehabilitación", dijo Harb.

**DROGAS EN LAS CÁRCELES**

Por otra parte, la autoridad reconoció que en algunas cárceles del país el tráfico de drogas y alcohol es una actividad que se mantiene pese a los esfuerzos por controlarla.

Puso como ejemplo un operativo recientemente ejecutado en el penal de San Pedro de La Paz y que permitió la incautación de 3,5 kilos de pasta base de cocaína y de 45 litros de alcohol.

Sin embargo, aseguró que con las políticas de control implementadas el microtráfico de drogas disminuyó hasta en un 50% en esos centros de reclusión de personas.



Con una inversión de \$US3,5 millones

## El gobierno ha mejorado la infraestructura carcelaria

La deficiente infraestructura carcelaria para cobijar a más de 5.700 internos en todo el país tuvo en 1996 a un año de realizaciones, según aseguró el subsecretario de Régimen Penitenciario, José Luis Harb.

Explicó que las obras de ampliación y remodelación carcelaria necesitaron de \$US3,5 millones de fondos provenientes del Ministerio de Gobierno y afirmó que se enfrentó un régimen penitenciario atípico que permite la reclusión voluntaria de niños y otros familiares, quienes agudizan el hacinamiento en las principales cárceles del país.

"La población extraordinaria en los penales como las esposas de algunos internos y los niños de la cárcel, llegan a más de 1.800 personas. Ellas no están cumpliendo ninguna pena, pero son acompañantes solidarios de quien está sentenciado", agregó.

**SEGURIDAD INSTITUCIONAL**

Esa autoridad afirmó que, ante esa realidad, los cambios emprendidos en la mayoría de las cárceles del país buscan mejorar las condiciones de vida de las personas encerradas en esos centros penales.

Dijo que en los últimos 12 meses se ejecutaron las siguientes obras:

- El muro perimetral, los talleres del área de alta seguridad y el albergue para niños de la cárcel de Palmasola de Santa Cruz.

- El pabellón de mujeres en la cárcel de Trinidad y el muro perimetral en Mocoivi.

- El muro perimetral y la ampliación de las áreas de servicio en la cárcel de San Pedro de Chonchocoro.

en el Altiplano paceño. La entrega de la remodelada cárcel del Centro Feminino Penitenciario de la zona de Miraflores en La Paz y que será ocupada próximamente.

- El arreglo del pabellón de mujeres en la cárcel de San Sebastián Cochabamba.

- La estructura y la edificación de la cárcel más importante del país, la cárcel del Abra, que será inaugurada en los primeros días de marzo en Cochabamba.

- El pabellón de mujeres en la cárcel de Oruro y una serie de remodelaciones que se hicieron en Sucre, Tarija y Pando.

- En Potosí se proyecta una nueva cárcel.

**DECISION POLITICA**  
Harb aseguró que todas esas obras en las cárceles del país se ejecutaron "gracias a una decisión política del ex ministro de Gobierno, Carlos Sánchez, quien ha sido visionario para el futuro de esos centros".

Señaló que las necesidades todavía son muchas ya que según datos estadísticos oficiales, desde hace 50 años no se atendió los requerimientos de infraestructura y modernización de las cárceles en el país.

No obstante, subrayó que el trabajo se ve dificultado por la retardación de justicia que permite que cada vez sean más las personas que ingresan a las cárceles que aquellas que las dejan.

"En la medida en que haya un desequilibrio entre los ingresos y los egresos, las cárceles siempre van a estar superpobladas y los problemas de hacinamiento se van a repetir", dijo Harb.

ALDHU:

## Condiciones físicas y materiales de las cárceles violan derechos

La Asociación Latinoamericana de Derechos Humanos (ALDHU) considera que en Bolivia las personas internadas en las cárceles generalmente soportan una serie de abusos que van desde un inhumano hacinamiento hasta la escasez de una celda donde cumplir su sentencia.

En un reciente informe presentado al gobierno boliviano ALDHU señala que las condiciones físicas y materiales de las cárceles son deficitarias y la superpoblación es la situación angustiosa.

Hay una constante en todas las cárceles, y es que todas tienen una población muy superior a la prevista inicialmente.

ALDHU señala que en la cárcel de Palmasola en Santa Cruz, inicialmente construida para 600 internos, tenía en octubre de 1995 una población de 1.598 personas, y que San Pedro, en La Paz, que estaba previsto para albergar a unas 300 personas, ha multiplicado su población. Lo mismo sucede en Cochabamba.

**CELDAS PROPIAS**  
Indica que sólo el 18% de la población carcelaria (sobre 5.768 personas-último dato oficial conocido de 1995) cuenta con celda propia, que el 74% comparte la celda, que el 8% no tiene celda y que el 12% convive con seis o más personas.

Tan grave es la situación que a veces se instalan carpas en los patios, en las que pasan la noche quienes no han podido acceder a un techo, mientras que la falta de celdas se va

incrementando especialmente por la aplicación de la Ley 1008.

Este particular régimen deriva, en muchos casos, porque son los propios privados de libertad los que construyen sus propias celdas, ya que el Estado no cumple siquiera con el deber de proporcionarles un techo.

**PRECIOS Y LIBRE OFERTA**  
ALDHU dice que el precio de la celda varía de acuerdo con el establecimiento carcelario, de la ubicación y del tipo de celda.

En la cárcel de San Pedro de La Paz, el costo promedio de una celda en la sección La Posta es de \$US1.500, aunque puede llegar a \$US3.000, dependiendo de su equipamiento.

En el sector Los Alamos el costo asciende a \$US350 y en La Cancha o San Martín es de Bs350. Las celdas son puestas en venta por quien está a punto de recobrar su libertad y las ofrecen a quien pague mejor.

La venta se efectúa con la aprobación de la delegación de la sección que, a su vez, cobra un porcentaje del pago a efectuarse por la celda.

En Palmasola el régimen es parecido. Para disponer de cama hay que pagar el "derecho de cama", cuyo costo igualmente varía de acuerdo a las características de la celda y su ubicación.

En Cochabamba el precio promedio de las celdas es de \$US500, dependiendo igualmente del tipo de celda y ubicación, aunque el precio puede llegar a \$US1.000, afirma ALDHU.

Internos manejan económicamente las celdas", dijo Harb.

**CENSO DE CELDAS Y "PROPIETARIOS"**  
Señaló que para evitar ese tipo de actos ilegales las autoridades comenzaron el censo del número de celdas y de sus "propietarios" para determinar la relación de los casos.

"Ese es el primer paso para empezar a frenar ese tipo de abusos institucionales cuando sobre bienes del Estado se está usufructuando", afirmó.

Sostuvo que la mejora de la infraestructura carcelaria y la inversión para procurar condiciones más dignas, necesariamente está acompañada de la decisión de acabar con la propiedad de celdas y su consiguiente venta y alquiler.

**DISTRIBUCIÓN DE ESPACIOS**  
El Subsecretario explicó que la intención gubernamental es beneficiar a los internos con escasos recursos económicos y democratizar el acceso a una celda digna para el cumplimiento de su deuda con la sociedad.

"Hay una cantidad de internos de bajos recursos que no pueden comprar las celdas y tienen que dormir en pasillos, en patios o tienen que estar pagando alojamiento dentro del sistema penitenciario", dijo esa autoridad.

Como ejemplo de esa posición puso al recientemente inaugurado Centro Penitenciario Feminino de la zona de Miraflores de La Paz, donde las internas serán ubicadas según el tipo de delito que cometieron y no tendrán que erogar ningún gasto para acceder a una celda.

Condena el hacinamiento humano y asegura que sólo el 18% de la población penal tiene celda propia. Al Estado no le importa si el interno tiene o no celda, dice ALDHU. En San Pedro una celda puede costar hasta \$US3.000.

### Población penitenciaria en Bolivia

Departamento	Varones	Mujeres	Total
La Paz	1.896	244	2.140
Cochabamba	845	160	1.005
Santa Cruz	1.348	250	1.598
Sucre	79	11	90
Oruro	375	55	430
Beni	231	35	266
Pando	30	4	34
Tarija	100	14	114
Potosí	73	18	91
Otros	120	8	128
<b>TOTALES</b>	<b>4.977</b>	<b>791</b>	<b>5.768</b>

Fuente: Ministerio de Gobierno



**DIRECCION GENERAL DE IMPUESTOS INTERNOS**  
BOLIVIA

**RESOLUCION ADMINISTRATIVA No. 05-1220-96**

La Paz, 27 diciembre 1996

**CONSIDERANDO:**

Que, el artículo 57° de la Ley No. 1732 de 29 de noviembre de 1996 (Ley de Pensiones), establece un período de transición comprendido a partir de la promulgación de la citada Ley hasta la fecha de inicio de las operaciones de las AFPs, disponiendo que las personas que se encuentran cotizando en el Sistema de Reparto o las personas que deban afiliarse a dicho sistema, continuarán cotizando las tasas del Sistema de Reparto que les sean aplicables, cuya recaudación se realizará por la Unidad de Recaudaciones de la Secretaría Nacional de Pensiones con el apoyo de la Dirección General de Impuestos Internos, con destino a una cuenta fiscal del Tesoro General de la Nación.

Que, la contribución de Seguridad Social, es la prestación a cargo de patronos y trabajadores integrantes de los grupos beneficiados destinada a la financiación de los servicios de la Seguridad Social, prestaciones consideradas como tributos en el tercer párrafo del artículo 17 del Código Tributario.

Que, el artículo 9° del Decreto Supremo 24433 de 12 de diciembre de 1996, dispone la declaración y pago conjunto del Régimen Complementario al Valor Agregado (RC-IVA) y de las cotizaciones a la Seguridad Social de largo plazo, modificando el plazo de quince (15) días para la cancelación de las retenciones por concepto del RC-IVA, establecido en los incisos d) y e) del artículo 8 del Decreto Supremo No. 21531 (Texto Ordenado en 1995), por treinta (30) días a partir del último día del mes al que correspondan dichas retenciones debiendo los empleadores presentar la respectiva declaración jurada hubiesen o no retenido en efectivo el importe correspondiente al RC-IVA.

**POR TANTO:**

La Dirección General de Impuestos Internos en uso de las atribuciones y facultades que le confiere el artículo 127 del Código Tributario.

**RESUELVE:**

- 1° Apruébase el formulario 99, correspondiente al Impuesto al Régimen Complementario al Valor Agregado (RC-IVA), agentes de retención de contribuyentes en relación de dependencia y aportes a la Seguridad Social cuya presentación y/o pago respectivo deberá efectuarse hasta 30 días después del último día del período correspondiente.
- 2° Los contribuyentes que hubieren realizado la presentación y/o pago correspondientes al período de noviembre de 1996, deberán elaborar una declaración rectificatoria o cumplir con la obligación tributaria mediante el formulario 99, hasta el 10 de enero de 1997.
- 3° Las declaraciones juradas rectificatorias del Impuesto al Régimen Complementario al Valor Agregado para agentes de retención de contribuyentes en relación de dependencia, correspondiente a períodos anteriores a noviembre de 1996 deberán ser realizadas en el formulario 98.
- 4° El formulario 99 que se aprueba mediante la presente Resolución Administrativa tendrá vigencia en tanto entrenten en funcionamiento las Administradoras de Fondos de Pensiones.

Regístrese, comuníquese y hágase saber.

Lic. Carlos Otálora Urquiza  
**DIRECTOR GENERAL**  
Dirección Gral. de Impuestos Internos

Sólo sucede en Bolivia

## Venta de celdas penaliza a la pobreza

La venta y el alquiler de celdas en las principales cárceles bolivianas penaliza doblemente a la pobreza, ya que sólo los internos con posibilidades económicas pueden acceder a una de ellas, en tanto quienes no cuentan con recursos están destinados a arreglárselas como puedan.

Esa es la realidad que se mantuvo en los últimos 50 años y que las autoridades están empujadas en cambiarla, pese a la tenaz oposición de las propias personas privadas de su libertad.

El subsecretario de Régimen Penitenciario, José Luis Harb, dijo que esa vieja práctica es un delito, ya que los internos usufructúan con bienes del Estado.

**PROPIEDAD DEL ESTADO**  
"Ninguna ley dice que deberían vivir niños con sus madres, o que deberían al libre albedrío vender y comprar las celdas que son de propiedad del Estado", aseguró.

No obstante, reconoció que gran parte de la responsabilidad corresponde a las autoridades del Poder Ejecutivo que por muchos años abandonaron a su suerte a las personas que purgan sus delitos en los centros de reclusión del país.

Dijo que durante ese largo período de tiempo los rocs tuvieron que organizar mecanismos autoorganizativos que derivaron en la propiedad de las celdas que luego fue poco menos que institucionalizado.

"Esto ha generado una especie de bienes raíces en el sistema penitenciario, donde ciertos



Los ancianos mayores de 65 años podrán acceder a los servicios de salud en forma gratuita

## Ministerio de Desarrollo Humano Seguro de vejez entrará en vigencia en enero

El gerente de la Unidad Ejecutora de la Reforma de Salud, dependiente del Ministerio de Desarrollo Humano, Guillermo Aponte Reyes Ortiz, anunció que el próximo 1 de enero entrará en vigencia el Seguro Nacional de Vejez, que beneficiará a los mayores de 65 años.

Aponte Reyes Ortiz dijo que a partir de esa fecha y hasta el 1 de abril, los gobiernos municipales deberán afiliarse a todos los beneficiarios que residen en sus jurisdicciones territoriales en la Caja Nacional de Salud (CNS), para iniciar las atenciones el mismo primero.

Este novedoso seguro fue creado por decreto específico del pasado 20 de diciembre y beneficiará a las personas mayores de 65 años, que no estén afiliadas a otros servicios de salud. 300 mil personas esperan este seguro.

Como forma de financiamiento, el gobierno ha definido que la atención en sa-

lud será gratuita para los beneficiarios, pero será pagado por los gobiernos municipales a razón de \$US 41 anuales por cada asegurado como prima de seguro.

Estos pagos se harán con el canon de concesión de la Lotería Nacional de Beneficencia y Salubridad que a la fecha es reestructurada mediante decreto promulgado ya por el Poder Ejecutivo, informó Aponte Reyes Ortiz.

La Unidad Ejecutora del Proyecto de Reforma de Salud en el país, realizó el estudio de factibilidad, los cálculos y estudios actuariales, así como la preparación de los instrumentos legales que permitirán su puesta en marcha en el país, agregó.

De este modo, una vez que se ponga en marcha el seguro, las personas de la tercera edad tendrán derecho a recibir gratuitamente todas las prestaciones de salud establecidas por el Código de Seguridad Social.

## 151 maestros jubilados sin rentas desde hace 6 meses

151 jubilados del magisterio crucesino no reciben sus rentas de vejez desde julio, mes en el que se acogieron al sistema pasivo al cumplir con los requisitos fijados para esos casos.

Las representantes de este grupo, María Ina Salvatierra y Dolly Paz indicaron que hasta la fecha han sido reiterados los pedidos al secretario nacional de Pensiones (SNP), Alfonso Peña Rueda, para que el trámite de pago se agilice, sin que hayan recibido respuesta alguna.

Justificaron su reclamo y añadieron que en su juventud y en la etapa adulta trabajaron por años en las labores de la educación, siempre mal pagados.

"Ahora los maestros que ingresamos a la tercera edad, estamos enfermos, desahogados y tropezando con todo tipo de impedimentos, así como la insensibilidad que impide acelerar el pago de rentas", se lamentaron.

María Ina Salvatierra indicó que fueron varias las comunicaciones que se hizo a la SNP, así como al Parla-

mento, pese a presentar el listado que pidió dicha instancia estatal los trámites no prosperaron.

Consideró que tal como van las cosas, los maestros jubilados están condenados a morir en la miseria y el hambre, porque "mientras estuvimos en el servicio activo recibíamos nuestro sueldo, ahora que pasamos a la jubilación no tenemos ningún ingreso económico".

No es sólo la demora en los trámites para el pago de rentas donde tuvieron problemas, sino también en la calificación y despacho de expedientes en el Fondo de Pensiones Básicas (FOPEBA), como en el Fondo Complementario del Magisterio, donde se produjeron irregularidades en las calificaciones en el tiempo de trabajo, dijo.

Por último pidió nuevamente a las autoridades de la SNP que en estas fiestas de fin de año se haga viable el pago de las rentas de vejez a los 151 maestros crucesinos que no pueden llegar a La Paz por falta de recursos económicos.

Ampliado hizo enmiendas al pliego y lo aprobó

# Trabajadores plantearán disolución del FONVIS

**Ratifican demanda de canasta familiar de Bs3.337,50. No negociarán en base a porcentajes. Dirigentes tienen previsto incluir las enmiendas sectoriales y en las próximas horas presentar el pliego económico social al gobierno.**

Los dirigentes de la COB que presidieron el ampliado.



El ampliado nacional de trabajadores aprobó anoche el pliego de peticiones de la Central Obrera Boliviana (COB) y decidió demandar la disolución del Fondo Nacional de Vivienda Social (FONVIS) porque considera que en tantos años no logró atender los problemas de vivienda de los trabajadores.

Se resolvió exigir la derogación del instrumento legal que instituye el pago de aportes de trabajadores al FONVIS y se pedirá devolución de aportes descontados a los trabajadores hasta la fecha.

Durante la prolongada reunión de anoche, un dirigente del sector de la construcción, dijo que en anteriores gestiones se efectuaron arduas negociaciones con el gobierno sobre el tema de la vivienda. "Se acordó

canalizar préstamos mínimos de \$US3.000 para ampliación, refacción y adecuación de viviendas de los trabajadores, pero no se cumplió", complementó.

Al momento se desconoce el detalle de sectores que se habrían beneficiado con los planes de vivienda, explicó el dirigente constructor.

En el pliego se sostiene que el FONVIS no benefició a los trabajadores, sino a las entidades financieras y bancarias. También demandan la condonación de deudas pendientes por viviendas y lotes adjudicados por los ex Consejos de Viviendas y la creación de cooperativas de vivienda.

### SALARIO

En el tema del salario plantearán que el aumento sea fijado en base al Índice de Precios

al Consumidor (IPC) y considerando el valor de la canasta familiar de Bs3.337,50, y no negociarán con el gobierno en base a porcentajes.

Vladimir Terceros, dirigente de la COB, indicó que en el tema salarial exigirán "la reposición adquisitiva de los salarios".

Esto significa que "exigimos esa diferencia de lo que ha sido el incremento porcentual en los 10 años y el IPC. Se dispuso no exigir un salario mínimo, sino pedir al gobierno que las familias laborales precisas un monto de Bs3.337,50 para cubrir las necesidades básicas".

Por su parte, los novidentes pidieron que se exija el pago del bono de indigencia, así como su incorporación al seguro a largo plazo, en tanto los constructores pidieron que se demande

pago del bono de altura y el pago de beneficios sociales a la conclusión de obras, además del reconocimiento del tiempo de servicios a partir del primer día de contrato.

Los trabajadores de salud pidieron incluir en el pliego el bono de riesgo de salud y otro bono para compensar el que perdieron, conocido como bono de vacunación.

En relación a los sectores de gremiales y artesanos, varios puntos sugeridos por ellos serán incorporados al pliego, documento que además defiende la seguridad social, salud, educación y las escasas empresas estatales.

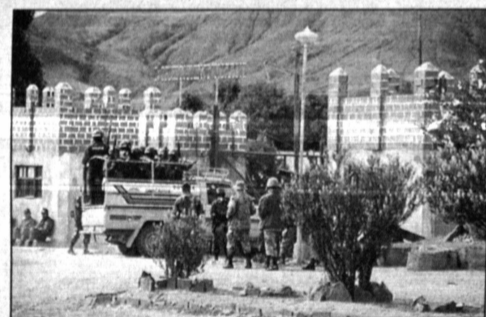
Los dirigentes harán las enmiendas para presentar el documento al gobierno en las próximas horas.

En el norte de Potosí

## Gobierno no pudo explicar abusos contra la prensa

**Periodistas que se encontraban en el cuartel Illimani de Uncía observaron las instrucciones que debían cumplir los efectivos militares en el norte de Potosí.**

El cuartel Illimani ubicado a pocos kilómetros de la población de Uncía



(EFE).- Los abusos contra radio Pío XII y las restricciones a la prensa que trataba de ingresar a las minas de Amayapampa y Capasirca pusieron en dificultades al ministro Alfonso Kreidler, quien no supo explicar a qué se debieron.

Una pizarra en la comandancia del cuartel Illimani de Uncía, exponiendo las operaciones en el norte de Potosí relacionadas con el conflicto, consignaba a radio Pío XII como parte de "llamados a la subversión" y la incluía como objetivo de los operativos.

Cuando finalmente se firmó el acuerdo de "pacificación", la prensa ingresó a esta oficina y esta pizarra fue retirada apresuradamente de la pared, luego de unos momentos de desconcierto, pues inicialmente las autoridades del gobierno presentes no se dieron cuenta que los periodistas estaban leyendo parte de los operativos planificados.

Según Sacha Llorenti, miembro de la Asamblea Permanente de Derechos Humanos, quien estuvo presente en las negociaciones en esa oficina, el ministro de Defensa, Alfonso Kreidler, en cierto momento, cuestionado por la actitud

gubernamental ante Pío XII, dijo que no existían planes de intervención a la emisora y que su actividad estaba garantizada.

Llorenti y el padre Roberto Durette, director de Pío XII, relataron que el ministro quedó muy confundido y turbado al señalarle ellos la pizarra que se encontraba detrás suyo y que contradecía sus declaraciones cuando afirmaba que no habían planes en contra de la emisora.

La pizarra decía claramente que radio Pío XII era parte de llamados a la subversión y estaba incluida entre los operativos planificados para reprimir los conflictos generados en el norte de Potosí, dijo Llorenti.

La camioneta de radio Pío XII había sido decomisada durante una mañana por la Policía en la zona de Amayapampa y fue utilizada para transportar tropas de un lugar a otro, mientras los periodistas que se encontraban en ella eran registrados.

El día de los primeros enfrentamientos en Amayapampa, periodistas del canal 6 de Llaallagua fueron golpeados por la Policía y les fue decomisado un video con las escenas de los acontecimientos.

## Breves

**HUELGA GENERAL (JATHA)** - La Caja Ferroviaria de Salud, cumplió ayer su primer día de huelga indefinida, a nivel nacional, reclamando al gobierno el pago de sueldos desde el mes de noviembre y aguinaldos.

El secretario de conflictos de esa entidad, Freddy Peralta, dijo que en las próximas horas ingresarán en forma masiva en una huelga de hambre.

Dijo que se está reclamando el pago de un retroactivo al incremento salarial que se les adeuda desde enero, el bono de movilidad, refrigerio y ropa de trabajo que el gobierno y ahora la empresa capitalizadora Cruz Blanca otorga.

Peralta, manifestó que la empresa de ferrocarriles tiene una deuda de más de 190 millones de bolivianos a las Cajas de Salud.

**IMPAGOS (ANF)** - Alrededor de 800 trabajadores de los fondos complementarios a nivel nacional amenazaron con iniciar una huelga de hambre indefinida y otras medidas radicales, si el gobierno no procede con el pago de salarios devengados desde noviembre y aguinaldos de Navidad.

El dato fue transmitido por el dirigente del sector, Iván Betancur, quien señaló que los empleados de fondos exigen el pago de sus beneficios sociales en virtud a la liquidación de esas entidades, de acuerdo a la Ley de Pensiones y sus reglamentos.

Afirmó que es injusto que a fines de 1996 no se cancelen los haberes ya liquidados en los fondos complementarios, dejando a las familias de los trabajadores en la absoluta pobreza.

**SALARIOS (JATHA)** - El aumento salarial de 7,5% ofrecido por el gobierno es "miserable", es necesario hacer un ofrecimiento más digno y más humano, afirmó ayer el diputado adenista Daniel Oropeza.

Es imprescindible mejorar las condiciones de vida de la clase trabajadora, añadió el diputado.

Dijo que esa es una de las mayores falencias del Presupuesto General de la Nación que fue planteado por el Ejecutivo, porque "no existen los niveles de reivindicación y de atención" para los sectores más desprotegidos.

Por ejemplo, añadió, no hay cifras importantes para Potosí, el departamento más pobre del país y del que él es representante.



Un herido es trasladado a un hospital de Oruro

La COB de desdice:

## El trabajador Floilán Ramírez no está muerto

(ERBOL).- El trabajador de la mina Capasirca, Floilán Ramírez, no ha muerto, tal como afirmó en la víspera el asesor de la Central Obrera Boliviana, Juvenal Garabito.

El mismo Garabito aclaró que Ramírez continúa internado en un centro de salud de la ciudad de Oruro, donde desde las 08.30 horas de este viernes es sometido a una intervención quirúrgica.

La información fue confirmada por dirigentes de la Central Obrera Departamental de Oruro, quienes siguen de cerca el proceso de recuperación de los trabajadores heridos, durante la intervención policial y militar de poblados del norte Potosí.

Garabito informó el jueves que el trabajador minero falleció un día antes y que de inmediato sus restos fueron trasladados a su población de origen, donde recibieron sepultura.

Dirigentes de la COD orureña confirmaron el deceso del campesino Gregorio Carlo, quien habría fallecido por complicaciones presentadas en los pulmones y la columna, los que fueron afectados por proyectiles de arma de fuego.

De manera que hasta ahora son 10 las personas fallecidas por los luctuosos hechos del norte Potosí y no 11, como había afirmado el asesor de la Central Obrera Boliviana.

## COB: Gobierno no cumple con acuerdo de atención a heridos

(EFE).- La Central Obrera Boliviana denunció que el Gobierno no está cumpliendo los acuerdos firmados con los trabajadores para atender a los heridos de los conflictos de la semana pasada en las minas de oro de Amayapampa y Capasirca, al norte de Potosí.

La COB y los mineros de la zona de los conflictos aguardan que los demás puntos del acuerdo se cumplan, especialmente el que estipula que se establecerá un diálogo con la empresa, con la mediación del gobierno, con el fin de solucionar definitivamente los reclamos de los trabajadores.

El dirigente Juvenal Garabito afirmó que el Hospital General de Oruro se niega a atender gratuitamente a los heridos, lo que ocasionó que muchos de ellos regresen a Llaallagua.

Añadió que la prefecto de Oruro, Mirha Quevedo, también se comprometió a garantizar la atención de los heridos, pero eso no se está cumpliendo.

Garabito advirtió que si el Gobierno no cumple con lo acordado, se planteará el problema a nivel nacional. Una reunión de dirigentes sindicales fue

convocada en Llaallagua para analizar la situación de los heridos y tomar determinaciones respecto al incumplimiento gubernamental en la atención médica de los mismos.

En ese distrito minero se encuentra el secretario ejecutivo de la COB, Edgar Ramírez, quien aún realiza trámites para asegurar el cumplimiento de los acuerdos respecto a los detenidos que fueron liberados bajo garantía.

Por otra parte, Roberto Pancorbo, secretario de organización de la COB, dijo que la negociación entre los mineros y la empresa Vista Gold se llevará a cabo en fecha a determinarse oportunamente y en tanto los trabajadores se encuentran en la incertidumbre sobre si recibirán sus sueldos o no, pues las minas de oro no están funcionando.

El dirigente afirmó que, una vez solucionados los problemas que plantean los heridos y detenidos, se entrará a una segunda fase en la que se buscará la negociación y señaló que, mientras tanto, los mineros de Capasirca y Amayapampa no pueden hacer otra cosa que esperar el diálogo prometido por el Gobierno.

El gran debate inconcluso

## Modernización y dependencia

Por Mauricio Peña Davidson\*

**P**rovoactivo y desafiante, "El Manual del perfecto idiota latinoamericano" parece un libro destinado menos a convencer que a causar en sus lectores reacciones que fluctúan entre el asombro y la irritación, cuando no a recibir respuestas igualmente agresivas. Hace poco hemos leído un fuerte comentario periodístico bajo el título, inevitable casi, de "Manual del perfecto cipayo latinoamericano". Y eso es precisamente lo que se han propuesto Plinio Apuleyo Mendoza, Carlos Alberto Montaner y Alvaro Vargas Llosa, bajo el insignificante patrocinio de Mario Vargas Llosa, probable instigador y autor intelectual (como diría un abogado) de esta obra que en todas sus páginas lleva la impronta de las conocidas ideas y hasta de su inconfundible estilo. Ya en la presentación del libro el laureado escritor se solaza diciendo que se trata de un panfleto donde "la ferocidad de la crítica que lo anima está amortiguada por las carcajadas que salpican cada página", "... un texto beligerante y polémico que carga las tintas y busca la confrontación intelectual"; "... que contrapesa "la ligereza de la expresión y su virulencia dialéctica, con el rigor de contenido, la seriedad del análisis"... etc.

Ferocidad; carcajadas; ligereza; virulencia; ciertamente no parece una buena combinación, especialmente si vamos a incursionar en temas de alguna importancia como son las teorías del desarrollo y del subdesarrollo; para saber de qué manera habremos de construir el futuro de nuestros pueblos, de nuestros hijos y de los hijos

de nuestros hijos, como tan emotivamente suele repetir el Licenciado Gonzalo Sánchez de Lozada. No. Mejor es no bromear; las bromas fácilmente resultan ofensivas o son formas laterales de la injuria. Veamos. En una sola página (la Nº 72) encontramos estas infracciones: "Al oír algún día la ingeniería genética producirá un intelectual latinoamericano capaz de entender que la búsqueda del beneficio (es decir la ganancia del inversionista) es sana y moral"... y un poco más allá: "Para cualquier bipedo en uso de razón todo esto debería ser más fácil de digerir que la lechuga". No. Semejante violencia anula de antemano cualquier posibilidad de discusión honorable o de sana "confrontación intelectual".

Resultado, sin embargo, casi obligatorio salir por los fueros de la justicia y de la verdad histórica, para defender figuras y corrientes ideológicas arbitrariamente descalificadas en este libro, pletórico de sarcasmos y argumentos falaces, que bien pueden suggestionar el ánimo de personas desinformadas o jóvenes desprevenidos en cuanto al proceso histórico que ha seguido esta parte de la cristiandad.

Son pocas las celebridades de la izquierda latinoamericana (sea ésta revolucionaria, populista, socialista o meramente nacionalista) que se libran de las invectivas del Manual que con tanta fruición apadrina Mario Vargas Llosa. Y entre ellas no podía faltar el escritor uruguayo Eduardo Galeano, que viene a ser el más damnificado. "Las venas abiertas de América Latina" recibe diatribas que llegan al escarnio y al ludibrio: es

"la Biblia del Idiota". Ni siquiera José Carlos Mariátegui, cuya obra es un fino y depurado aporte marxista a la comprensión de nuestra historia, merece alguna consideración. Fue un estudiante pobre y brillante, buen escritor, nos dicen, para luego añadir que sus "Siete ensayos de interpretación de la realidad peruana" durante varias décadas fecundaron a la "promiscua musa de los idiotas latinoamericanos" y que muchas de sus ideas, "las buenas y las malas", en realidad pertenecían a Víctor Raúl Haya de la Torre.

La injustificada irreverencia de que hacen gala los autores del Manual contra teorías y pensadores ("maltratados sin piedad, pero con un humor siempre sabroso y gozoso", festeja Mario Vargas Llosa) sin duda es uno de los aspectos reprochables de la obra que comentamos y además conlleva una insalvable contradicción.

Resultado que el llamado "idiota" tiene ilustres antecesores y que su propia existencia es el producto de un "tenso debate intelectual, en el que han figurado algunas de las mejores cabezas de América. De ahí directamente desciende nuestro Idiota".

No hay pues solamente una contradicción, sino un abierto desconocimiento de la "intelligencia" latinoamericana, progenitora de imbéciles (salvo que la palabra idiota tenga un significado benévolo que no conocemos).

El Manual aspira a generar un "gran debate que de fundamento intelectual y sustento de ideas a ese largo y sacrificado proceso de modernización de América Latina". Pero, no

preguntamos: ¿Será posible discutir seriamente sobre las causas profundas de nuestros males sin tomar en cuenta lo que dejaron escrito Martí, Mariátegui, Varona, Ugarte, Martínez Estrada, Gilberto Freyre y tantos autores ilustres, sobre la historia y la realidad latinoamericanas, así como sobre las funestas consecuencias de la conquista, el colonialismo, el imperialismo y el colonialismo interno? ¿Podemos acaso desconocer nuestra herencia cultural y la obra de esas grandes almas cuyo pensamiento ha llegado hasta nosotros gracias a la imprenta, esa vengadora de la injuria de la muerte y de los años, como reza el célebre soneto de Quevedo? De ninguna manera.

Si algún valor hay que asignar al "Manual del perfecto Idiota Latinoamericano" es que resume y enfatiza, entre burlas y veras, evidencias y exageraciones, lo que sostienen tecnócratas, sociólogos y economistas del Primer Mundo (el desarrollo) acerca del subdesarrollo en América Latina, aparte de lo que con mayor serenidad y mejor intención escribieron Carlos Rangel y François Revel, contra mitos izquierdistas y dogmas nacionalistas; ideas que podemos respetar y acaso compartir, sin que por eso tengamos que predicar el evangelio de la empresa privada, las bienaventuranzas de la libre competencia y el misterio gozoso de la mano invisible del mercado; en fin, la religión neoliberal.

En verdad el Manual vargasllosiano podría tener el mérito de reabrir o actualizar en términos académicos (si tal cosa fuese posible) una formi-

dable polémica no concluida: la que hace unos treinta años iniciaron y sostuvieron en torno al subdesarrollo latinoamericano los mejores exponentes de las dos escuelas en que se dividió la Sociología del Desarrollo: la escuela de la modernización (de origen anglosajón, influida en parte por la teoría weberiana) y la escuela de la dependencia (de origen cepalista e influencia del marxismo). Esa vigorosa discusión, particularmente creativa y rica en contribuciones a la teoría del desarrollo latinoamericano, duró aproximadamente diez años para irse paulatinamente diluyendo sin vencedores ni vencidos desde mediados de la década del 70.

En uno y otro bando alinearon respectivamente intelectuales de la derecha y la izquierda (resignémonos a esta cómoda clasificación que, como afirma Norberto Bobbio, desde hace dos siglos ha prevalecido "para designar el contraste de las ideologías y de los movimientos en que se está dividido el universo, eminentemente conflictivo, del pensamiento y de las acciones políticas"). No está demás añadir que ambas posiciones no se restringieron al campo de la sociología, la política y la economía: pueden hallarse en diversas áreas de la cultura, señaladamente en el ámbito literario.

Los autores del Manual que nos ocupa, resuelta y beligerantemente toman partido por la escuela de la modernización, y anatematizan la dependencia, aunque sin refutar sus tesis centrales, las mismas que aparecen apenas enunciadas, elusivamente, o con palabras des-

pectivas, a lo largo del texto. Así, por ejemplo, la tesis de la fuerza del sistema imperialista descansa en la "neodisigualdad de las partes que integran, no sería más "papuruchas" y "toros" (p.56).

Sigamos. Más allá, sin la mayor importancia, se le pasa sobre "las escuetas teorías de la dependencia que figuras como Raúl Prebisch y Henrique Cardoso de respetabilidad intelectual" (p.66). Sin embargo, llega el momento en que los autores celebran "el agotamiento del modelo cepalista" (p.67) en la teoría de la dependencia... (según el cual) los países se las habrían arregado para dejarnos en el subdesarrollo... sometidos a los justos términos de intercambio" (p.105).

Como el lector ya puede apreciar, el método empleado es la simple negación de la teoría. No hay la refutación ideológica que toda persona exigente espera. Esta parece ser en que el Manual ha escrito para un público ilustrado. No sería extraño.

El propio Mario Vargas Llosa ha dictaminado que somos un subdesarrollo intelectual (p.13) y acoge la tesis de un economista (y también quíquero, por lo visto) latinoamericano, para quien el subdesarrollo es "una enfermedad mental" (!!!) (p.14). ¿No era atribuirlo a la desnutrición infantil?

En todo caso, corresponde al lector establecer qué es los enfermos mentales.

\*Abogado, Santa Cruz.

"Quiero escribir, pero me sale espuma"

## Carta a mi amigo Jorge Gumucio Granier

La Paz, Navidad de 1996.

Querido Jorge:

Hoy hablé con Beatriz y, juntos, te recordamos en esta Navidad. Quiera Dios que cuando tengas conocimiento de esta carta, puedas haber ya recobrado tu libertad; si no es así, de todas maneras esta es una forma de acompañarte y de ser solidario contigo en este momento tan especial por el que estás atravesando.

"Hay golpes en la vida, tan fuertes... Yo no sé! Son pocos, pero son... Abre tus ojos y mira las oscuras en el rostro más fiero y en el lomo más fuerte. Y el hombre... ¡Pobre... pobre! Vuelve los ojos, como cuando por sobre el hombro nos llama una palmada; vuelve los ojos locos, y todo lo vivido se empoza, como un charco de culpa, en la mirada".

Tenemos fe en que pronto saldrás a la libertad y tu experiencia nos servirá a todos para afianzar, con tu aporte, una convivencia pacífica ante los hombres en la que todos podamos tener la seguridad de que, independientemente de nuestras creencias, nuestras vidas serán respetadas. Los que te tienen como rehén dicen que están luchando por la justicia social. Sin poner en duda sus propósitos, que seguramente son legítimos, resulta paradójico que se valgan de ti y otros seres humanos inocentes para alcanzarlos.

Digo que resulta paradójico porque tu vida, como la de muchos bolivianos, ha sido forjada en la lucha por la justicia social, desde una perspectiva cristiana. Quiero convencerte de que tu secuestro es una contribución más en esa lucha, pero -debo confesarlo- me cuesta hacerlo y sólo crece, cada vez más, mi impotencia de no poder hacer nada por ti.

"¡Ni sé para quien es esta amargura! Oh, Sol, llevála tú que estás muriendo, y cuélgala, como un Cristo ensangrentado, mi bohemio dolor sobre su pecho. El valle es de oro amargo; y el viaje es triste, es largo".

Leo la prensa, veo la televisión y escucho la radio y mi impotencia se torna súbitamente en rabia, porque pienso en tu madre, en tu esposa y tus hijos María Elena, Beatriz, Pilar y Jorgito que, de alguna forma, también están secuestrados contigo, sin motivo alguno, sin ninguna razón.

Pienso en lo fácil que resulta adueñarse de vidas ajenas, y en lo difícil que es tratar de comprender los móviles para ello. Pienso en que hace dieciséis años, alguien también se apoderó de mi vida e hizo sufrir a los míos. Y tú, entonces, exteriorizaste tu preocupación por mi destino. Pienso en los que no negocian, porque su propia vida no está en peligro; pienso en la prensa que muchas veces, como en el caso particular tuyo, añade elementos que no estaban en juego hasta que ellos mismos los hicieron parte de él.

Pienso en los hombres y jóvenes que se han adueñado de tu vida y la de tus compañeros de infortunio, y no puedo dejar de pensar en su idealismo que los llevó a tan extrema medida.

"Hasta cuándo estaremos esperando lo que se nos debe... Y en qué recodo estiraremos nuestra pobre rodilla para siempre! Hasta cuándo la cruz que nos alienta no detendrá sus remos!"

Pienso, con realismo, en que tu vida está en juego y más allá de subterfugios, hay quienes están dispuestos a sacrificarse a ti y a tus com-

pañeros en aras de la intrínseca justicia. Pienso y lo comprendo. Al final de cuentas aquí también hay un juego político subyacente, pero no puedo dejar de pensar de cuán estéril sería un sacrificio de esa naturaleza.

Pienso que la vida humana está por encima de cualquier consideración, y no puedo aceptar que tu vida se la ofrezca para avalar una posición inflexible, porque pienso también que la desesperada acción de tus secuestradores no es por la libre, sino producto de una situación general de injusticia que suma en la desesperación y la angustia a quienes, con evidente sensibilidad social, quieren hacer algo al respecto, aunque sea por la vía equivocada.

"He salido a la puerta, y me dan ganas de gritar a todos: Si echan de menos algo, aquí se queda!"

Porque en todas las tardes de esta vida, yo no sé con qué puertas dan a un rostro, y algo ajeno se toma el alma mía".

Pienso en que si tus secuestradores leyera esta carta, tendrían que meditar en que su acción ha conseguido ya su propósito de fondo y que, como buenos estrategas que parecen serlo, saben que todo tiene sus límites. Deben, por lo tanto, saber que su acción ha llegado al límite máximo de lo bueno en medio de lo malo, y que, de ahora en adelante, persistir en su objetivo de lograr la salida de sus compañeros de las cárceles, convertirá a lo bueno conseguido en algo horrendo para todos.

En otras palabras, para fortalecer su posición es imprescindible saltar a todos los rehenes, pues ya el mundo entero sabe que algo anda mal en esa parte de América Latina y que merece una solución a fondo y a corto plazo. Esa es, pese a quien pese y aunque no nos guste, la contribución de tus secuestradores a la lucha por la justicia social.

Después de estas reflexiones que la comparación contigo por lealtad a ti, y a mí mismo, sólo queda esperar que Dios ilumine a los que te tienen cautivo, pues si su móvil era loable desde una perspectiva política, que también lo sea desde una perspectiva humana. Porque, al final de cuentas, la política debe ser no más el medio más eficaz para lograr el bien común y ojalá, en ese sentido, la contribución de tus captores también pueda convertirse en una lección para todos, deponiendo lo malo y exaltando lo bueno que todo ser humano, secuestrador o secuestrado, tiene dentro de sí. Sólo así podremos creer en el hombre, que es creer en nosotros mismos.

"Día eterno es éste, día ingenuo, infante coral, oracional: se promana el pueblo de palomas, y el futuro se puebla de caravanas de inmortales rosas. Padre, aún sigue todo despertando; es enero que canta, es tu amor que resonando va en la Eternidad. Aún reírás de tus pueñuelos, y habrá bulla triunfal en los Vacíos".

Querido Jorge, que esta Navidad sirva de reencuentro para nuestros hermanos peruanos, hoy acosados por esta acción desesperada, y que de ese reencuentro salga la alegría de tener a ti y a tus compañeros de cautiverio, nuevamente entre nosotros. Así mi rabia se tornará en alegría, y esa alegría dará vida renovada a nuestro Señor.

Recibe el Invariable afecto de tu amigo,

Fernando Salazar Paredes

P.D. Los versos tenían que ser de un peruano nacido en Santiago de Chucú.

Colombia y la ilusión del oro negro

## La bonanza petrolera tiene aristas crudas

Por Adriana Patricia Guzmán

**C**olombia volvió a deleitarse este año con el elixir de los hallazgos petroleros, pero podría beber en 1997 el trago amargo de una alta revaluación si no perfecciona su política macroeconómica, en especial su déficit fiscal.

Muchos expertos independientes afirman que Colombia carece hoy de una política petrolera sólida que respalde los hallazgos que hacen pensar en una futura prosperidad.

Una prueba de la falta de lineamientos precisos en el sector fueron los erráticos anuncios de la compañía estatal petrolera Ecopetrol respecto del campo Coporo I. A mediados de año, dijo que era toda una mina de oro, pero meses después debió aclarar que hay oro, pero no tanto.

Coporo I está ubicado cerca del municipio de Medina (Cundinamarca), al noreste de Santafé de Bogotá, y se lo considera uno de los campos petroleros más grandes de la historia y el más importante descubiertos por Ecopetrol.

Los resultados de situaciones como ésta no se han hecho esperar y podrían complicar el desempeño de la economía en el futuro.

Entidades privadas como la Asociación Nacional de Exportadores (Analex) y la Fundación para el Desarrollo (Fedesarrollo) pronosticaron que las crecientes exportaciones de petróleo impulsarán el desempeño de la economía de Colombia en 1997.

Las ventas de petróleo al exterior pasarán, según estas predicciones, de 2.000 millones a 3.000 millones de dólares gracias al aumento de la producción del crudo, que ascenderá a 720.000 barriles diarios.

A ello se suma el optimismo del ministro de Hacienda, José Antonio Ocampo, para quien el crudo oxigenará la economía colombiana en 1997. "La economía del país, ayudada por el petróleo, crecerá 4,5 por ciento", pronosticó.

De hecho, el desarrollo petrolero de los últimos años cambió de forma fundamental la estructura de la economía de Colombia.

La extracción, transporte y exportación de crudo de los campos de Cao Limá a finales de la década del 80 y en Cusiana y Cupiagua en el 90 elevaron el aporte del sector petrolero al Producto Interno Bruto de tres por ciento en 1990 a los previstos siete por ciento en 1997 y nueve por ciento en el 2001.

Los expertos prevén un fortalecimiento de esta tendencia en los próximos años debido a los nuevos descubrimientos de Ecopetrol en Coporo I.

Las buenas expectativas fueron confirmadas por el propio presidente de Colombia, Ernesto Samper.

"Es casi seguro que cerraremos el siglo con unas reservas de petróleo tres veces superiores a todo lo que hemos consumido y consumido entre 1936 y 1996. De aquí al 2000 habremos acumulado unas reservas cercanas a los 9.000 millones de barriles", dijo Samper.

La teoría postula que la única forma de evitar la revaluación y el deterioro de la industria y la agricultura consiste en generar un superávit fiscal que permita el au-



mento de la actividad petrolera sin dañar la economía, pero en Colombia sucedió lo contrario.

El país atraviesa hoy una situación de fuerte desequilibrio fiscal. El déficit de las cuentas del sector central se acerca a un ciento del Producto Interno Bruto, mientras el del sector descentralizado es de alrededor de 3,4 por ciento.

Para colmo, los resultados de Ecopetrol son excedentarios sino deficitarios, y el estimado Fondo de Estabilización Petrolera cuenta con la capacidad suficiente para enfrentar estos problemas.

El presidente de la Asociación Nacional de Instituciones Financieras (ANIF), Armando Montenegro, afirmó que todo esto es el resultado de la falta de una política petrolera seria.

"La generación de ahorro y el uso del petróleo para sembrar la bonanza y evitar la 'medida holandesa' son apenas los objetivos de una política", aseguró Montenegro.

El empresario sostuvo que "para los dichos propósitos es necesario adelantar una serie de acciones concretas en una variedad de áreas sectoriales, financieras y hasta macroeconómicas".

Montenegro dijo que, entre otras medidas, debe establecerse quién formulará la política petrolera, si la Junta Directiva del sector Central o la de Ecopetrol.

Además, agregó, se debe fijar metas de gasto e inversión, así como los mecanismos de tributación y contribución fiscal de la presa petrolera.

El objetivo fundamental en el que coinciden todos es poner la política petrolera en el con el fin de que la bonanza no sea apenas una ilusión.

(Santafé de Bogotá/Inter Press Service)

Premios obtenidos:  
Nacional de Fotografía-1991 y 1994  
Nacional de Prensa-1993  
Interamericano de Prensa-1993  
Nacional de Periodismo- 1992 y 1994  
María Moors Cabot- 1990  
América Latina - ALADI- 1984 y 1989  
SIP - P. J. Chamorro- 1987  
EFE de Periodismo- 1981

Director: Juan Cristóbal Soruco Quiroga  
Editor General: Jaime Humérez Selemé  
Jefe de Redacción: Juan Carlos Maraón Albarracín

La Paz, Bolivia, sábado 28 de diciembre de 1996

Reforma estatutaria del MNR

Entre las noticias políticas que están atrayendo la atención pública este fin de año ocupa lugar destacado la intensa actividad que despliega la cúpula del MNR para introducir reformas a su Estatuto, de tal manera que institucional y formalmente ese partido pueda ratificar la decisión ya adoptada a niveles de jefatura y Comité Político Nacional para postular a un independiente como candidato a la Presidencia de la República.

Al respecto, conviene remarcar que, a falta de una Ley de Partidos específica, el marco legal de los entes políticos en Bolivia está contenido en 40 artículos que abarcan seis capítulos (14 al 20) de la Ley Electoral, con normas precisas para su constitución, organización, funcionamiento y extinción, poniendo énfasis en que son personas jurídicas de derecho público, llamadas a defender y coadyuvar al régimen democrático y al sistema representativo de gobierno.

Entre los requisitos que se exigen para el reconocimiento de personería jurídica de los partidos por la Corte Nacional Electoral, la Ley establece que se incluyan los siguientes principios: a) libertad de afiliación; b) igualdad de derechos y deberes de los afiliados, sin discriminación de condición económica, sexo o religión; c) derecho de fiscalización de los afiliados a las actividades del partido; d) sometimiento expreso a la Constitución y a las leyes.

La misma Ley Electoral también señala que -además del nombre, sigla, colores, símbolos y bases doctrinarias- todo estatuto debe contener la relación de los organismos internos del partido, sus facultades y deberes, la forma y procedimiento de elección de los organismos y autoridades del partido, la indicación de sus órganos nacionales y departamentales, y el esquema de su organización.

Esto significa que la Ley fija sólo lineamientos generales, dejando a los partidos políticos un amplio margen de autonomía para establecer sus mecanismos internos de funcionamiento. Implica también que una vez aprobados y puestos en vigencia dichos Estatutos por los máximos órganos partidarios, esas normas se convierten en la norma reguladora que dirigentes y militantes están obligados a respetar.

En el caso concreto del MNR, es de conocimiento público que su Estatuto determina que los aspirantes a ser nominados candidatos a la Presidencia de la República deben cumplir dos requisitos: ser militantes activos y tener cinco años de antigüedad. La nominación de candidatos independientes a ese alto cargo no está prevista estatutariamente y, por tanto, no podría darse sin una previa modificación de ese documento orgánico.

El actual Estatuto del MNR señala cuáles de sus órganos tienen atribuciones para reformar ese documento y el procedimiento partidario para hacerlo. ~~Los requisitos de cumplimiento no es previsible que surjan contratiempos graves. Lo que sí será inevitable -en caso de que un independiente resulte ungido candidato presidencial- es el derrumbe de todas las barreras de militancia activa y antigüedad que actualmente impiden a muchos movimentistas ser candidatos a senadores, diputados, concejales e incluso acceder a cargos cupulares internos.~~

Abrir de par en par las puertas del MNR a los independientes es un paso que las demás organizaciones políticas no podrán ver con indiferencia. Involuntaria o deliberadamente, el partido de gobierno parece estar abriendo cauce a una reforma positiva para el perfeccionamiento del sistema democrático, hasta hoy encajonado en rígidas estructuras partidarias.



¿Es o no es verdad?  
Por José Gramunt de Moragas, S.J.

La soberanía uruguaya humillada

La decisión unilateral del Gobierno uruguayo de liberar a dos peruanos sobre los que pesan graves acusaciones de pertenecer al grupo que secuestró al boliviano Samuel Doria Medina, ha sonado como una bofetada a la comunidad internacional. Y muy especialmente a Bolivia y Perú que tienen cuentas pendientes con aquellos dos sujetos y que, a mayor abundamiento, habían presentado sendas demandas de extradición. Ambas cancelerías deberán tomar la decisión uruguaya como una mofa, mucho más grave que un acto simplemente inamistoso. En un momento tan delicado, en el que un puñado de terroristas tiene secuestradas a más de un centenar de personas en la embajada japonesa en el Perú, la determinación "política" uruguaya es vergonzosa. "Política" decimos ya que el primer tribunal que entendió de la causa había fallado en contra de los terroristas y, luego, la apelación se corrió, a todas luces, por órdenes del Ejecutivo. ¡Dos delincuentes que, además, lucran del dinero de un secuestro, andan sueltos ante las narices de las autoridades uruguayas! Se dirá que la república charrúa es soberana y que no necesita de nadie para asumir sus decisiones. El criterio de la soberanía no siempre garantiza ni el acierto ni la justicia. Mucho menos la solidaridad con otros Estados cu-

yos ciudadanos son víctimas de una injusta privación de libertad, amén de otros sufrimientos que los terroristas imponen a sus familiares y de la zozobra a la que tienen sometida al resto del país que sufre el terror de una banda armada. Más adelante explicaré cómo la soberanía uruguaya ha sido humillada por un par de delincuentes comunes. Desde el primer día del secuestro, advertimos el riesgo de que el MRTA exigiera la liberación de sus presos en la cárcel boliviana por crímenes penados por la Ley, como una condición para dejar en libertad a nuestro embajador. La determinación del Gobierno uruguayo no hace sino confirmar nuestro temor. Los secuestradores irán graduando las liberaciones de personas "intercambiables" según un orden que han previsto y de acuerdo a la capacidad de resistencia de sus respectivos gobiernos. La secuencia puede ser la siguiente: el primer contingente de personas liberadas -mujeres, ancianos, enfermos y algunos diplomáticos con los que había poco que intercambiar- sirvió para aliviar el número de los "pupilos forzosos" de los secuestradores. Cuanto menor sea su número, menos problemas dentro de la embajada. Y cuanto mayor sea su valor negociable, tanto más cartas tienen los delincuentes en sus manos. Luego vendría el goteo de otras personas más cotizables.

La primera baza de los secuestradores se la proporcionó el Gobierno uruguayo. Victoria para el MRTA, derrota para la orgullosa soberana República Oriental del Uruguay. Tengase en cuenta que su embajador representa la soberanía del país. La banda armada espera que luego decline el Gobierno boliviano. Hasta el momento, las declaraciones oficiales no dan señales de ceder. Mucho menos el peruano. Existen dudas sobre lo previsto por el japonés. Los secuestradores se reservarán los "peces gordos" de estos tres países para dar su última batalla. Lo demás es imprevisible. Las páginas de opinión de PRESENCIA están abiertas a todos nuestros lectores que deseen analizar un tema, inducir a la reflexión sobre otros, o debatir cuestiones que afecten al país o conciernen al acontecer internacional. Desearnos, sin embargo, recordar a nuestros colaboradores las siguientes normas: -Los artículos no deberán sobrepasar las **sesenta líneas**, a doble espacio. -El lenguaje deberá ser el adecuado a una tribuna don-

La Biblia en sus manos  
El S.O.S. de la familia

Por el P. Francisco López de Dicastro, C.M.F.

**L**ecturas bíblicas: **Eclesiástico 3, 3-7; 2 Colosenses 3,12-21; Lucas 2, 22-40.** Es el grito internacional para pedir ayuda, ante un grave riesgo de perder la vida. Aplicarlo a la familia es afirmar que esa institución corre serio peligro de hundirse. Creemos que este peligro no es un temor infundado ni el gritarlo es puro sensacionalismo. Nos referimos, naturalmente, a la familia en su sentido clásico y tradicional. Ella se está enfrentando a encarnizados enemigos, más numerosos y agguerridos, a medida que pasan los años. Y surgen inquietantes cuanto espontáneos, unos cuantos interrogantes. ¿Es que se ha vuelto cada una esa forma de vida y convivencia? ¿Son válidos los sustitutos u opciones que se presentan? ¿Por qué todo el género humano y a estas alturas del siglo XXI se ha de someter a esas reglas estrechas de procreación y convivencia marcadas por el rancio concepto de familia? **1.- Los embates a la familia tradicional:** Uno de los más demoleedores es la alternativa que ya vienen presentando de otras formas de convivencia y procreación: el amor libre, la simple unión de parejas, estable o no; la convivencia de homosexuales; la unión triple, ya que no de parejas, etc. La infidelidad, tan a la vuelta de la esquina y cada vez más frecuente, es otra de las lacras que corroe la sociedad familiar. Hay que reconocerlo: vivir toda una vida en íntima unión con una sola y en ciertas circunstancias, puede resultar muy duro; y, a veces, dicen que resulta un infierno. El consumismo es otro de los peligros que acechan: hay que trabajar para sobrevivir. Muchas familias se afanan por las cosas que por las personas, más por gastar que por compartir; más por tener que por ser; más por ofrecer comodidades a los hijos que por educarlos. La pobreza, por el lado opuesto: la frustración, la marginación, con todas las secuelas que conlleva, de incultura, de miseria, de enfermedad. Hay familias sumidas en la insolidaridad, que viven sólo para sí, sin querer saber nada de los otros incluso de los parientes cercanos. Hay familias víctimas del alcohol (tantas en Bolivia); de la droga, de la prostitución, de la delincuencia, del abandono del hogar. La corrupción, tan generalizada en el tejido social, también daña muchas familias. El aborto, al que recurren muchas y que es la degollación de los inocentes; promovido o facilitado por las leyes de muchos gobiernos, también destruye y hace tristes muchas familias. Como se ve, los signos de muerte se ciernen amenazantes sobre esta venerable institución que hasta ahora hemos llamado familia. Y ya llevamos algo más de un siglo de ataques directos a esta noble invención divina. **2. Los valores de la familia.** También hay signos de vida. Todavía el fortín de la familia resiste los ataques de la sociedad moderna. Hay un buen número de familias que conservan sus valores. Hay familias que no se ajustan, (como nos aconseja San Pablo) a las costumbres de este mundo. Hay familias que optan por la ley de solidaridad, de fidelidad, de gratitud, de acogida, de encuentro y de diálogo y de agnate. Familias, como también nos diría San Pablo, revestidas de entrañas de bondad y misericordia, de dulzura y comprensión (Col.3,14). Familias que crecen en sus compromisos, que no se cierran en sus problemas, que son conscientes de su responsabilidad ante la sociedad. Hay todavía familias que cultivan los principios éticos y que fundamentan su vida en la fe y la saben transmitir a sus hijos. Han sabido constituir la Iglesia doméstica. Para tantos hombres, para tantos seres humanos ha sido la familia un gran regalo de Dios y en ella nacieron, crecieron, llegaron a la madurez y vivieron sus valores, con sus problemas y, a veces, con sus angustias. Todavía continúa siendo válida la realidad que reflejan estas afirmaciones ya clásicas: La familia es el núcleo y fundamento de la sociedad. Es su fragua y su futuro. Es la comunidad educadora fundamental e insustituible: el hombre nace en tal situación, que necesita la presencia y ayuda de sus progenitores durante años.

La familia seguirá siendo la escuela insustituible de las virtudes humanas, del amor, de la bondad, del espíritu de servicio, donde se aprende a ser niño, a ser padre, a ser esposo, a ser ciudadano y hombre de provecho. La familia es la fuente de vida, de esperanza, escenario de la estabilidad conyugal; refugio donde las tensiones, las angustias, los problemas pueden encontrar la pista de la solución. **3.- La espiritualidad de la familia:** Frente a esas realidades humanas, frente a la situación de desmoronamiento de muchas familias, frente a una ideología adversa, la Iglesia sigue exhortando a la fidelidad al proyecto de Dios sobre la familia. Sigue incluso predicando la santidad del matrimonio, que supone la fidelidad a los principios éticos y de fe. Propone esta espiritualidad, esta santidad para aquellos que han querido sellar su unión con el Sacramento del matrimonio, que en nuestro medio son, por ahora, la mayoría. La santidad es vocación de todos. Así nos lo dice la palabra de Dios y nos lo recuerda la Iglesia. Lo hizo, especialmente, en el Concilio Vaticano II (Lumen gentium N.11). Durante tanto tiempo se relegó la "obligación" o la vocación a la santidad a los muros del monasterio. En estos tiempos hemos comprendido mejor el designio de Dios de que todos seamos partícipes de su santidad. La Iglesia ha reflexionado sobre esta misión, sobre este llamado universal a la santidad y sobre todo, de la santidad del matrimonio. Lo ha hecho en nombre de la Iglesia y para la Iglesia el Papa Pío XI en su famosa encíclica "Casti connubii" de 1930. La espiritualidad familiar es el camino por el que el hombre y la mujer, unidos en matrimonio-sacramento, crecen juntos en la vida cristiana, es decir, en la fe, en la esperanza y en el amor. Y de ello dan testimonio a los otros, especialmente a los hijos. En la ceremonia matrimonial prometen vivir juntos la fe y transmitirla a la prole. Esta espiritualidad debiera comenzar con el noviazgo. Esto, a juzgar por los hechos, parece una utopía. Pero esa es la verdad y hay que recordarla. El noviazgo en lugar de ser un camino empedrado de infidelidades a cuantos les rodean, debiera ser el itinerario de fe hacia el sacramento y la vida. Por eso es de suma importancia y tan necesaria la debida preparación, ya que la mayor parte de las parejas que desean contraer matrimonio-sacramento, está muy lejos de captar esta hermosa realidad y de asumir estos compromisos. Glosando el salmo 127 podíamos expresarnos así: "Dichosos hombre y mujer -enraizados en el amor, como vid bien enlazados-, y abiertos al don de Dios. Hombre y mujer bien unidos, son tan fuertes como Dios. Hombre y mujer bien unidos, benditos sean los dos -en las alegrías y en las penas- y en las horas de dolor". **4.- La Sagrada Familia:** Este domingo es la fiesta de la Sagrada Familia. El texto evangélico de Lucas nos relata el episodio de la presentación de Jesús en el templo. Van en familia a cumplir la ley del Señor. Allí, profetas Simeón y Ana. José, con Jesús y María se retiran a Nazaret. "Allí el Niño crecía, se fortalecía, llenándose de sabiduría; y la gracia de Dios estaba con Él". Luego, a los doce años del Niño, vendrá el episodio de su "pérdida" y encuentro en el templo, dialogando con los doctores de la ley. Un silencio de unos treinta años velará la vida de esta familia. La Iglesia, ahora más que nunca, sigue insistiendo en poner a esta familia como modelo de las familias creyentes. Precisamente cuando tanto lo necesita la familia, cuando tan combatido está ese proyecto de Dios sobre esta noble y divina institución, cuando saltan a la vida las tragedias de tantas familias, cuando a estribor y babor, está recibiendo tantos embates. **Epílogo:** Estamos terminando un nuevo año. Sin duda, se han realizado balances en todas las empresas y a todos los niveles. También podríamos hacerlos respecto de la familia. A ver cómo han marchado nuestras familias bolivianas, a lo largo y ancho de este 1996. A juzgar por las estadísticas, me temo que el saldo no va a ser muy positivo. Dios quiera concedernos un año 1997 un poco más "familiar".

La guerra de la comunicación en la crisis de la embajada de Japón

Por Carlos Castilho

**E**n la política contemporánea, para ganar una guerra política hay que ganar también la batalla de la comunicación. Tanto o más importante que derrotar al adversario, es convencer a la opinión pública de que hay un vencedor incuestionable. Esa máxima, incorporada recientemente a los manuales de manejo de crisis políticas, hace que los protagonistas sean obligados a actuar en dos frentes simultáneos. Uno de ellos es el problema en sí mismo, y el otro es la forma en que la opinión pública percibe el desarrollo y desenlace del episodio. Una estrategia de resolución de conflictos puede resultar inútil si no es acompañada por una estrategia de comunicación. En el caso del secuestro en

la embajada japonesa en Lima/Perú, los militantes del Movimiento Revolucionario Tupac Amaru (MRTA) han acumulado éxitos hasta ahora, mientras el gobierno del presidente Alberto Fujimori está a la defensiva. Los secuestradores captaron la atención de la opinión pública por la audacia de su acción, por el manejo, hasta el momento, sereno de la situación dentro de la representación diplomática y por la liberación progresiva de rehenes. La insinuación de que el secuestro podría estar vinculado a un intento de negociar una incorporación de los guerrilleros a la vida política legal contribuyó también a generar simpatías en la opinión pública. Eso es especialmente importante dadas las circunstancias especiales de que el caso peruano se desarrolla también en otros ambientes políticos, gracias a la presencia de diplomáticos extranjeros entre los rehenes. La decisión de la justicia de Uruguay de excarcelar a dos detenidos el MRTA en Montevideo -supuestamente a cambio de la liberación de un diplomático en Lima- muestra que el manejo de la crisis ya no está restringido a la opinión pública peruana. En esas circunstancias, la acción del presidente Fujimori es inevitablemente mucho más compleja que la de sus adversarios en la crisis actual. La internacionalización del secuestro impone dificultades

adicionales al gobierno peruano porque lo fuerza a tener que condicionar su estrategia a situaciones de opinión pública ajenas y lejanas sobre las cuales tiene escaso poder de control. En circunstancias como estas, los gobiernos extranjeros normalmente se preocupan más de la vida de sus conciudadanos que de la política del país sede del conflicto. La razón es sencilla. Traer sano y salvo un rehén capturado en tierras ajenas siempre rinde dividendos políticos positivos, no importa si el efecto es negativo en términos diplomáticos. La situación del presidente Alberto Fujimori es complicada también por el hecho de tener que negociar en sigilo para no comprometer públicamente su imagen de régimen anti-terrorista duro. Así, sus logros parciales acaban siendo poco divulgados y todo pasa a depender de una gran jugada final. Eso permite identificar las líneas básicas de las dos estrategias de comunicación en curso en la crisis peruana. Los secuestradores parecen interesados en acumular impactos parciales para generar una imagen simpática capaz de neutralizar posibles efectos negativos en el desenlace, mientras el presidente Fujimori no tiene muchas opciones salvo apostar todas sus fichas a un gran final.

(Río de Janeiro / Inter Press Service)



Miembros de la Policía de élite para operaciones especiales patrullan la cuadrada donde está la residencia del embajador del Japón, en Lima, Perú.

Congreso peruano respaldó a su gobierno

## G7 pidió a Fujimori no ceder ante el MRTA

**LIMA (REUTER).** El cautiverio de 103 rehenes en la embajada de Japón en Lima adquirió ayer plena dimensión internacional, mientras las potencias mundiales y el Congreso peruano renovaron su respaldo al presidente Alberto Fujimori.

El Congreso de Perú reiteró por voto mayoritario su respaldo al gobierno del presidente Fujimori en una sesión plenaria donde los legisladores reafirmaron su "pleno respaldo al gobierno y las determinaciones que tome para solucionar esta grave situación".

En un aparente indicio de su tenaz rechazo a las exigencias del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) el gobierno peruano declaró en estado de emergencia por 60 días Lima y el vecino puerto del Callao, otorgando mayores poderes al Ejército y la Policía.

**SOSPECHOSOS**  
Mientras, en las inmediaciones de la embajada japonesa, la Policía antiterrorismo de-

*"También es necesario actuar al unísono para contribuir a resolver la crisis con la liberación de todos los rehenes por medios pacíficos y en una fecha temprana", dijo el canciller japonés Yukihiko Ikeda.*

tuvo por "presunción de terrorismo" a dos hombres y una mujer "que se encontraban en una actitud sospechosa". La Policía dijo que los detenidos, cuyos nombres no fueron proporcionados, fueron trasladados a las instalaciones de la Dirección Nacional Contra el Terrorismo (Dincote).

La emisora Radio Programas del Perú indicó que la mujer, de cerca de 25 años, merodeaba la residencia donde permanecen desde hace 10 días más de un centenar de rehenes.

Señaló que la sospechosa, que

mostró identificación falsa a la Policía, tenía en un maletín "cinco libretas electorales adulteradas con identificaciones falsas".

Además llevaba planos y croquis, pero la Policía no pudo comprobar si correspondían a la residencia japonesa o sus inmediaciones.

En una investigación separada, la Cruz Roja Internacional dijo haber detectado los lugares que se encuentran minados en la residencia.

"Por la seguridad de nuestro personal, nosotros hemos investigado... dónde podemos poner los ptes y dónde no podemos", dijo el portavoz de la Cruz Roja, Ronald Bigler, a la prensa.

Bigler señaló que por reglamento del organismo, la Cruz Roja no está en condiciones de "responder sobre cuestiones

militares o policiales" cuando le preguntaron por los lugares donde estarían instalados las minas.

**APOYO INTERNACIONAL.** En el plano internacional, Japón exhortó al Grupo de los Siete a actuar en concierto para terminar con la crisis.

"Es claro que la comunidad internacional no debería condonar el terrorismo", dijo el canciller Yukihiko Ikeda en una rueda de prensa en Tokio.

"También es necesario... actuar al unísono para contribuir a resolver la crisis con la liberación de todos los rehenes por medios pacíficos y en una fecha temprana", agregó.

En un comunicado emitido por Francia, el G7 y Rusia dijeron que apoyan los esfuerzos de Perú para poner fin a la crisis de rehenes en forma pacífica.

Las potencias "reafirmaron el principio general, según el cual no deben hacerse concesiones a las acciones terroristas", agregó el comunicado.

## El MRTA amenaza Comando peruano estudia posibilidad de asalto

**LIMA-WASHINGTON (ANSA-EFE).** Un comando nacional operativo estudia sobre el terreno distintas opciones de una eventual intervención rápida de rescate de los 103 rehenes en la residencia del embajador japonés en Lima, confirmaron ayer fuentes peruanas de seguridad a ANSA.

Las fuentes dijeron que el gobierno del presidente Alberto Fujimori consideraría por segunda vez al comando terrorista para que se rinda y libere, sin condiciones, a los rehenes que están en su poder desde hace diez días.

Paralelamente, desde Washington se informó que el MRTA dijo que el 10 de enero se podrá registrar un baño de sangre en la residencia diplomática japonesa en Lima.

La amenaza fue hecha por el autodenominado "comandante Santana", militante no peruano del MRTA, en una entrevista exclusiva con el corresponsal de Nueva York de la cadena de televisión "CBS-Telenoticias", que transmite en español.

**SOLUCIONES**  
Entretanto, en las últimas

24 horas el gobierno se mantuvo atento a una eventual propuesta del comando terrorista de las exhortaciones del obispo católico Juan Luis Cipriani, uno de las cartas de pacificación que barajó el presidente Fujimori.

En el marco de una eventual salida pacífica, el gobierno también contempla la posibilidad de que, sin acceder al pedido de liberar a los terroristas presos, el MRTA pueda legalizarse y regresar a la vida política nacional.

Otro hecho significativo es que más de la presencia de Cipriani fue la exhortación que hizo frente a la embajada la primera dama y hija mayor de Fujimori, Keiko, quien pidió al MRTA a poner las armas y liberar a los rehenes.

A pesar de que Cipriani no fue claro que su presencia en sede diplomática tuvo la intención de disuadir a los sediciosos y, eventualmente, convencenlos para evitar una acción militar que los aniquile y cause víctimas entre los rehenes.



Un perro policía, que olfatea bombas, asoma su nariz en una cámara de televisión durante su ronda por los alrededores de la residencia tomada por los "emerretistas".

"Sería una falta de respeto"

## Bolivia reitera que no negocia con el MRTA

Por lo peligroso que puede ser el asunto, a Bolivia ni le pasó por la mente negociar por cuenta propia la libertad del embajador Jorge Gumucio, porque sería una falta de respeto al gobierno del Perú y habría un retroceso en la solidaridad y estrategia diseñada con el fin de resolver el secuestro cometido por el MRTA, en Lima.

Ese criterio fue expresado por el secretario de Relaciones Internacionales, Jaime Aparicio, quien aseguró que no hay "gestiones confidenciales", pero explicó que hay intercambio de información con las autoridades de vecino país.

"Pero quien negocia única y exclusivamente es el gobierno del Perú", puntualizó.

El martes 17 de diciembre, militantes del MRTA asaltaron la residencia de la Embajada del Japón y tomaron de rehenes a centenares de diplomáticos, empresarios e invitados especiales de diferentes países.

Los subversivos dejaron en libertad a la mayoría de los secuestrados. Uno de los casos que levantó mayor polémica fue del embajador de Uruguay, Tabaré

Bocallado, quien fue liberado casi al mismo tiempo que los "emerretistas" presos en ese país, Alberto Samaniego y Sonia Gora Rivera. El gobierno uruguayo no aceptó regulaciones sobre un presunto "canje" con el MRTA.

**"NO ESTAMOS NEGOCIANDO"**  
Aparicio afirmó que el gobierno no está en ningún tipo de negociación ni tomará medidas laterales. En cárceles bolivianas hay cuatro miembros del MRTA que participaron del secuestro del empresario Samuel Doria Medina, el 10 de noviembre de 1995.

**PUEDEN SER PELIGROSOS**  
El Secretario dijo que el mejor es dejar que el interlocutor sea el gobierno del Perú para facilitar las acciones. "Si cada uno actúa aisladamente en este o en otros casos puede ser peligroso", advirtió.

Sin embargo, Aparicio se excusó de comentar los entones de la libertad del embajador uruguayo y se limitó a indicar que el gobierno del Uruguay ya dio las explicaciones respectivas.

## DD.HH.: En el país hay refugiados

La Asamblea Permanente de Derechos Humanos aclaró que sólo se toma en cuenta la condición de "perseguidos políticos" de los ciudadanos extranjeros que solicitan refugio en Bolivia y no se evalúa su militancia partidaria.

El Presidente de ese organismo, Waldo Albarracín, dijo que el análisis de los casos es realizado por los miembros de la Comisión Nacional del Refugiado (CONARE), entidad conformada por instituciones del gobierno, la Iglesia Católica y la filial del Alto Comisionado de Naciones Unidas para el Refugiado (ACNUR).

La consulta surgió a propósito de una noticia proveniente del Perú, sobre la presencia en Bolivia de 23 integrantes del MRTA, grupo irregular que asaltó la residencia de la Embajada del Japón en Lima.

Albarracín no pudo confirmar ni desmentir esa versión e insistió en que los refugiados consiguen asilo político por su condición de perseguidos en sus países de origen.

## Uruguay reitera su condena al MRTA

Uruguay confirmó una profunda condena al acto terrorista del MRTA y reiteró su apoyo solidario al pueblo y gobierno del Perú a tiempo de asegurar que la libertad de los "emerretistas" Alberto Samaniego y Sonia Gora fue un acto exclusivo del sistema judicial peruano sano y salvó.

Según un comunicado distribuido por la Embajada de ese país, en la Paz, la liberación de los "emerretistas" Alberto Samaniego y Sonia Gora fue un acto exclusivo del sistema judicial peruano sano y salvó.

El Poder Ejecutivo de Uruguay exteriorizó su apoyo al Perú para la acción de una salida a la acción del MRTA y dijo que ambienta favorablemente la pronta liberación de los rehenes, secuestrados el martes de la semana pasada.

Otro grupo numeroso está en Europa

## Según Policía peruana, en Bolivia hay 23 "emerretistas" libres

Una fuente describió a todos los integrantes de la lista y ofreció a los cuerpos de Policía del mundo las fotografías y antecedentes criminales de los mencionados.

**LIMA (REUTER).** La Policía antiterrorista de Perú dio a conocer una relación de miembros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru cuyo paradero en terceros países ha sido comprobado por las autoridades.

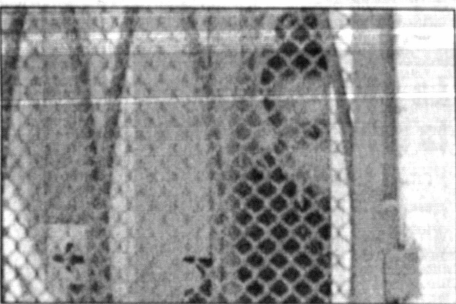
Según una fuente policiaca que aludió a la liberación en Montevideo del "secuestrador" en el exterior Luis Samaniego y su compañera Silvia Gora, las autoridades quieren advertir sobre "estos lobos que se presentan con pieles de cordero".

La fuente describió a todos los integrantes de la lista de "peligrosos desadaptados" y ofreció a todos los cuerpos de Policía del mundo las fotografías y antecedentes criminales de los mencionados.

Samaniego fue liberado inesperadamente el miércoles por las autoridades uruguayas poco antes de que los rebeldes del MRTA, que secuestraron a más de 400 diplomáticos y funcionarios en la residencia del embajador japonés en Lima la semana pasada, dejaran en libertad al embajador de Uruguay.

La Policía peruana sospecha que parte del rescate obtenido por Samaniego en el secuestro del empresario Samuel Doria Medina (casi un millón de dólares) fueron utilizados para planificar y ejecutar la toma de rehenes en la residencia del embajador japonés.

Otros cuatro miembros del MRTA acusados



Un hombre no identificado se asoma por una de las ventanas de la residencia de la Embajada del Japón.

de participar en el secuestro del empresario boliviano Samuel Doria Medina se encuentran en cárceles de ese país y Perú confía en que no se complicará más la situación con sus liberaciones.

**SOLIDARIDAD**  
Una fuente de la Cancillería peruana, que pidió que sus comentarios se tomaran como opinión personal, dijo que Perú esperaba "solidaridad, transparencia, respaldo y confianza" de otros países en el manejo de casos de acusados de terrorismo.

La relación de miembros del MRTA en el extranjero es la siguiente:  
-Alemania: Constante Rodríguez "Tito", Christopher Ankle y Ada Martha Beraum Terrenes.

-Francia: Hugo Pedro Avellaneda Valdez y Rosa Francisca Espinoza Carvallo de Polay.  
-Italia: Gabriella Guarino "Gaby".  
-México: Walter Palacios Vines.

-Suecia: Martha Luza "Doctora"; Victor Caro "Puka" (rojo en quechua); María Luisa Benza Pluker, Victoria Salas León de Cárdenas "Vicky" y Elio Portocarrero Ríos.

Los organismos de inteligencia, el Ministerio de Gobierno instruyó un rastreo en todas las capitales de departamento, principalmente en Santa Cruz, Cochabamba y La Paz.

Tanto la Policía como las Fuerzas Armadas reforzaron el control en las fronteras, principalmente, con el Perú, para evitar la penetración de "emerretistas" al país.

Los organismos de inteligencia están trabajando intensamente para lograr establecer la presencia de miembros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) en Bolivia.

**RASTRILLAJE**  
Pese a que el documento fue calificado de intrascendente por los

comunicaciones telefónicas.

La última "nota subversiva", dejado hace algunos días en PRESENCIA, en sus partes sobreesenciales otorga un plazo de 72 horas a los gobiernos de Bolivia y Perú para dejar en libertad a los miembros del MRTA reclusos en cárceles de ambos países.

El "comandante Gonzalo" fue el que intranquilizó a la familia Doria Medina y los organismos de inteligencia a través de diferentes

## Emerretistas en el país

1. Sonia Angélica Cuentas Anel "Claudia"
2. Melby Zacarias Gutiérrez "Marlene"
3. Lena Chávez Cuentas
4. Ana Bazán Bastarrecheta
5. Demetrio Morales Cavides
6. Diana Guadalupe Montejó Puelles
7. Jorge Andrés Juan Cuya Yuyale
8. César Carazas Yabar
9. Cristóbal Fortunato Pizarro Espinoza
10. José Wilfredo Pacheco Ampuerto
11. Rafael Torres Pacheco
12. Félix Gutiérrez Guevara
13. Gustavo Benites Jara
14. Violeta Céspedes Alarcón
15. Giana Zanelli López
16. Miguel Alegre Salazar
17. Carlos Huamán Nández
18. José Osorio Banderu
19. Karen Ramírez Delgado
20. Victor Garate Luque
21. Elvira Bertha Salas Rendón
22. Lucrecia Janqui Guzmán
23. José Antonio Alvarez Pachas

Inteligencia policial estudió el caso

## Descartan validez de un "manifiesto" del MRTA

Los organismos de inteligencia de la Policía peruana ayer de apócrifo un supuesto comunicado emitido por el MRTA y firmado por el "comandante Gonzalo", en el que se otorga 72 horas a los gobiernos de Bolivia y Perú para liberar a los "emerretistas" presos en cárceles de ambos países.

El "manifiesto", titulado "A la Nación Boliviana", fue comparado con otros documentos emitidos por el supuesto grupo subversivo durante el secuestro del empresario boliviano Samuel Doria Medina, y se llegó a la con-

clusión de que son semejantes.

Este último "manifiesto" está suscrito por el supuesto "comandante Gonzalo", el mismo que firmó el manifiesto, en el que el EGTK y la CNPZ, supuestamente, se reivindicaron el secuestro de Samuel Doria Medina.

El "comandante Gonzalo" fue el que intranquilizó a la familia Doria Medina y los organismos de inteligencia a través de diferentes

organismos de inteligencia, el Ministerio de Gobierno instruyó un rastreo en todas las capitales de departamento, principalmente en Santa Cruz, Cochabamba y La Paz.

Tanto la Policía como las Fuerzas Armadas reforzaron el control en las fronteras, principalmente, con el Perú, para evitar la penetración de "emerretistas" al país.

Los organismos de inteligencia están trabajando intensamente para lograr establecer la presencia de miembros del Movimiento Revolucionario Túpac Amaru (MRTA) en Bolivia.



Sánchez de Lozada acepta el desafío de los trigo limpio.

### Goni: Reformas judiciales serán prioridad el '97

El presidente y jefe del MNR, Gonzalo Sánchez de Lozada, confirmó ayer que en los ocho meses de gestión que le resta dará prioridad a la implementación de las reformas constitucionales referidas al Tribunal Constitucional, el Consejo de la Judicatura y el Defensor del Pueblo.

"Estamos perfeccionando esas reformas y espero que podamos aprobarlas en un marco de acuerdo nacional porque si hay algo que requiere Bolivia es justicia", declaró ayer en Cochabamba, donde pasa vacaciones de fin de año.

El Presidente explicó que su ex ministro de Justicia, René Blattmann, dejó adelantado el trabajo en este tema al formular un proyecto de Ley para poner en vigencia el Consejo de la Judicatura.

Pese a que Sánchez de Lozada, a principios de año, se comprometió a cristalizar, hasta este fin de año, la creación de las instancias judiciales referidas, las reformas a la Constitución Política del Estado no salieron del papel.

El Mandatario también mencionó el nuevo Código Minero como una de las prioridades legislativas en lo que resta de su gestión.

Los senadores volverán a sesiones plenarias el 13 de enero y entre los primeros temas que analizarán está la reformulación del sistema impositivo minero.

# Urge el Tribunal Constitucional y el Consejo de la Judicatura MBL pide la renovación total del Poder Judicial

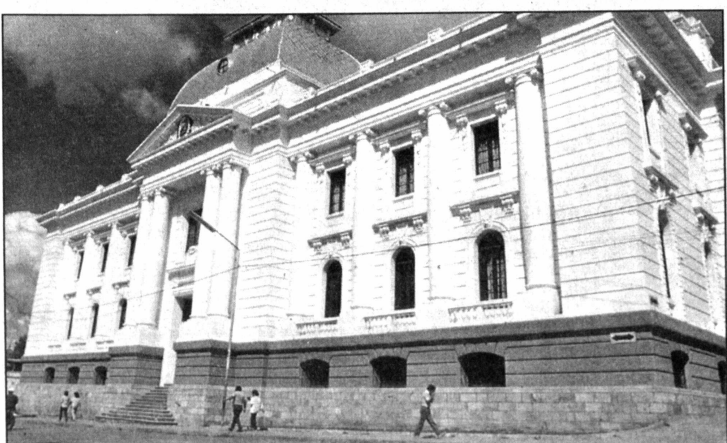
Los emebelistas desafían a Goni a completar su gestión con la materialización de las instancias jurídicas creadas en la última reforma de la Constitución Política del Estado. Y piden la renuncia colectiva de todos los jueces para dar paso a un cambio pleno de la judicatura.

EL MBL lanzó ayer un desafío más al presidente Gonzalo Sánchez de Lozada antes que concluya su mandato: aprobar las leyes del Tribunal Constitucional y del Consejo de la Judicatura, y promover la renovación plena del Poder Judicial a partir de la renuncia colectiva de todos los jueces.

El diputado del MBL, Juan del Granado, dijo que la gestión presidencial de Sánchez de Lozada quedaría trunca si no se completan las reformas judiciales a partir del funcionamiento del Tribunal Constitucional, el Consejo de la Judicatura y el Defensor del Pueblo, creados con la reforma constitucional de 1994 y que no entraron en funcionamiento por falta de leyes orgánicas.

El MNR y UCS, los otros socios de la coalición, coinciden en completar la reforma judicial, pero no respaldan el pedido de renuncia, "técnicamente es inviable exigir en un estado de derecho la renuncia de dignatarios de otro poder", dijo el secretario ejecutivo de UCS, Juan Chahim. El MNR tampoco respaldó la propuesta.

**TAREA DIFÍCIL**  
El MBL propuso al jefe del



El proceso de cambios dejó intacta la estructura jurídica del país.

Estado dar prioridad a la aprobación de estas reformas constitucionales en lo que resta de gestión legislativa. El Mandatario es del mismo criterio. Pero, los emebelistas no le han planteado la renovación completa de la judicatura. "Todavía es una propuesta del partido que en su momento la haremos conocer al Presidente", dijo Juan del Granado.

"Con la creación de esas nuevas instituciones debemos sentar las bases para una nueva justicia en Bolivia más eficiente, más idónea y transparente. Para ello, es importante que los nuevos jueces le den confiabilidad y credibilidad a la justicia", señaló.

Según el parlamentario, acérrimo defensor de los derechos humanos y crítico del sistema judicial, Sánchez de Lozada cerrará exitosamente su gestión si cumple el mandato constitucional.

El MBL presentó dos proyectos de Ley, uno para el Tribunal Constitucional y el otro para el

Defensor del Pueblo. A su vez, el ex ministro René Blattmann presentó al Parlamento una propuesta para la creación del Consejo de la Judicatura.

El MNR también considera prioritario el funcionamiento de esos tres organismos, pero no cree que sea viable la renovación completa del Poder Judicial, debido al escaso tiempo que resta para cerrar la gestión, más aún si se considera que los legisladores estarán muy ocupados en los próximos meses con la campaña electoral.

El senador movimientista, Guido Capra dijo ayer que en la agenda del Parlamento, formulado para el próximo año, está como temas centrales la Ley de Tribunal Constitucional y del Consejo de la Judicatura.

**CALCULO POLITICO**  
Según la oposición, Sánchez de Lozada deliberadamente postergó el tratamiento de las reformas judiciales para impedir que sus polémicas reformas sean demandadas de inconstitucionalidad ante el nuevo tribunal.

Otros consideran que el ministro Blattmann, el "alumno aplicado" del gabinete, llevó adelante importantes reformas judiciales, pero se olvidó, precisamente, de las reformas más urgentes.

**CUOTELO POLITICO**  
EL MBL denunció, hace poco, que los partidos mayoritarios MNR, ADN y MIR coparon, prácticamente, el Poder Judicial y dijo que mientras la nominación de jueces sea por favor político nunca habrá un sistema judicial eficiente.

Según la Constitución, el Tribunal Constitucional será un órgano autónomo respecto a la Corte Suprema y tendrá a su cargo la resolución de las demandas de inconstitucionalidad; el Consejo de la Judicatura será un organismo administrativo y disciplinario del Poder Judicial y promoverá la designación de todas las autoridades; el Defensor del Pueblo se encargará de velar por la vigencia y el cumplimiento de los derechos y garantías de las personas.

### Procesados en caso sobredietas se reducen a 9

(EFE).- El Juzgado Segundo de Instrucción en lo Penal liberó ayer de culpa al diputado del Movimiento Nacionalista Revolucionario (MNR), Claudio Salinas Martínez, en el proceso seguido por las "sobredietas", se informó oficialmente.

La resolución establece la revocatoria del auto inicial del proceso, "por falta de tipicidad y materia justiciable" y, con lo cual, se reducen a nueve los parlamentarios que continúan su proceso en la justicia por presunto delito de adulteración de certificados de antigüedad para cobrar dietas.

**RETORNO**  
Salinas, que renunció a su curul para asumir su defensa en mayo, anunció que solicitará reincorporarse a la Cámara de Diputados basado en esta resolución judicial, aún cuando restan escasos seis meses para concluir el actual periodo constitucional.

Según las primeras investigaciones de la Cámara de Diputados, Claudio Salinas figuraba con una antigüedad de 15 años de servicios en la administración pública, pero que las mismas no pudieron ser comprobadas en la Secretaría Regional de Salud de Riberalta, donde alegaba que había trabajado.

"Ha sido una oportunidad para demostrar mi inocencia y mi honestidad y ahora voy a pedir que me reincorporen a la Cámara Baja", aseguró Salinas en declaraciones a un canal de televisión local.

El abogado de los parlamentarios en este proceso, Ramiro Aguilera, sostuvo que Salinas puede, legalmente, retornar a su curul si se considera que la renuncia que hizo públicamente en mayo pasado fue sólo testimonial.

Aguilera explicó que existe una carta del ex presidente de la Cámara de Diputados, Guillermo Bedregal, dirigida a la Contraloría de la República, en la que sostiene que la renuncia de Salinas, junto a otros 10 diputados del MNR, fue sólo testimonial, en señal de protesta.



Aviso: el que quiere ser candidato uninominal en alguna circunscripción de La Paz, por favor acercarse a la regional del MIR.

### MIR busca uninominales Paz Zamora: El pueblo quiere otro gobierno

**TARIJA-TRINIDAD (PRESENCIA).** El ex presidente y candidato del MIR, Jaime Paz Zamora, dijo ayer que el pueblo quiere otro gobierno al explicar que los bolivianos desean observar el trabajo de varias opciones políticas capaces de mejorar las perspectivas socioeconómicas del país.

"Lo que piden los bolivianos es el cambio, que el año de 1997 sea el año del cambio, quieren otro gobierno", enfatizó Paz Zamora e indicó que no se trata de quién es el candidato presidencial, sino de la exigencia de una renovación en el Ejecutivo.

A su juicio, Sánchez de Lozada debe dejar el gobierno porque durante su gestión crecieron los índices de pobreza y, definitivamente, no arrancó el aparato productivo del país.

"Lo que importa es el cambio y lo importante para el cambio son los que vienen, no los que se van, y entre los que vienen estamos nosotros", dijo el ex Mandatario a tiempo de posesionar al Comité Político Departamental de Tarija, encabezado por Gerardo Aguirre Ulloa y Jorge Baccich.

"Dentro la victoria nacional que vamos a lograr, en algún departamento, tiene que ser por mayoría absoluta, y eso tiene que suceder en Tarija", afirmó el líder mirista.

**BENI**  
Entretanto, desde Trinidad, Beni, se informó que los miristas ya tienen una lista preliminar de candidatos a diputados

uninominales y plurinominales.

El jefe departamental del MIR, Millán Ribera, reveló los nombres de los candidatos uninominales de dos circunscripciones: Gonzalo Ruiz y Jorge Khoeher Salas, en la No. 61, que corresponde a la provincia Cercado; Bellzario Castedo y Pablo Bruckner, en la No. 68 correspondiente a las provincias Iténez-Mamoré y al municipio de Santa Ana.

Entre los candidatos plurinominales encabeza la lista, precisamente, Millán Ribera Artaaga, quien señaló que este proceso de nominación concluirá hasta fines de enero.

**LA PAZ**  
En ese proceso de elegir candidatos, la dirección mirista de La Paz invitó a la ciudadanía pacense a participar en las elecciones primarias de diputados uninominales prevista la segunda quincena de febrero.

Según el jefe departamental del MIR, Adolfo Soliz, podrán ser elegidos todos "los pacenses y no pacenses" que tengan 25 años cumplidos al 1º de junio de 1997, con domicilio en la jurisdicción del departamento de La Paz y que no tengan militancia política conocida.

Las inscripciones podrán realizarse con la documentación que cada ciudadano utiliza para emitir su voto en las elecciones generales, es decir, su cédula de identidad correspondiente. Mayores detalles serán dados a conocer en la convocatoria.

## Emenerristas decidieron anular la tercera subjefatura Justicia, agropoder y continuidad son la base electoral del MNR

Justicia a todo nivel, agropoder y continuidad de las medidas de cambio, serán el tripede de la oferta electoral que la cúpula del MNR comenzó ayer a afinar en Cochabamba bajo la batuta del jefe del partido, Gonzalo Sánchez de Lozada.

"Si hay algo que necesita Bolivia es justicia", dijo ayer en breves declaraciones a la prensa el jefe de Estado, al referirse a la institución del Tribunal Constitucional y del Consejo de la Judicatura.

El MNR pretende abordar en su campaña electoral el tema de la justicia desde una perspectiva más amplia y no sólo referida a la reforma del sistema jurídico.

**DESPISTE**  
Ayer tras la reunión, el secretario ejecutivo del MNR, Raúl Lema, señaló que el encuentro fue convocado sólo para analizar las reformas al estatuto. En La Paz, un parlamentario movimientista comentó: Es un despiste, a quien le puede importar la reforma del estatuto si el candidato ya está elegido, además los estatutos rara vez se cumplen.

No obstante, Lema insistió en señalar que en la reunión de Cochabamba sólo se analizaron los artículos del estatuto que serán aprobados, la próxima semana, por el Comité Ejecutivo del MNR.

A su juicio, los organiz-



Lema confirma algunos de los cambios previstos.

### Las tres ofertas del MNR

✓ **JUSTICIA**  
Alentado por el éxito y la buena acogida a las reformas de René Blattmann, el MNR quiere hacer de la justicia su plataforma central. Justicia social, de género, generacional, son los puntos que el MNR se propone desarrollar en propuestas específicas.

✓ **AGROPODER**  
Según informaciones obtenidas, Goni está entusiasmado con una propuesta que pretende constituirse en complemento de la Participación Popular y a la Ley del Instituto de Reforma Agraria (INRA). En ese marco, el propio Blattmann anticipó que una de las ideas es crear una red financiera en el área rural para que los municipios puedan mover el dinero de la Participación Popular y sus pobladores tengan acceso al sistema de créditos.

✓ **CONTINUIDAD DE LAS REFORMAS**  
Otro de los temas centrales de la campaña movimientista, y como estaba previsto, está referido a las reformas ejecutadas por el presidente Gonzalo Sánchez de Lozada y su continuidad.

## Durante la campaña electoral Coalición garantiza gobernabilidad

Los socios de la coalición de gobierno, MNR, UCS y MBL, decidieron realizar la campaña electoral cada uno por su cuenta y como mejor vean conveniente, pero sin agredirse mutuamente y, sobre todo, garantizando la estabilidad del gobierno, dijeron ayer dirigentes oficialistas.

Cada uno de esos partidos tendrá su propia candidatura y su campaña, pero la prioridad será garantizar la estabilidad del gobierno hasta el 6 de agosto, señalaron.

Los partidos de la coalición hicieron un pacto de caballeros para no atacarse entre ellos en la contienda electoral.

El partido hará su campaña en base a su experiencia en el gobierno y lanzando sus propias ofertas, pero seguiremos alentando la gestión del presidente Gonzalo Sánchez de Lozada, señaló ayer el diputado del MBL, Juan del Granado.

Hemos estado cuatro años en el mismo barco y tendremos que

seguir así hasta el 6 de agosto de 1997, pero debemos garantizar que esta gestión llegue a buen término. Cada socio de la coalición hará su propia campaña pero sin agredirse, dijo a su vez el diputado del MNR, Luis Eduardo Siles.

Si bien UCS definirá a mediados de enero si sale o continúa en el gobierno, la tendencia del partido se inclina por permanecer en la coalición, sostuvo el jefe de los diputados de UCS, Gonzalo Barrientos.

Por su parte, el secretario ejecutivo de UCS, Juan Antonio Chahim, aseguró que su partido permanecerá "hasta el último minuto" en el gobierno. Chahim dijo que la consigna de su partido es no ingresar a la guerra sucia durante la campaña. "Esa será nuestra diferencia", acotó.

"Es un cobarde y maricón"

# García acusa a Arriaza del frustrado "Monicazo"

El ex Comandante de la Policía de La Paz denunció, además, que el máximo jefe policial malversó una suma de 300 mil dólares.

El frustrado "Monicazo" no sólo generó un enfrentamiento entre condepatas e insurgentes, sino que desató una pugna en la institución del orden, después que el relevado comandante departamental de La Paz, coronel Antonio García, acusó al comandante de la Policía, general Willy Arriaza, de "cobarde" y "maricón" por no haber asumido su responsabilidad en este burlado caso.

"De una cosa pueden estar seguros, yo he recibido órdenes del Comandante (Arriaza), aquí el cobarde y maricón es el Comandante General que se ha lavado las manos conmigo", declaró a radio Cristal de La Paz el coronel García.

García, que reapareció luego que dejó su cargo tras un misterioso relevo, señaló que lo único que hizo es cumplir con las órdenes superiores, en este caso del comandante de la institución del orden, Willy Arriaza.

**JUADA GENERAL**  
"Me perjudicó en mi vida profesional y sólo porque tiene interés personal", dijo García, quien debido a este caso y el proceso que se le sigue no podrá acceder al grado de general.

Consultado sobre el porqué Arriaza tendría interés en perjudicarlo, respondió que, en una reunión de comandantes, denunció el mal uso de 300 mil dólares.



Algunos sectores policiales piden la cabeza de Arriaza, según documentos que circulan al interior de la institución del orden.

García, desde el inicio del problema, sostuvo que la no presencia de policías en el "Monicazo" se debió a instrucciones emanadas del Comandante de la Policía.

Esas declaraciones fueron rechazadas por el general Arriaza y el propio ministro de Gobierno, Franklin Anaya, quien habría sido testigo de la orden que emitió el Comandante General al coronel García.

Consultado sobre este tema el máximo jefe policial afirmó que no hará ningún tipo de comentarios al respecto.

"Sin comentarios", dijo, pero, luego se sintió a señalar que ningún oficial está autorizado a emitir declaraciones, pues, el que lo hace se pone al margen de las normas vigentes.

El caso "Monicazo" se originó en la presentación del partido de Mónica Medina, Bolivia Insurgente, el pasado 6 de diciembre, cuando un grupo de personas, supuestamente, militantes de Conciencia de Patria, frustró el acto central, que había sido programado en la plaza San Francisco de La Paz.

En esa ocasión, extrañamente los efectivos policiales no intervinieron para frenar la batalla campal, lo que causó susceptibilidades políticas tanto en Condepa como en Bolivia Insurgente.

**OTRAS ACUSACIONES**  
Tras explicar su posición respecto al "Monicazo", el coronel García también acusó a Arriaza de haber avalado un gasto indebido en el Consejo de Vivienda Policial

(COVIPOL), cuyo monto alcanza a los 300 mil dólares.

"Yo he denunciado una malversación de 300 mil dólares en COVIPOL con el aval del Comandante General", afirmó García.

Sin embargo, no solamente es el ex Comandante de la Policía el que acusa a Arriaza, sino que, en las últimas horas, empezó a circular un comunicado sin firmas, en el que se denuncia el intento de prorrogismo del jefe policial.

En ese mismo documento, algunos sectores policiales, aparentemente, expresan su protesta por la manera en que se manejó el caso de Anayapampa, donde murió el Comandante del Grupo Especial de Seguridad (GES) y se originó el desprestigio de la institución del orden.

## El "Monicazo" se complica Bolivia Insurgente y Condepa piden investigar a Arriaza

Miembros de Bolivia Insurgente pedirán una investigación parlamentaria acerca de la acusación que hizo el ex comandante departamental de la Policía, coronel Antonio García, en contra del comandante de la Policía, general Willy Arriaza, cuando responsabilizó a éste de haber ordenado la no intervención policial en el enfrentamiento del pasado 6 de diciembre, informó ayer el diputado Carlos Cordero.

Por su parte, el diputado de Condepa, Gonzalo Ruiz Paz, anunció que la petición de informe oral, solicitada por su partido al ministro de Gobierno, Franklin Anaya, sobre los hechos de violencia que se produjeron en la plaza San Francisco, deberá ser ampliada a la recientes denuncias del coronel García.

**INTERPELACION**  
Cordero dijo que los dos parlamentarios de Bolivia Insurgente, Ricardo Paz y su persona, interpelarán al ministro de Gobierno, Franklin Anaya, para que explique las acusaciones que pesan sobre el Comandante General de la Policía.

Señaló que es importante investigar si realmente Arriaza ordenó que la Policía no interviniera en los hechos de violencia registrados del pasado 6 de diciembre. "De ser culpable debe ser relevado de su cargo como Comandante de la Policía", agregó.

Añadió que la interpeleación será realizada ante el pleno camaral de Diputados en las primeras sesiones del próximo año y dijo que su partido buscará el apoyo de



Arriaza tiene simpatías políticas?, pregunta Gonzalo Ruiz Paz.

otras fuerzas políticas en oposición.

"Si el máximo jefe de institución del orden toma una decisión en ese sentido (no haber ordenado que intervenga en el "Monicazo" se está politizando a la Policía y se entendería que el Comandante tiene intereses claramente políticos y es debe quedar aclarado", señaló Cordero.

De la misma manera, Ruiz Paz manifestó que las posibles intenciones políticas del general Arriaza deberán ser investigadas o "preguntarle al gobierno sobre esas simpatías porque claramente se ve que el MN quiso perjudicar a Condepa con todo este problema".

## Ninguno habló del proceso Fracasó el primer intento de reconciliar a Mónica y Carlos

El primer intento judicial para lograr la reconciliación de los esposos Carlos Palenque y Mónica Medina Téllez fracasó, debido a que el juez Teodoro Molina no logró persuadir a la pareja de dejar sin efecto la demanda de divorcio.

La audiencia se inició a las 17:15 horas y duró por más de una hora, tiempo en el cual ambos no lograron coincidir en nada; es más se escuchó gritos de protesta y mutuas acusaciones.

La jefa de Bolivia Insurgente, Mónica Medina, vestida con una capa gris y acompañada de sus familiares, llegó a las 17:00 a los tribunales, mientras que el líder de Condepa, Carlos Palenque, ataviado con un abrigo gris se hizo presente 15 minutos más tarde.

**UNA ESCENA PARTICULAR**  
Ambos esperaron por unos minutos en la antecámara; en ese

ambiente, Mónica le dio la espalda para no mirarse, mientras que Carlos Palenque se comportó como torbellino; él fue el primero en ingresar a la oficina. Luego, ruidosamente, se sentó en la silla y se miró al otro extremo.

Tras la hora y media de audiencia, Mónica fue la primera en salir con lágrimas en los ojos y eludido hablar con la prensa, contrariamente, quien salió Palenque, todo el tiempo con la prensa.

"No tengo ningún interés sobre el tema, de cualquier modo hablar es de cualquier campaña empezará a perder", dijo.

"Don Carlos es muy importante la familia que la Bolivia preguntó una periodista lo que respondió: 'la familia es importante que la política'."

"Entonces porque se casó?", insistió la prensa. "Pregúntele a doña Mónica", replicó y se alejó.

¿El principio del fin?

## Según analista, Condepa comienza a extinguirse

Raúl España explica que Carlos Palenque vive en carne propia lo que la gente experimenta en la Tribuna Libre del Pueblo cuando sus problemas privados son publicados.

Los problemas personales que afectan al líder condepatista Carlos Palenque Avilés, causados por la demanda de divorcio que interpuso en su contra su esposa y jefa de Bolivia Insurgente, Mónica Medina, encaminaron a Condepa hacia la extinción, opinó ayer al analista Raúl España.

Esta posición fue rebatida por el secretario ejecutivo de Condepa, Aldo Michel, quien dijo que la crisis que golpea a su partido será superada muy pronto.

Tras el alejamiento del secretario general de Conciencia de Patria, Jorge Medina, algunos analistas dijeron que Condepa, irremediablemente, se está desangrando. El sociólogo, Raúl España, dijo que lo sucedido en ese partido es la consecuencia de una actitud política per-



Cuando Palenque estornuda, Condepa se resfía.

sonalizada en Carlos Palenque y Mónica Medina.

Esto, según España, disminuye la capacidad de convocatoria de este partido. A su juicio, lo más destacable es que, precisamente, esa actitud personalizada que se muestra en Radio Televisión Popular (RTP) con las quejas de la gente se refleja en la actividad política del líder condepatista. "Eso yo creo que es lo que va a generar que sus posibilidades como partido disminuyan cada vez más. La salida de Medina es una consecuencia de ese tipo de actitudes", señaló.

En cambio, el dirigente condepatista, Aldo Michel, sostuvo que la actitud de Jorge Medina es netamente personal y se mostró convencido de que la crisis de su partido es una especie de autodepuración saludable.

Esta crisis, según España, se refleja en la actividad periodística de Carlos Palenque, sobre todo, en su programa "La Tribuna Libre del Pueblo", donde lo pervalece de la gente se hace público y lo mismo ahora sucede con el líder.

**LA DEBACLE**  
A juicio del analista político, Condepa se distingue por el caudillismo exacerbado de Carlos Palenque y la identidad de éste está relacionada con su personalidad. "Lo que en realidad está sucediendo es la debilidad de ese tipo de liderazgo".

"El líder se está agotando como persona por plantear su estilo personal, verticalista y autoritario. Por ello, se está agotando su propio instrumento político con anticuerpos que restan su perspectiva electoral al 97", señaló.

Michel, en referencia a la salida de Ricardo Paz y otros disidentes, señaló que una agrupación política debe extirpar los tumores que le hacen daño para luego fortalecerse. Por lo demás, dijo, los partidos neoliberales pretenden eliminar a Condepa por su capacidad de convocatoria.

**POR EXTRAÑO**  
Queda nulo el RUC 3873870

## INSTITUCION FINANCIERA

REQUIERE :

CAJEROS CON GARANTIAS REALES.

LOS INTERESADOS DEBERAN ENVIAR SU CURRICULUM VITAE HASTA EL DIA MARTES 31 DE DICIEMBRE DE 1996 A LA CASILLA No. 6064 LA PAZ.

LA PAZ, DICIEMBRE DE 1996.

## SAMAPA

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

LICITACION PUBLICA 007/96  
PRIMERA CONVOCATORIA

CONTRATACION DE SERVICIOS  
RED DE ALCANTARILLADO SANITARIO PLUVIAL Y CONEXIONES DOMICILIARIAS  
VARIAS CALLES - INCA LLOJETA "LAS LOMAS"

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", tiene el agrado de invitar a las empresas legalmente establecidas a presentar sus propuestas para los servicios de referencia.

El costo referencial de la obra es de Bs. 3.046.986,94

El pliego de condiciones generales y especificaciones técnicas, podrán ser adquiridos en la Gerencia Administrativa Financiera, Of. 104 (Vista Fátima, Av. Las Américas Nº 795) a costo de Bs. 200,00 (Doscientos 00/100 Bolivianos).

Se recibirán las propuestas en Asesoría Legal Of. 107-A, hasta horas 11:00 am. del día lunes 17 de febrero de 1997. La apertura se procederá en la misma fecha a horas 14:30 (Sala de Reuniones Of. Central - Vista Fátima).

La Paz, Diciembre de 1996  
RELACIONES PUBLICAS

## Informe anual de la PTJ Los delitos de cuello blanco se incrementaron en 1996

La Policía tuvo menos trabajo en 1996 que en 1995, sin embargo, hubo un incremento en los delitos de cuello blanco, más conocidos como económicos, dentro los cuales se registraron 3.410 hechos, los mismos que fueron remitidos a la justicia ordinaria, informó ayer el subdirector de la PTJ, Jaime Espindola.

"Los delitos de cuello blanco se incrementaron en este año, estamos hablando de giro de cheques en blanco, estafas, estelionato; todos delitos económicos", subrayó.

Añadió que de los casos presentados en delitos económicos, el 65 por ciento fue esclarecido y debidamente remitido a la justicia ordinaria para su procesamiento correspondiente.

Explicó que, en 1995, la Policía Técnica Judicial (PTJ) atendió 11.940 casos, mientras que en 1996 atendió 11.810 casos, es decir casi el

1,2 por ciento menos que el año anterior.

El jefe policial señaló que la PTJ trabajó con mayor actividad en esta gestión, a lo que se debe la disminución de hechos delictivos, principalmente, en los delitos de propiedad, que antes eran perseguidos, aunque no proporcionalmente.

**CIFRAS**  
El coronel Espindola

añaló que se atendieron 31 casos de delitos contra personas, 1.119 contra la familia, 3.400 contra la propiedad, 3.419 casos de delitos económicos.

Añadió que además de los casos de riñas y peleas, otro tipo de delitos menos frecuentes, entre todos suman a lo largo del año, 1.000 denuncias atendidas por la PTJ.

Señaló que del total de casos, un 80 por ciento fue esclarecido, mientras que el 20 por ciento restante continúa bajo investigación.

## SAMAPA

SERVICIO AUTONOMO MUNICIPAL DE AGUA POTABLE Y ALCANTARILLADO

COMUNICADO

El Servicio Autónomo Municipal de Agua Potable y Alcantarillado "SAMAPA", comunico a los usuarios de las ciudades de La Paz y El Alto, que, debido a operaciones de cierre de gestión, los días 30 de Diciembre de 1996 suspenderá la atención de cobranzas a partir de hoy.

Reanudando la atención al público usuario el día Jueves 2 de Enero de 1997.

La Paz, Diciembre de 1996  
RELACIONES PUBLICAS

La Paz, Bolivia,  
sábado 28 de diciembre  
de 1996



"Cada fin de año se presentan problemas con el gas licuado. Hay una psicosis nerviosa. Por mucho que tengamos el flujo corriente, siempre falta".

Alberto Palacios, secretario nacional de Energía a.i.



Jacques Trigo quiere que los bancos nacionales vuelen más alto.

## Por la capitalización Banca debe ser más competitiva

La participación del sistema financiero nacional en el proceso de capitalización dependerá de la calidad de bancos que se tenga en los próximos años, dijo el secretario de Bancos, Jacques Trigo.

Es el gran reto de los bancos privados que trabajan en el sistema nacional, de mantener su solvencia, los niveles de liquidez, prestación de servicios acorde con estándares internacionales, para que puedan beneficiarse en el nuevo sistema que se presenta con las reformas estructurales, dijo.

Los bancos nacionales están reaccionando muy lentamente en los procesos de capitalización debido a que su cartera es insuficiente para garantizar el manejo de esa cantidad de recursos, que en muchos casos ha incidido para que los bancos no puedan acceder a manejar los recursos procedentes del proceso capitalizador.

Explicó que la capitalización lo que hace es traer grandes empresas multinacionales para que inviertan en el crecimiento de la economía, lo que implica que aquellas, en la medida en que van bancos sólidos y solventes, van a trabajar con ellos y canalizarán sus recursos y harán sus operaciones a través de los bancos nacionales.

Por tanto, manifestó, lo que debería buscar la banca nacional es el poder capturar esta clientela de instituciones, de empresas multinacionales, porque obviamente trabajar con una empresa como Enfermura es muy importante.

Ahora, la limitación que tienen los bancos para trabajar es la falta de capital, hecho que ha provocado que los propios bancos busquen capitalizarse incrementando su patrimonio y su capital, manifestó.

Como alternativa, la autoridad recordó que lo que ha hecho el Estado es fomentar al Fondo de Desarrollo del Sistema Financiero para el desarrollo del sector productivo (FONDESIF) con el objetivo de que los bancos sean más solventes y más sólidos, para que merezcan la confianza de estas entidades y empresas multinacionales, dijo.

Jacques Trigo manifestó que, cuando las Administradoras de Fondos de Pensiones se adjudiquen el manejo de recursos, es obvio que van a utilizar bancos donde invertir estos recursos con depósitos a plazo fijo, y sólo los bancos solventes, bien capitalizados, tendrán acceso.

Por último, mencionó que no existe un divorcio entre el sector productivo y el sector financiero, debido a que el sistema financiero no es independiente del sistema productivo.

## Para campos de exploración Hasta el 22 de enero socios de YPFB suscribirán joint ventures

Las empresas que capitalizaron YPFB en sus unidades de Exploración y Producción tienen plazo hasta el 22 de enero para suscribir los contratos de riesgo compartido "joint ventures" por las áreas de exploración que sean de su interés y que se encuentren en el listado del paquete adjudicado.

La declaración corresponde al secretario nacional de Capitalización, Edgar Saravia, quien explicó que los socios capitalizadores tienen la opción de elegir los campos que deseen explorar prioritariamente, aunque el monto de inversión, en el plazo determinado, se mantenga.

Cabe recordar que tras la presentación de propuestas por las empresas petroleras de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, la norteamericana Amoco Bolivian Petroleum se adjudicó el Chaco SAM con 20 bloques y 16 campos, de los cuales 7 campos están en producción de crudo, y el consorcio argentino YPF SA-Perez Companc-Pluspetrol se adjudicó la Andina SAM,

con 14 bloques y 15 campos, ocho de éstos en producción.

### ÁREAS DEVUELTAS VUELVEN AL MAPA

Saravia indicó que según las reglas de la licitación pública de YPFB, puede ocurrir incluso que no elijan ninguno de los campos para exploración "porque geológicamente no les parece atractivo o porque consideran que ninguno es una buena oportunidad de negocios", sin embargo, deben cumplir con un mínimo de unidades de trabajo y de garantías con las unidades. "Estamos convencidos de que elegirán más de una área de la lista", aseguró.

Las áreas que sean devueltas, tal como establece la Ley de Hidrocarburos, se incorporarán en el Mapa Petrolero de Bolivia para que puedan ser nominadas y entrar periódicamente en licitaciones públicas internacionales. Esta actividad depende de la Secretaría Nacional de Energía en coordinación con YPFB, y los capitalizadores deben asumir las mismas reglas.

Se retira Malasya Smelting

## Sólo quedan tres empresas interesadas en Vinto

Inicialmente fueron doce empresas las interesadas, de las cuales sólo cuatro precalificaron. A la última etapa probablemente se presenten tres.

De las cuatro compañías precalificadas para la capitalización de la Empresa Metalúrgica Vinto, sólo quedan tres. La primera en anunciar su retiro es la compañía Malasya Smelting Co.

De acuerdo a la información proporcionada por el secretario nacional de Capitalización, Edgar Saravia, inicialmente fueron doce empresas que adquirieron los términos de referencia, y de éstas cuatro resultaron precalificadas para realizar sus ofertas económicas: Glencore International A G, Parapananema, Malasya Smelting Co. y Rgc Exploration.

Si bien las compañías precalificadas para la segunda etapa ya visitaron Huanuni y Colquiri e incluso algunas ya terminaron su trabajo de campo y actualmente se encuentran haciendo una evaluación técnica, las autoridades de gobierno, ante el retiro de la compañía malasya, despliegan esfuerzos para que ésta no se retire.

Inclusive se le ofreció enviar un equipo técnico que pueda explicar, especialmente al directorio que tiene dudas, las

características y ventajas del proceso.

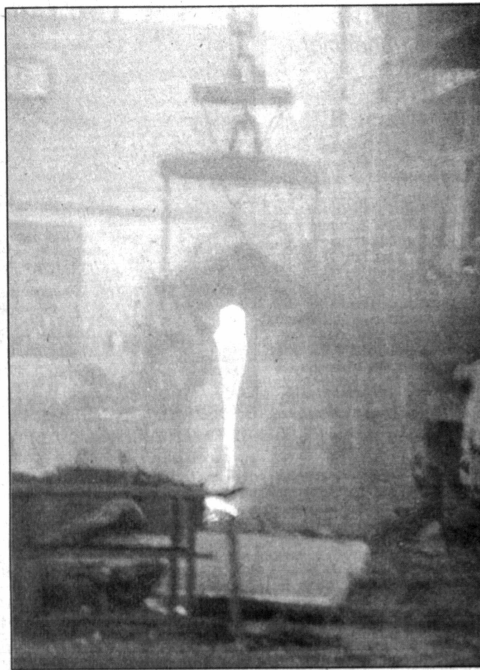
En ese sentido, aún se espera una respuesta que abra la posibilidad de que Malasya continúe en carrera para adjudicarse Vinto.

### LOS PASOS QUE FALTAN

Por otro lado, Saravia manifestó que de acuerdo al último cronograma de la capitalización de Vinto, se prevé que hasta marzo de 1997 serán presentadas la oferta económica por el paquete Fundición y contratos de riesgo compartido para las operaciones mineras de Huanuni y Colquiri.

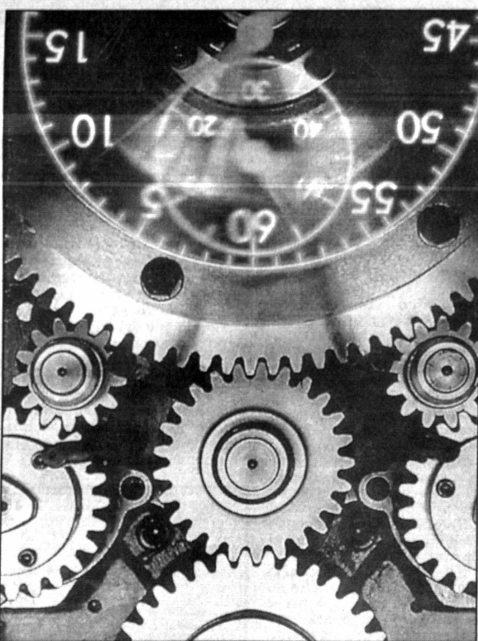
Para llegar a ese término "hay algunos pasos intermedios que faltan", señaló al referirse al envío de la segunda versión de los contratos que forman parte de la transacción, que debe efectuarse hasta la segunda quincena de enero. Las reuniones finales de revisión de todos los documentos se realizarán los primeros días de febrero.

Asimismo, la Empresa Minera Vinto SAM se conformará el 31 de enero, con lo cual se conocerá la información definitiva del valor en libros de la empresa.



Ya van \$US100 millones

## Faltan únicamente dos empresas a privatizarse el próximo año



El ingenio azucarero Bermejo de Tarija podría ser puesto en licitación pública, si cañeros y productores no se ponen de acuerdo en asociarse, mientras que espera su turno la Financiera de Desarrollo SAM.

Al gobierno sólo le quedan dos empresas por privatizar en 1997, el ingenio azucarero Bermejo en Tarija y la Financiera de Desarrollo SAM (Findexa) en Santa Cruz, con lo que se completará el proceso, informó el secretario de Capitalización, Edgar Saravia.

Al concluir 1996, la privatización de más de medio centenar de empresas estatales deja un monto de 100 millones de dólares aproximadamente.

El ingenio Bermejo podría ser puesto en licitación pública en los próximos días si los cañeros y productores no se ponen de acuerdo en asociarse, mientras que Findexa espera su turno de privatización.

### LARGA LISTA

La privatización de las empresas estatales se inició en 1995 con la Empresa de Luz y Fuerza Eléctrica de Cochabamba, la más importante, de la que se obtuvo 40 millones de dólares.

A partir del segundo semestre de 1995 hasta la fecha el proceso de privatización fue más intenso y sin mayores problemas con los trabajadores ya que

el sector sindical, contrario a la medida, concentró sus esfuerzos en rechazar la capitalización de las grandes empresas del Estado.

El plan de privatización del Ministerio de Capitalización contempla una lista de algo más de 60 empresas a ser transferidas al sector privado, de las cuales la mayoría ya pasó a sus nuevos dueños.

### PENDIENTES

El gobierno esperaba concluir el proceso antes de fin de año, pero no pudo ser. El secretario Saravia dijo que sólo quedan dos empresas a ser privatizadas, Bermejo y Findexa.

Explicó que en Bermejo se dio un plazo para que los productores y cañeros puedan conformar con la Prefectura una sociedad anónima mixta, luego del cual, de no ocurrir, la empresa será licitada. "Esto será resuelto antes de fin de año", dijo.

Luego agregó que en el caso de Findexa se espera que el proceso de transferencia concluya a mediados de enero, con lo que el tema de la privatización habrá concluido.

Con miras a las elecciones

## Industriales preparan propuestas para presentarlas a los candidatos

En enero los industriales definirán el planteamiento que luego será presentado a los partidos políticos que participarán en las elecciones nacionales para que sean tomados en cuenta en sus programas de gobierno, informó el presidente del sector, Luis Galleguillos.

Mientras que el sector agropecuario también realizará, a partir del próximo año, consultas internas para establecer su posición y darla a conocer a las tendencias políticas en un encuentro nacional organizado por la Confederación de Empresarios Privados de Bolivia (CEPB).

La máxima organización del sector privado determinó que el 27 de febrero realizará en La Paz un congreso nacional donde presentará a los candidatos presiden-

cial, que estarán allí invitados, la posición del empresariado sobre la forma en que el próximo gobierno debe encarar diferentes temas.

Para ello, los diferentes sectores del empresariado planifican sus propuestas particulares que serán presentadas en forma conjunta.

El presidente de la Confederación Nacional Agropecuaria, Erwin Reck, dijo que su sector prepara también su posición, pero no dio detalles.

El presidente de la Cámara Nacional de Industrias, Luis Galleguillos, dijo que entre los planteamientos que se harán a los políticos, en base a las necesidades del sector, están la regulación del mercado, la promoción de exportaciones y la creación de condiciones de

competitividad para el sector productivo.

El sector industrial definirá su posición en enero para que a fines de febrero pueda ser dada a conocer a los diferentes candidatos.

En general, la posición del empresariado es que se mantenga y se profundice la actual política económica y se atiendan temas que el actual gobierno, concentrado en las reformas estructurales, no pudo desarrollar.

Galleguillos dijo que es necesario que el nuevo gobierno preste atención al desarrollo tecnológico, al análisis de los factores que hacen mayor al costo de producción, así también ver por el mejoramiento de la capacidad y desarrollo de los recursos humanos.

Con nuevo directorio del BCB

# NAFIBO espera que se haga realidad transferencia de \$US160 millones

La Gerencia de Desarrollo del BCB cerró su cartera el 31 de octubre de 1995, estos recursos deben ser ahora administrados por la Nacional Financiera Boliviana

El nombramiento de los nuevos miembros del Directorio del Banco Central de Bolivia permitirá el traspaso de la cartera de la ex Gerencia de Desarrollo del ente emisor, de más de 160 millones de dólares, a la Nacional Financiera Boliviana (NAFIBO), con lo cual la disponibilidad de recursos de la institución será mayor, afirmó el presidente de la entidad, Sergio Pereira.

El inicio de funciones del directorio viabiliza el traspaso de líneas de crédito de la Gerencia de Desarrollo para que la entidad pueda trabajar en su plenitud, dijo.

La Gerencia de Desarrollo, dependiente del BCB, cerró su cartera el 31 de octubre de 1995, con lo cual se dio paso a una nueva institución, un banco de segundo piso encargado de facilitar el crédito a los sectores productivos y financieros, denominado NAFIBO.

Los balances de activos y pasivos que constituyen la cartera de la ex Gerencia de Desarrollo llegan a 160 millones de dólares, los que serán transferidos hasta el mes de junio de 1997.

## DOS POSIBILIDADES

A la fecha, la expectativa de NAFIBO es estudiar dos posibilidades: la primera consiste



Recursos para el sector productivo.

en que el Banco Central le delegue la totalidad de la cartera, para su cobro y administración; y la segunda opción es que se quede con los activos y pasivos de la Gerencia de Desarrollo, por tanto la recuperación de estos recursos le permitiría transferirlos paulatinamente a los diferentes sectores que lo requirieran.

Pereira dijo que la transferencia de los recursos aún no está definida, pero que existe la posibilidad de que NAFIBO sea la encargada de recuperar

la cartera en cobranza.

## CON RECURSOS DE LA CAF Y EL TGN

En este mes la Corporación Andina de Fomento (CAF) completó su aporte del 20 por ciento y el gobierno su aporte del 80 por ciento, con lo cual el capital patrimonial de NAFIBO es de 31,5 millones de dólares.

Mientras se realice la transferencia la entidad operará con los nuevos recursos obtenidos de cerca a 32 millones de dólares, los cuales se están

canalizando a través de las instituciones de crédito intermedias (ICIs), mediante la oferta pública.

Este mecanismo consiste en que la NAFIBO oferta recursos semanales o mensualmente a las ICIs, para que luego estas los canalicen al sector productivo.

Pereira explicó que los recursos están siendo destinados al área industrial, agroindustrial y, en pequeñas partes, al sector agrícola en proyectos que están en La Paz, Santa Cruz y Cochabamba.

"Inseguridad" aérea

## Funcionarios de AASANA piden feriado el 1 de enero

(ANF).- Funcionarios de AASANA mostraron su disconformidad con la decisión, tanto del Lloyd Aéreo Boliviano como de AeroSur, de volar el próximo día primero de año.

Dichos funcionarios que, por razones comprensibles, prefirieron el anonimato, manifestaron a ANF que mantener el tráfico regular en ese día representa un peligro para la seguridad aérea.

### TRADICION

Según una tradición mantenida fielmente por largos años, la compañía aérea nacional interrumpe sus vuelos a fin de que todos sus funcionarios pudieran celebrar los hábitos locales.

Ningún motivo de índole laboral ni técnico pudieron alegar los funcionarios de AASANA para abrigar esos temores. Se limitaron a comentar la realidad de que, la noche del paso de un año al otro, todo el mundo lo festeja, y no siempre con sobriedad.

### SALUD!

Nadie se va a privar de tomar una copa ni se va a ir a dormir temprano: ni los pilotos ni los encargados de AASANA. Ir al trabajo a primeras horas de la mañana, después de la fiesta en la que habitualmente abun-

dan las bebidas alcohólicas, no es la mejor condición para garantizar la regularidad y la seguridad de los vuelos.

Por su parte, tanto el LAB como AeroSur mantienen su decisión de ofrecer la regularidad de su tráfico el primer día de 1997.

### ATENCIÓN NORMAL

En el aeropuerto internacional de El Alto el 1 de enero la atención será normal, de acuerdo con el informe del jefe de aeropuerto, Félix Trujillo.

La Administración de Aeropuertos y Servicios Auxiliares a la Navegación Aérea (AASANA) mantendrá con normalidad la atención a las líneas comerciales y a los sobrevuelos.

Los vuelos del Lloyd Aéreo Boliviano serán normales el próximo miércoles, afirmó el asesor en comunicación de la Presidencia del LAB, Gilberto Villarroel.

Indicó que el martes 31 de diciembre, después del último vuelo que es a las 21:20 horas, suspenderán las actividades para brindar por el año que finaliza y para recibir al nuevo.

El miércoles los vuelos serán normales tanto en el país como fuera y desde el exterior, agregó Villarroel al indicar que en la empresa se tiene que trabajar.



¿No es seguro viajar en Año Nuevo?

Luego de la capitalización de YPFB

## Secretaría de Energía normará a su sector

Todavía falta elaborar aproximadamente 20 reglamentos de la nueva Ley de Hidrocarburos.

En el futuro, la Secretaría Nacional de Energía tendrá fundamentalmente un rol normativo y coadyuvante al fortalecimiento del régimen económico del país a través de las normas reglamentarias que tienen que ver con la captación de recursos de la actividad de la industria petrolera.

La afirmación corresponde al secretario nacional de Energía a. l. Alberto Palacios, quien señaló que los reglamentos de la nueva Ley de Hidrocarburos continuarán siendo elaborados cada vez que sea necesario.

En relación a la capitalización de Yacimientos Petrolíferos Fiscales Bolivianos, Palacios señaló que el trabajo de la Secretaría concluyó con la redacción de las normas reglamentarias de la Ley de Hidrocarburos que viabilizaron el proceso.

Estas normas fueron aprobadas previo el inicio de la capitalización, a fin de que las empresas interesadas conocieran con antelación las reglas del juego y cómo debían actuar en la capitalización en sí, añadió.

### FALTAN

### REGLAMENTOS

Sin embargo, aún faltan aproximadamente 20 reglamentos que guardan relación con diferentes actividades del sector hidrocarburiífero del país, los que paulatinamente están siendo elaborados y pue-

tos en consideración del Poder Ejecutivo para su aprobación y promulgación.

En cuanto concluya la transferencia definitiva de las empresas capitalizadas de YPFB, la Secretaría tendrá la obligación de fiscalizar toda la actividad del "upstream", es decir exploración y producción, tanto de las capitalizadas como de las compañías que operan en el país.

Asimismo, controlará el Mapa de Bolivia con Áreas Petroleras e instruirá a YPFB, dos veces al año, que efectúe licitaciones de los campos que pudiesen ser de interés para las empresas petroleras que tengan deseos de invertir en Bolivia.

### CONTRATO CON

### ARGENTINA

De igual manera, la Secretaría participará en las negociaciones de renovación del contrato de venta de gas natural a la Argentina, que vence el 1 de abril de 1997.

Sibien "hay la aquiescencia del gobierno argentino, aún no se firmó el contrato" y se prevé que la operación continuará hasta empalmarse con la venta de gas al Brasil.

De esta manera se asegura que el Tesoro General de la Nación siga percibiendo ingresos por concepto de la venta del energético, ya sea a la Argentina o al Brasil, manifestó.

La reforma de pensiones avanza

## A reglamentos de pensiones les revisan los puntos y las comas

Los interesados en ser AFPs ven ya las versiones finales de la reglamentación. Los contratos también están a punto de ser concluidos.

La reforma de la seguridad social avanza pese a las fiestas de fin de año ya que están prácticamente concluidos los reglamentos de la Ley de Pensiones, de igual forma los contratos que serán suscritos con las Administradoras de Fondos de Pensiones (AFP) y también el acuerdo que el gobierno llegó con el fiduciario sobre el costo de la custodia de los recursos de la capitalización.

El secretario de Capitalización, Edgar Saravia, dijo ayer que sólo resta revisar la traducción de los reglamentos de Ley de Pensiones, ya que a éstos tendrán acceso los consorcios y empresas interesadas y precalificadas en la licitación de las AFPs.

Señaló que los interesados también ya optaron e hicieron sugerencias sobre los contratos de administración de los fondos de pensiones, que serán suscritos en enero.

Por otra parte, agregó, el gobierno logró un acuerdo con el City Trust Bank y se redujo en prácticamente un 50 por ciento el costo de la custodia del dinero obtenido por la capitalización de las empresas estatales.

### REGLAMENTOS

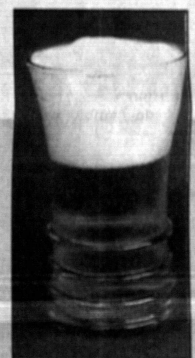
Saravia dijo que se espera que las versiones finales de los reglamentos de la Ley de Pensiones estén concluidas esta semana, ya que actualmente se revisan las traducciones y se clausura ya se encuentran en el Internet, a la vez que las empresas interesadas puedan tener acceso a ellos.

El gobierno anunció que se trata de un total de siete reglamentos referidos a Inversión, Beneficios, Afiliación, Conflicto de Interés, Penalidades y Sanciones, Operación de AFPs y Transición.

### TODOS LISTO PARA LAS AFPs

El Secretario agregó que la próxima semana estará todo listo para que el 23 de enero se realice la apertura de sobres que contienen las ofertas económicas de las interesadas en ser AFPs.

Los contratos que serán suscritos, entre los dos empresas o consorcios que se harán cargo de las AFPs en el país, están prácticamente concluidos, añadió al señalar que sólo resta evaluar los comentarios y sugerencias finales que se hizo sobre el tema.



Arriba, abajo, al centro y adentro

## Sube demanda de cerveza por fin de año

Sucre (EFE).- A pocos días de las fiestas de Año Nuevo, la demanda de cerveza se ha incrementado en Sucre, superando las expectativas.

Los ejecutivos de una cervecería local aseguraron que los pedidos de cerveza han rebasado las expectativas de comercialización de la fontanera chiquisacaña.

Sin mencionar cifras, los ejecutivos afirmaron que, además del producto en botella, la cerveza enlatada también registró un repunte importante en el índice de sus ventas.

La cerveza, en sus distintas marcas y calidades, es un producto que goza de gran aceptación en Sucre, particularmente en los festejos de fin de año, que coinciden con la llegada del verano.



En la paz del Señor y confortado con los auxilios de la santa Religión Católica ha dejado de existir el que en vida fue, ejemplar padre y cariñoso abuelito:

## Don JESUS SOLIZ CASTAÑON (KOSI)

HEROE NACIONAL DE BOQUERON (Q.E.P.D.)

Martha Prudencio de Soliz, esposa; María Esther, Mercedes, Edmundo y Jacqueline Soliz, hijos; Gerardo Carrasco, Luis Ramos y Amelia Oporto, hijos políticos; Hortencia, René, Juan, Yolanda y Georgina Soliz, hermanas; Alfonso Prudencio, hermano político y hermanas políticas, los nietos, sobrinos y demás familiares tienen el sentimiento de comunicar el sensible fallecimiento del que en vida fue, Benemérito y Héroe Nacional del Boquerón, e invitan a sus amistades, personas piadosas, Club Always Ready, Guardia Vieja del MNR, y amigos de Miraflores, se dignen asistir a la misa de cuerpo presente a Hrs. 15:00 y al posterior traslado de sus restos mortales al Cementerio general el día de hoy sábado 28 del presente a Hrs. 15:30. El cortejo fúnebre partirá del Salón Velatorio Valdivia Av. Busch No. 1300 frente al monumento a Busch. Favor que agradecerá la familia doliente.



Ministerio de Gobierno  
BOLIVIA

## OBRAS DEL GOBIERNO NACIONAL

INVITACION DIRECTA N° 001/97  
PRIMERA PUBLICACION

El Ministerio de Gobierno, en cumplimiento de la Resolución Suprema N° 216145 de 03 de agosto de 1995, invita a las empresas gráficas, legalmente establecidas y registradas en el país, a presentar propuestas para efectuar el trabajo de:

TRANSCRIPCION, DISEÑO, ELABORACION DE ARTES E IMPRESION DEL ANUARIO 1996 DEL MINISTERIO DE GOBIERNO

El pliego de condiciones, podrá ser recabado de la Dirección Nacional de Administración y Finanzas del Ministerio de Gobierno, situado en la Av. Arce N° 2409, 1er. piso, previo depósito de la suma de Bs 200.00 (DOSCIENTOS 00/100 BOLIVIANOS), en la cuenta N° 130-00001234 del Banco Nacional de Bolivia, a nombre del Ministerio de Gobierno.

"INVITACION DIRECTA N° 001/97"

Por la urgencia y necesidad de la Institución en conformidad al artículo 33 de la Ley 1178 de 20 de julio de 1990 y al artículo 63 del D.S. 23318-A de fecha 03 de noviembre de 1992; las propuestas deberán ser presentadas con todas las formalidades especificadas en el pliego de condiciones, hasta Hrs. 16:00 del día jueves 09 de enero de 1997 en la Dirección anteriormente señalada.

La Paz, diciembre de 1996

## En Latinoamérica Crece más la brecha entre pobres y ricos



Uno de cada tres latinoamericanos es pobre, 18 por ciento, es decir 86 millones, vive en extrema pobreza, afrontando cada día con un presupuesto de un dólar, según un documento del Banco Mundial. (Foto Arch.)

MEXICO. (REUTER).- La buena noticia para los latinoamericanos son que volvió el crecimiento económico... las malas son que los ricos lo son cada vez más y los pobres siguen su camino hacia la pauperización.

Según expertos del Banco Mundial y de la ONU, en Latinoamérica el crecimiento económico de la región alcanzará tres por ciento en 1996.

Sin embargo, no muestran signos de disminuir las grandes desigualdades que son características en la mayoría de los países de la región, señala en septiembre un informe de la Comisión Económica para Latinoamérica y el Caribe.

Uno de cada tres latinoamericanos es pobre, 18 por ciento, es decir 86 millones de ellos, vive en extrema pobreza, afrontando cada día con un presupuesto de un dólar, agregó un documento del Banco Mundial.

La brecha entre ricos y pobres en la región es cada vez mayor, por ciento de las personas de mayores ingresos en Perú y en Honduras tienen 80 veces más de ingresos que los pobres, en Uruguay y Barbados, la brecha es la menor y alcanza a 15 veces.

La mayoría de los dirigentes de América Latina ven las reformas económicas tendientes al libre mercado, con una caída del nivel de vida compensada por un gasto social adecuado, como la única solución para que la región siga adelante.

"Me alienta cuando vamos al (empobrecido) sudeste de México... empezamos a ver empresas dedicadas a la exportación, que generan empleos modernos, mejor pagados, y eso me alienta, que con este modelo de economía abierta, de competitividad, podemos tener también una mejor distribución del ingreso", dijo el presidente de México, Ernesto Zedillo, a Reuters en una entrevista reciente.

### RESPONDAN CON LAS BALAS

La respuesta de los rebeldes mexicanos no ha sido menor: la resistencia armada. Al menos dos docenas de personas han muerto a causa de ataques guerrilleros durante el segundo semestre de 1996 luego de que el Ejército Popular Revolucionario (EPR) apareciera en escena exigiendo el fin del actual gobierno y el término de las reformas económicas de libre mercado.

En Colombia, los movimientos rebeldes también usan reiteradamente la fuerza para impulsar sus soluciones a la crisis.

En Brasil, el presidente Fernando Henrique Cardoso dijo que luego de haber conseguido la reducción de la inflación en los primeros dos años en el gobierno, dedicará ahora sus esfuerzos a disminuir la brecha entre ricos y pobres entre los 160 millones de brasileños.

Ahora que, entre 1993 y 1995, 13 millones de brasileños salieron de la pobreza, gracias a la disminución de la inflación, la reforma agraria es vital, indicó.

No se trata sólo de aumentar la producción de alimentos. Se trata que Brasil comience a prestar atención a los más desposeídos de sus ciudadanos", agregó.

En Chile, el continuado crecimiento económico no ha eliminado las barreras que impiden el bienestar colectivo.

Luego de 15 años de un sólido crecimiento, diversas investigaciones muestran que hay menos chilenos viviendo en la pobreza que cuando el país volvió a la democracia en 1990 luego de 17 años de gobierno militar.

Sin embargo, esos informes, indican también que la brecha entre pobres y ricos se amplía en tiempos de crecimiento económico récord.

El "won" podría seguir cayendo

## Masiva huelga en Corea del Sur golpea a la bolsa de valores

Las huelgas en las fábricas de automóviles deberían tener un costo de entre 150 millones y 160 millones de dólares en utilidades perdidas y de 15.000 vehículos en producción perdida si permanecen paralizadas hasta finales del año.

SEUL (REUTER).- Una huelga laboral que paralizó industrias clave del sector exportador provocó ayer la caída de la bolsa de valores de Corea del Sur, que cerró en sus niveles más bajos del año, y advirtió de peligro de pérdidas principalmente para las fabricantes de autos.

El descontento laboral también está despertando temores de una recuperación económica más lenta y que el débil won siga cayendo, dijeron analistas y operadores.

El índice cerró, en la última sesión del año para la bolsa sudcoreana, con baja de 1,18 por ciento, en 651,22 unidades.

"El mercado de capitales no parece generar gran preocupación en el gobierno", expresó Jae-won, jefe de investigaciones de Hannuri-Salomon Securities.

"Tienen otras cosas de las que preocuparse y están dejando que el mercado baje", agregó.

Las dos mayores organizaciones laborales del país, la Federación de Sindicatos de Corea y la legal Confederación de Sindicatos Laborales, convocaron a sus combinados 1,7 millones de miembros a que protesten por la aprobación de una polémica ley laboral.

## Unos 150 millones de dólares Chile aumenta comercio con países del Mercosur

SANTIAGO (EFE).- El comercio entre Chile y los países del MERCOSUR experimentó un fuerte aumento tras la entrada en vigor, el pasado octubre, del acuerdo de libre comercio suscrito entre este país y el bloque subregional, según cifras del Servicio chileno de aduanas, difundidas ayer.

De acuerdo con los datos publicados por el periódico económico "Estrategia", de Santiago, en octubre, primer mes de vigencia del acuerdo, las exportaciones chilenas al MERCOSUR sumaron 150 millones de dólares, diez veces más que las registradas en septiembre, mientras las importaciones llegaron a 133,4 millones, el doble del mes anterior.

En noviembre, las exportaciones chilenas al bloque subregional llegaron a 139,1 millones de dólares y las importaciones a 178,7 millones.

El vigoroso aumento de las exportaciones chilenas de octubre se explica porque hubo empresas que esperaron la entrada en vigor del acuerdo para acceder a las rebajas arancelarias establecidas en el convenio, mientras la caída anotada en los embarques chilenos de noviembre obedece a una disminución del 14,5 por ciento en las ventas a Brasil, según el informe.

El mes pasado, las exportaciones a Brasil sumaron 67,28 millones de dólares; a Argentina 60,79 millones; a Paraguay 5,84 millones de dólares y a Uruguay 5,22 millones.

En cambio, las importaciones desde el MERCOSUR registraron un aumento sostenido desde la vigencia del acuerdo, con la sola excepción de Paraguay, en que se observó, en noviembre, una baja del 33 por ciento en relación con el mes anterior, y llegaron a 5,97 millones de dólares.

En cambio, las compras desde Brasil aumentaron en 70,4 por ciento, para sumar 62,29 millones de dólares; las provenientes de Argentina crecieron en 24,3 por ciento, a 107,46 millones y las de Uruguay se duplicaron, para llegar a 2,96 millones de dólares.

## Hasta 103 por ciento a fin de año Récord de inflación tendrá Venezuela

CARACAS (ANSA).- Venezuela cerrará el año con una inflación del 103 por ciento, la más alta en la historia del país, según datos oficiales del Banco Central.

Los venezolanos fueron sorprendidos ayer con el alza del 35 por ciento del café servido en el mostrador, que incrementa su precio a 140 bolívares (0,25 centavos de dólar), y con los datos contenidos en el informe anual del Banco.

El récord histórico de inflación, superando los tres dígitos, no se detendrá el enero próximo cuando se produzcan alzas del 80 por ciento en las medicinas y 30 por ciento promedio en los servicios públicos de teléfonos, electricidad, transporte.

El Ministerio de Fomento informó que también se producirán incrementos en los precios de los productos esenciales, como la leche, huevos y carnes.



Obreros y sindicalistas surcoreanos marchan en Seúl con las banderas de sus sindicatos durante una manifestación laboral en apoyo a una masiva huelga en el país. (Foto REUTER)

La legislación, aprobada el jueves en la mañana, permite el despido de los trabajadores que excedan la capacidad de las firmas, así como el reemplazo de los empleados que estén en huelga e introduce las horas de trabajo flexibles.

El gobierno intentó salir al rescate de la bolsa de valores esta semana instando a los fondos de pensiones públicos a comprar unos 300.000 millones de won (355 millones de dólares).

Pero los fondos no participaron activamente en el mercado y las preocupaciones sobre las huelgas sacudieron aún más el ya debilitado sentimiento del mercado.

PERDIDAS  
Según informes de prensa, las huelgas en las compañías fabricantes de automóviles deberían tener un costo de entre 150 millones y 160 millones de dólares en utilidades perdidas y de 15.000

vehículos en producción perdida si las fábricas permanecen paralizadas hasta finales del año.

"No hemos recogido toda la información todavía, pero sabemos que las huelgas serán muy dañinas para los fabricantes de autos si se extienden por más tiempo", dijo Chung Duck-young, vicepresidente ejecutivo de la Junta de la Asociación de Fabricantes de Automóviles de Corea.

El Instituto de Investigación Económica de Daewoo predijo que si las huelgas llegan a cobrar una intensidad similar a la vista en 1989, cuando las industrias de Corea del Sur perdieron cinco meses de producción por el malestar laboral, el crecimiento del Producto Interior Bruto bajaría a 5,6 por ciento en vez de los cálculos iniciales de 5,9 por ciento.

Este año, el PIB creció en un ritmo de 7,0 por ciento,

según los cálculos del estatal Instituto de Desarrollo de Corea.

Pese al malestar laboral, analistas dicen que la nueva ley es necesaria para el crecimiento a largo plazo del país.

"El gobierno se dio cuenta cuando conglomerados como Samsung, LG y Hyundai querían abrir grandes instalaciones de producción en el exterior que si no se encuentran maneras de reducir los costos, Corea comenzaría a perder su base industrial", dijo Lee Jung-jai, de James Capel Securities.

Operadores de las mesas de cambio dijeron que el descontento laboral aún no ha afectado las operaciones interbancarias, pero la amenaza pende pesadamente sobre el won, que está mostrando su mayor debilidad desde marzo de 1990.

El tipo de cambio won/dólar cerró ayer sin cambios en 843,70.

## Hace falta diesel en Santa Cruz

(Jatha).-El transporte urbano y provincial en Santa Cruz está semiparalizado y podría sufrir una considerable reducción si no se abastece de diesel a la capital cruceña.

La advertencia fue formulada por Jorge Vélez Ortiz, secretario general de la Federación de Transportistas 16 de Noviembre de Santa Cruz, quien afirmó que desde hace tres meses solicitan al prefecto Julio Leigue Hurtado el abastecimiento de combustible para el transporte urbano y provincial, sin ningún resultado positivo.

"Si persiste la falta de diesel se suspenderá el servicio de transporte urbano y provincial, con graves perjuicios para la población y para el sector", afirmó Vélez Ortiz.

El dirigente de los transportistas cruceños señaló que no hay diesel ni en las pro-

vincias, y no sabemos cuáles es el motivo del desabastecimiento porque no hay una explicación lógica sobre este asunto".

"El transporte está semiparalizado, principalmente en las provincias, y la población es la que sufre las consecuencias, pero alguien tiene que resolver este problema lo más pronto posible", sostuvo Vélez Ortiz.

YPFB  
En la Superintendencia Comercial de YPFB se informó que a partir de la fecha se normalizaría la venta de diesel, con la importación de 400 mil litros de combustible procedente de la Argentina.

Sobre el particular, tanto los transportistas como los productores indicaron que esa cantidad no abastecería los requerimientos ya que hay un déficit que se arrastra de varias semanas.

Gobierno explica

## Hay gas pero la población entró en "psicosis" anual

Las colas de garrafas persisten, el precio sube, el peso baja y las protestas continúan. La FEDJUVE de Cochabamba denunció a la PTJ ocultamiento y disminución del peso, pide que se clausuren las agencias que comenten estos delitos. El Secretario de Energía recomienda que se verifique el cintillo de seguridad y se denuncie el ocultamiento y la especulación.

Habría escasez de gas licuado hasta que la gente se da cuenta de que la distribución es normal, que no habrá incremento en el precio y que todo es producto de la sobre demanda y el ocultamiento de cada fin de año, afirmó el secretario nacional de Energía a.t., Alberto Palacios.

"Hay una psicosis nerviosa" - señaló - originada por los rumores de aumento de precio en la garrafa de gas, que no se producirá, reiteró. Mencionó que el abastecimiento, de las aproximadamente 25.000 garrafas diarias que se consumen en La Paz, es normal, aunque "cada fin de año hay problemas; por mucho que tengamos el flujo corriente, siempre falta".

Por su parte, la Federación Departamental de Juntas Vecinales de Cochabamba (FEDJUVE), que también ha reclamado porque sufre una aguda escasez del producto, al admitir que pudo haber sobre demanda, explicó que ello es el efecto del descredito del gobierno que "dice una cosa y hace otra. Como sucedió con las leyes, también puede suceder con el precio del gas. El pueblo ya no cree en absoluto lo que dice el gobierno".

**ACTOS DELICTIVOS**  
El día de ayer, al igual que el resto de la semana, se formaron largas colas de garrafas en diferentes zonas de La Paz. El Alto y de otras ciudades del interior. Las quejas se refieren principalmente al desabastecimiento, el peso disminuido y la elevación de precios.

En Cochabamba la FEDJUVE denunció a la Policía Técnica Judicial el ocultamiento en casas particulares y la elevación del precio hasta a 23 bolivianos, así como actividades "delictivas" y peligrosas "como pasar gas de una garrafa llena a otra vacía y enganar al público con precio y el peso. Nos preocupa

Los fenómenos de colas, guardias son sólo "nerviosos". Hay gas, hay gas, insiste el gobierno.



A no hacer más colas...

de YPFB informó que la producción es normal y de acuerdo al programa para estas fechas la Federación considera que las autoridades de YPFB, las agencias y los repartidores son responsables por comisión u omisión mediante "manobras hábiles y astutas" que pueden considerarse actos de corrupción. "Vamos a exigir que publiquen los nombres de las agencias y se las clausure definitivamente".

El Secretario aclaró que YPFB, aun en feriados nacionales, continúa trabajando permanentemente, de manera que el engarrafado del gas licuado se realiza en las condiciones habituales. Sin embargo, no descartó el ocultamiento del producto por parte de los intermediarios, inclusive de las tiendas que "comenzaron a acaparar" con la intención de lograr mayores utilidades.

**A SEGUIR DENUNCIANDO**  
Por otro lado, reiteró que La Paz todos los años forma parte de la Planta Senkata, están siendo castigados por guardias para pasar gas que su destino sea el mejor.

Los teléfonos 3744111, 3744112, 3744113, 3744114, 3744115, 3744116, 3744117, 3744118, 3744119, 3744120, 3744121, 3744122, 3744123, 3744124, 3744125, 3744126, 3744127, 3744128, 3744129, 3744130, 3744131, 3744132, 3744133, 3744134, 3744135, 3744136, 3744137, 3744138, 3744139, 3744140, 3744141, 3744142, 3744143, 3744144, 3744145, 3744146, 3744147, 3744148, 3744149, 3744150, 3744151, 3744152, 3744153, 3744154, 3744155, 3744156, 3744157, 3744158, 3744159, 3744160, 3744161, 3744162, 3744163, 3744164, 3744165, 3744166, 3744167, 3744168, 3744169, 3744170, 3744171, 3744172, 3744173, 3744174, 3744175, 3744176, 3744177, 3744178, 3744179, 3744180, 3744181, 3744182, 3744183, 3744184, 3744185, 3744186, 3744187, 3744188, 3744189, 3744190, 3744191, 3744192, 3744193, 3744194, 3744195, 3744196, 3744197, 3744198, 3744199, 3744200.

dante un mecanismo manual".  
Al respecto, Palacios recomendó que no se compre gas de los revendedores y que se verifique el cintillo de seguridad colocado en cada garrafa al momento de ser envasada.  
**PRODUCCION NORMAL DE YPFB**  
Aunque la oficina regional

## En materia de hidrocarburos Un año negro para Chuquisaca

**SUCRE (PRESENCIA).**- El año que está por terminar fue negro para el llamado "oro negro" en Chuquisaca, ya que no se perforó ningún pozo petrolero ni se encontró hidrocarburos.

El superintendente distrital de YPFB, Juan Carlos Aza, afirmó que por la carencia de expectativa en las regiones petroleras de este departamento no se incluyó nada en el presupuesto para la exploración y perforación.

Chuquisaca siguió produciendo líquidos y gas en los campos de Buena Vista, Camatindi, Montegudo, Vuelta Grande y Porvenir. Se calcula que cada día se producen 3.000 barriles diarios. Esa cantidad le ubica a esta región en último lugar, es decir después de Santa Cruz, Cochabamba y Tarija.

En cambio, en cuanto a la producción de gas, informó que cada día el campo Vuelta Grande, especialmente, produce unos 88 millones de pies cúbicos y el resto otros campos pequeños.

Manifestó que su esperanza es que mediante contratos de riesgo compartido y a través de la capitalización se busque petróleo a partir del próximo año.

Aza declaró que el plan operativo establecido se cumplió casi

en su totalidad. Una muestra de ello es la construcción del gasoducto entre El Puente (Tarija) y Camargo (Chuquisaca). Esta obra demandó una inversión aproximada al millón y medio de dólares.

También fue trasladada casi en su integridad toda la infraestructura de gas desde la refinería "Carlos Montenegro" de Sucre hacia la zona de Khora Khora, a unos cuatro kilómetros de esta ciudad.

La nueva estación de Tigupa, ubicada en pleno Chaco chuquisaqueño, frontera con Tarija, está funcionando; se hicieron las "intervenciones" de los campos de Vuelta Grande y Montegudo.

La autoridad de YPFB dijo que hay una declinación natural en los campos petroleros, es por eso que ahora el Buena Vista produce sólo 15 barriles por día, el Camatindi 50; el Montegudo 600; el Vuelta Grande 2.300 y el Porvenir 110 barriles.

El descenso de la producción petrolera ha tenido su efecto negativo en la percepción de regalías. Si bien no se conocen cifras oficiales, los dirigentes cívicos aseguraron que cada año que pasa es desalentante la situación. Muchos proyectos de Chuquisaca fueron ejecutados gracias a las regalías.

Las primicias del Banco Mundial

## ¿Buena noticia? Crece la economía ¿Mala? Los pobres están más pobres

Las marcadas desigualdades que se observan en la mayoría de los países de América Latina no han dado muestra alguna de que van a disminuir. Uno de cada tres latinoamericanos es pobre.

(ANF).- América Latina, al cerrar el año 1996, tiene dos noticias, una buena y otra mala. Según datos del Banco Mundial (BM), la buena noticia es que el crecimiento económico está de regreso en la región, y la mala es que los ricos se están enriqueciendo más y los pobres se están volviendo más pobres.

De acuerdo con las cifras del BM -evalúa la BBC de Londres- América Latina terminará creciendo este año a una tasa de alrededor del 3%. El problema, no obstante, es que las marcadas desigualdades que se observan en la mayoría de los países de la región no han dado muestra alguna de que van a disminuir.

Esto es sumamente grave ya que, según el BM, uno de cada tres latinoamericanos es pobre, y un total de 86 millones de personas en la región, es decir el 18% de la población latinoamericana, está sufriendo pobreza extrema.

Esto quiere decir que están sobreviviendo apenas con un ingreso de un dólar por día. Según el BM -informa el vocero londinense-, el número de personas pobres en Latinoamérica crecerá a un ritmo de 1 millón de personas por año.

Ello representa que en la región serán pobres dos personas cada minuto que transcurre de tiempo, llegando a un total de 176 millones de personas pobres al llegar al año 2005. Esto, si las tasas de crecimiento y de nacimiento continúan en la misma tendencia de los años 90.

**EL FUTURO JOVEN**

Para remediar la brecha de ingreso y comple-



mentar el crecimiento económico, el BM -dice la BBC- recomienda un choque de "capital humano", es decir aumentar la educación de tal suerte que el 95% de los jóvenes latinoamericanos terminen su educación básica y 200 millones tengan acceso a la educación secundaria. La acción no saldrá barato -sostiene- puesto que el BM estima que los gobiernos de la región, sobre todo los próximos 25 años, tendrán que aumentar sus gastos de educación en, por lo menos, un 0,5% de su producto nacional.

**MÁS RICOS EN PAISES POBRES**

La evaluación de la BBC de Londres continúa. La brecha entre ricos y pobres varía en la región. Según el BM, para dar solo un ejemplo, el 10% de las personas más ricas en Honduras y en el Perú tiene acceso a alrededor de 80 veces más recursos que el 10% más pobre de la población.

Uruguay muestra una tasa más reducida, donde un 10% de la población más rica tiene 15 veces más acceso a los recursos.

16

## ATENCION

### VISTA DE CARGO

Señor Contribuyente:

La Vista de Cargo constituye un acto administrativo por el que se hace conocer al contribuyente el monto de sus obligaciones impositivas, originado en reparos encontrados durante la labor de fiscalización, según lo dispuesto por el art. 135 del Código Tributario.

**CARACTERISTICAS:**

Este documento denominado "Vista de Cargo" debe ser emitido por la Autoridad Competente de la Administración Tributaria y contará como mínimo con los siguientes datos:

- Número de Orden y fecha de la Vista de Cargo.
- Nombre o Razón Social del Contribuyente.
- R.U.C.
- Domicilio del Contribuyente.
- Elementos deductivos aplicados en caso de estimación sobre base presunta.
- Origen de la Fiscalización.
- Firma del funcionario autorizado, designado por el órgano que tenga a su cargo la percepción y fiscalización de los tributos.
- Monto del cargo o reparo determinado (Numeral y literal)
- Cuadro resumen de cargos o reparos (Discriminado por tipo de Impuestos)

**PLAZO:**

El Código Tributario en su art. 169 establece un plazo de 20 días (calendario), improrrogables a partir de su legal notificación, para la presentación de las pruebas de descargo y para que estos documentos surtan efectos probatorios deberán ser originales; tratándose de fotocopias tendrán que estar legalizadas por la autoridad a cuyo cargo se encuentre el documento original.

Vencido el plazo y continuando con el procedimiento de Determinación de Oficio, se dictará la correspondiente Resolución Determinativa.

**IMPUESTOS INTERNOS**  
¡distribución con equidad!

ii

## En esta Edición

### Inundación



Trinidad quedó como una laguna después que lloviera durante siete horas continuas (página 3).

### Amenaza

Alcalde de Tarija amenaza echar a empleados eventuales si continúan reclamando pago de aguinaldos (página 3).

### Peaje



Evasión y corrupción en cobro de peajes cruceños supera los Bs3 millones (página 3).

### Fiebre

La fiebre amarilla cobró dos nuevas víctimas en el trópico cochabambino (página 3).

### Atención

Seguro materno-infantil atendió 19.795 casos en Tarija, desde agosto pasado (página 2).

### Tarifas



Las facturas de COTEL, con el nuevo sistema de cobros, saldrán durante la primera semana de enero (página 4).

Denuncia Obispo de Sucre

# Mujeres del campo son tratadas como esclavas

Sobre todo en las regiones chuquisaqueñas de Villa Serrano, Azurduy, Tarvita y Padilla. "La violencia es terrible en el área rural. El machismo es intocable. Las leyes que favorecen a las mujeres son totalmente desconocidas", dice monseñor Wálter Pérez Villamonte.

**SUCRE (PRESENCIA).** El obispo Auxiliar de la Arquidiócesis de Sucre, monseñor Wálter Pérez Villamonte, denunció que en el área rural muchas mujeres son tratadas por sus esposos como si fueran sus esclavas.

La revelación la hizo luego de haber realizado una visita pastoral a las regiones de Villa Serrano, Azurduy, Tarvita y Padilla donde hay parroquias destinadas a la evangelización.

"Durante las reuniones con las Comunidades Eclesiales de Base hemos constatado que no se respetan los derechos de la mujer. No hay autoridad que se imponga frente al machismo. Hay mujeres que son golpeadas por sus esposos como si fueran esclavas", afirmó.

Comentó que allí, casi nadie conoce que en Bolivia se aprobó una ley contra la violencia en el hogar. Por ello propuso a las autoridades nacionales y departamentales realizar una intensa campaña para que los habitantes del área rural conozcan esas normas legales.

**MUCHA MISERIA**  
Por otra parte, el prelado se refirió a la situación social y económica de los campesinos. Remarcó que hay comunidades donde la miseria es insostenible ya que no tienen ni para comer. Reconoció que en algunas provincias hay alimentos necesarios

pero muchos son subalimentados. "Se alimentan mal porque sólo comen papa, maíz y arvejas. Eso no les nutre. Por eso los niños son desnutridos", insistió.

Lamentó que muchos caminos están intransitables debido a que no son limpiados los derrumbes ocasionados por las lluvias. Puso como ejemplo su viaje a una comunidad campesina.

"Teníamos que llegar a las once de la mañana pero recién pudimos estar a las siete de la noche. Pese a ello la gente nos esperó porque su fe en Dios es grande", añadió.

Indicó que en el camino entre Sopachuy, San Pedro, Mollini y Tarvita se han paralizado las obras en la construcción de puentes. Demandó la inmediata intervención de la Prefectura para que no se aisle a los habitantes de la zona.

"Las autoridades no hacen carne del problema de la gente que vive fuera de la ciudad. No hay sentimiento de solidaridad sincera. Parece que sólo se actúa en etapa electoral", manifestó.

Respecto a la visita pastoral que efectuó, dijo estar contento por la labor de evangelización que despliegan sacerdotes, religiosos y catequistas. "No obstante lo esporádico de la presencia de un sacerdote, Dios se encarga de mantener la motivación religiosa en las comunidades", aseguró.



**DERECHOS**  
El Obispo de Chuquisaca advierte que pocas personas conocen de sus derechos.

Expresó su admiración por el compromiso consecuente de los laicos o catequistas y sugirió a los católicos de la ciudad que también asuman su compromiso de evangelización.

"Ha llegado la hora de los laicos. Hay esperanza en ellos. En el campo los laicos, desde hace 30 años, están trabajando, pero en la ciudad hace falta, en ellos, una mayor conciencia de su misión", opinó.

"La gente del campo tiene un corazón sencillo y simple, donde cabe Dios. En realidad Dios nace en sus vidas", concluyó Monseñor Pérez.

Coordinan esfuerzos para evitar accidentes trágicos

## Policia y chóferes controlan velocidad de vehículos



Empezó la tarea de evitar accidentes.

La supervisión de los buses en la carretera La Paz-Oruro se realiza en la trunca de Senkata, luego Sica Sica, Panduro, Caracollo y Oruro. En el tramo La Paz-Cochabamba, el control se efectúa en Caihuasi y Bombeo.

Con el propósito de evitar accidentes de tránsito, como el ocurrido en el primer trimestre de este año que provocó la muerte de casi una veintena de personas, la Policía y el Sindicato Mixto Intersindical de Buses La Paz controlan el tiempo de viaje, la velocidad y el estado de los buses que transitan las carreteras La Paz-Oruro y La Paz-Cochabamba.

La supervisión se realiza por medio de relojes controladores del tiempo de viaje y los efectivos policiales revisan los buses que parten desde la ciudad de La Paz, además de controlar que los conductores no estén ebrios, para garantizar la seguridad de los pasajeros, informó Alejandro Herrera, directivo del ente sindical.

El control de la velocidad se

determina por el tiempo de viaje; sin embargo, este aspecto escapa a la supervisión de la Policía Caminera porque algunos buses recorren pasajeros en pueblos intermedios y sufren retrasos y tienen que aumentar la velocidad, siendo ésta la causa principal de los accidentes.

Para evitar este tipo de hechos, los efectivos policiales determinaron el control de los buses en diferentes lugares del tramo carretero.

Según el dirigente, con la aplicación de este programa coordinado, los accidentes en las carreteras citadas disminuyeron en un 60 por ciento, pese a que ahora el país soporta la época de lluvias.

"En la carretera La Paz-Oruro contamos con sólo dos carriles y los buses de ida y vuelta tienen

que cruzar casi raspando y, como se dice, a un pelo de sufrir un accidente", dijo.

La supervisión de los buses se realiza, por ejemplo, en la carretera La Paz-Oruro, en la trunca de Senkata, luego Sica Sica, Panduro, Caracollo y, finalmente, en la capital orureña. En el caso del tramo La Paz-Cochabamba, el control se realiza en dos trancas, las de Caihuasi y Bombeo.

Otra medida preventiva es el control de los chóferes y sus relevos, quienes deben presentarse minutos antes de iniciar el viaje y mostrar sus licencias de conducir ante la Policía, que es la que define si son aptos para conducir.

"Si un bus tiene que viajar más de 300 kilómetros debe contar con un chófer y su relevo", reiteró Herrera.

## Alcalde de Sucre duda de su cambio

Germán Gutiérrez anuncia que se "ha decidido hacer una profunda evaluación de lo que ha sido la gestión edil de una alianza y a partir de ello vamos a tomar una decisión", añadió.

**SUCRE (PRESENCIA).** El alcalde de Sucre, Germán Gutiérrez Gantier, rompió su silencio y declaró que no tiene "la (más) mínima preocupación" ante el anuncio de su presunta destitución el próximo 3 de enero de 1997.

De esa manera reaccionó ante las declaraciones hechas por su ex aliado político Moisés Torres, concejal y jefe departamental de Condepa.

"En la política y en los medios de comunicación hay que restablecer la ética y la verdad", afirmó al comentar que las afirmaciones de una persona no pueden ser consideradas como la voz oficial de varios concejales.

Torres había dicho el martes que nueve de los once concejales habían decidido censurar y destituir a Gutiérrez y en su reemplazo

nombrar a Fernando Rodríguez. También anunció la firma de un documento de consenso y de unidad regional entre concejales del MBL, MIR, IU, UCS, Condepa y algunos independientes.

"Han salido informaciones en algunos medios como si lo declarado por una persona sería una verdad invariable e inmutable. No es así. (Aunque) son opiniones muy respetables y respetuosas que hay que tomarlas en cuenta", afirmó.

Informó que en los últimos días se ha reunido con los miembros de la alianza política que le hizo Alcalde. "Lo que se ha decidido es hacer una profunda evaluación de lo que ha sido la gestión municipal, que no es de Germán Gutiérrez sino de

un conjunto, de una alianza, y a partir de ello vamos a tomar una decisión", añadió.

Dijo que "de momento" en ese pacto político "no hay ninguna variación" y "no hay ningún motivo para hacer un proceso de cambio y alteración alguna".

Calificó de "arbitraria y de buen tamaño" la versión difundida por su ex aliado político Torres. Manifestó que "hay que esperar que las cosas se den de la mejor manera posible y hay que esperar el mes de enero para no hablar de memoria".

Consultado si tenía la certeza de que no va a ser cambiado. Su respuesta no fue: "No hay motivo, pero sin lugar a dudas esta decisión está en manos de los concejales".

## Alcanzará a Bs202,1 millones Presupuesto de Oruro subió en 9,2% para 1997

**ORURO (JATHA).** El presupuesto 1997 de la Prefectura de Oruro, muestra un incremento del 9,2 por ciento con relación a 1996, pues sube de 174.3 a 190,4 millones de bolivianos, sin tomar en cuenta el programa de mantenimiento de caminos, con el cual el total de inversión pública sube a Bs202.117.776.

Se prevé que este monto podría ser mayor, cuando se incorporen nuevos proyectos, cuya gestión de financiamiento está en pleno proceso, anunció el Consejo Departamental, siendo de esta manera que el presupuesto de inversiones es totalmente flexible y dinámico.

Al referirse al monto de inversión de la Prefectura, señaló que se producirá una disminución sustancial, de los Bs15.833.305 que corresponden a los impuestos especiales sobre hidrocarburos, sólo Bs4.719.916 están comprometidos.

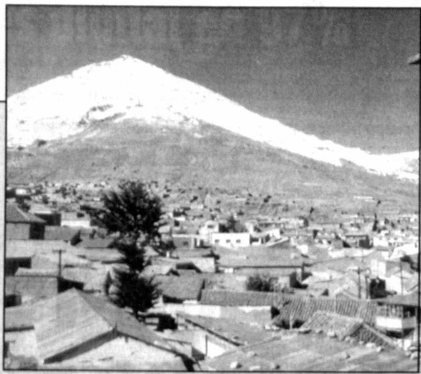
Explicó que el saldo de los Bs11.100.000 constituyen la

contraparte en proyectos de inversión, con fondos de desarrollo y programa de mantenimiento y construcción de carreteras y caminos troncales.

El Consejo Departamental, informó que en 1996 el programa de mantenimiento de caminos estaba incluido en el presupuesto de inversión pública de la Prefectura con un monto de Bs4.710.000 y que en 1997 no figura este presupuesto.

Sin embargo, enfatizó que el gobierno para su funcionamiento debe transferir Bs5.398.740, como contraparte del financiamiento externo de Bs45.168.160, provenientes del Banco Mundial, IDA, para el asfaltado Oruro-Paria-Caihuasi, Pajña-Challapata, Machacamarcita-Huanuni.

Además de la conclusión del tramo Machacamarcita-Pajña y parte del tramo Challapata-Ventilla, que sin contraparte interna no sería posible la ejecución de los proyectos de impacto nacional.



Esta ciudad quiere obras según la FEJUVE. (FOTO: ARCHIVO)

## Del MIR y Eje Pachacuti Concejales potosinos quieren cambiar alcalde

**POTOSÍ (PRESENCIA).** Los concejales tanto del oficialismo como de la oposición han iniciado consultas, de carácter interno, para la ratificación o en su caso el cambio del alcalde ucesista Jorge Oropeza Terán, al término del primer año de gestión edilicia.

La disyuntiva para la permanencia o no del burgomaestre la siguiente gestión, surgió a partir de la posición intransigente, en las últimas semanas, de la Federación de Juntas Vecinales (FEJUVE) que exige el cambio del burgomaestre justificando la "falta de efectividad y de incumplimiento del Plan Anual Operativo de 1996".

Por su parte, el alcalde Oropeza salió al frente de las acusaciones de la FEJUVE, a cuyos dirigentes les calificó de "oportunistas, porque su posición responde a resentimientos de carácter estricte personal e interesado".

Sin embargo, los concejales de la "oposición" han comenzado a aprovechar la coyuntura en procura de "arremeter la codiciada silla del alcalde Jorge Oropeza Terán", con quien las relaciones, durante el año, no han sido tan cordiales, sobre todo con la bancada del MIR.

El denominado oficialismo, que permitió hace un año la elección del alcalde ucesista, está conformado por tres concejales de la UCS, dos del MNR y uno de ADN. A su vez la oposición está representada por los tres concejales del MIR y dos del Eje Pachacuti.

Algunos concejales no quisieron anticipar ningún criterio sobre las consultas o proyecciones de nuevas alianzas político-partidarias que determinarían el cambio de la primera autoridad del Municipio, aunque admiten que "en política todo es posible".

Los niños toman leche con buñuelos

# La Navidad del altiplano no es regalar juguetes o ropa

Se simboliza el nacimiento de Jesús con las miniaturas de llamas, ovejas, vacas y alpacas hechas de greda, pues también es la expresión de la fiesta de la crianza de animales. A su vez, los campesinos participan de la "k'illpa", que es una ceremonia donde se marca a los animales haciendo un pequeño corte en el lóbulo de las orejas.

La Navidad en el mundo andino es la festividad del nacimiento de la cría de las ovejas, llamas y alpacas. La cultura de regalos a los niños es una costumbre urbana. La publicidad a través de los medios de comunicación a diario bombardean ofreciendo una diversidad de productos en juguetería y panetones; estos mensajes están alcanzando últimamente hasta el área rural.

En las comunidades rurales no se acostumbra regalar juguetes a los niños. Los niños hacen de barro llamas, ovejas, vacas y alpacas en miniatura y festejan a las crías de sus rebaños que simbolizan el nacimiento de Jesús. Por eso, en el interior de sus casas, en la parte alta de la pared tienen como exposición animalitos de barro.

### UN EJEMPLO, CARANGAS

En la región de Carangas del departamento de Oruro, los comuneros festejan la Navidad al son de la tarqueada, además este instrumento lo interpretan para atraer la lluvia, con la esperanza de mejores cosechas el próximo año. Los responsables de la festividad del nacimiento de Jesús festejan cargados de panes de rosca (nacandada) adornados con peras de Lauribay.

En Carangas, de un ayllu a otro, difieren mucho los usos y costumbres en la Navidad.

**"VIDALITA" EN TOLEDO**  
Los mayores de la parroquia de Toledo "yuqall wawa", de la provincia Saucari de este departamento, festejan la Navidad bailando la "Vidalita" al Niño Jesús al son de instrumentos de cuerdas, y cantando en coro todos agarrados de las manos salen bailando a la plaza principal. Desde hace más de una década, los instrumentos de cuerdas poco a poco están siendo reemplazados por la banda de músicos. La principal característica de la fiesta de Navidad es bailar todos con coronas de "pillu", y en el sombrero llevan una rosca de pan adornada con papel de seda de diferentes colores.

La costumbre navideña en Toledo es bailar el "aguinaldo" cantando coplas como esta: "Pastora de la banda Bolivia, ay vidalistas palomita... kunchitamiya pirritamiya... Jankhu ch'utu wichhu ch'utu, parijmas iki ch'utuwa, ay vidalistas palomita...".

En Navidad en cada hogar el desayuno es leche con buñuelos, "niño buñuelito", cada uno en la familia recibe como aguinaldo las peras. En esta época hay pastos y



Los campesinos del occidente tienen sus costumbres en la fiesta del nacimiento del Niño Jesús. (FOTOS: ARCHIVO)

forrajes, y los rebaños dan crías, por eso se llama "Navidad c'allu", por tanto hay leche en la comunidad para consumir eventualmente.

**LA "K'ILLPA" DE LAS CRIAS**  
La "k'illpa" (marcar) es la fiesta de las crías de ovejas, llamas y alpacas, es una ceremonia ritual de marcar al animal haciendo un pequeño corte en el lóbulo de sus orejas. Así se festeja el nacimiento de la cría, adornando luego con lanas de color y colocándole aretes hechos de lanas de color.

Las ceremonias rituales son diferentes de un ayllu a otro. La bandera blanca puesta en el corral de llamas, alpacas u ovejas es el símbolo de invitación a la "k'illpa".

El "qallu phiri" es un plato seco hecho de harina de maíz que se esparce en todo el corral simbolizando la fecundidad de las crías del rebaño o del hato de los animales.

La Navidad es festejar a las crías de animales interpretando canciones que expresan la realidad social del ganadero frente a la naturaleza. En Quispata, provincia Litoral de este departamento, los comuneros cantan al nacimiento de la cría de alpacas y llamas: "Nasimintuway nasitayna, wichhu wichhu taypillar nasitayna, mayasit jawir q'awallar nasitayna, mamala...".

Entretanto, los niños en el alti-

plano, en su hábitat, sin darse cuenta de regalos, juegan perdidos en la naturaleza con sus autos de latas de sardina, con huesos de rótulo de llama u oveja, o con algunos animalitos, casitas o juguetes hechos de barro por ellos mismos.

### REGALO NAVIDENO

En la "k'illpa", los padres regalan a sus hijos una cría hembra de alpaca, llama u oveja, esto se conoce como "sukacha" y se da una sola vez, y a ese animal se le pone una marca diferente a las demás.

Cada familia tiene un tipo de marcación a sus crías de llamas, alpacas y ovejas, estos códigos y signos hay que saber leer para interpretar, así por ejemplo: "Kupi mura, ch'ipa unanaga, kupi paita, ch'ipa p'isaga, kupi ati, ch'ipa tuqu...".

Los alpaqueros y llamaeros realizan la "k'illpa" en la Navidad, en Año Nuevo, Reyes, Candelaria, los días de compadres y comadres y, finalmente, en carnavales. Festejan cantando "jailli" dedicado a sus animales y tocando la guitarrilla, un instrumento artesanal que lleva

cuerdas hechas de tripa de cordero. El ganadero andino descansa a las grandes deudas de la naturaleza y a sus animales en la esperanza de obtener más crías de alpacas, llamas y ovejas. Los animales son la fuente de la economía campesina.

Por eso, en la ceremonia de la "k'illpa" el campesino habla a sus animales con estas palabras: "eres el bati, o, tú eres el triño, en el sombrero, tú eres el poncho, en el arcar, la phaxxamama...". Se expresan así porque venden sus llamas o alpacas tienen o tienen prán sus vestimentas o de confeccionan su ropa.

Por Donato...

## COTES invirtió unos Bs11 millones La telefonía sucrense es digital en 97%

**SUCRE (PRESENCIA).** Un 96% de los teléfonos de Sucre es digital gracias a las inversiones que se realizaron durante la gestión que acaba y se estima que el próximo año se llegará al 100%.

El criterio corresponde al gerente general de la Cooperativa de Teléfonos Sucre (COTES), Mirko Gardilic, quien calificó de muy positiva la labor que cumplió su institución.

Explicó que cerca de 11 millones de bolivianos fueron invertidos en diferentes proyectos, especialmente vinculados a la modernización de la tecnología telefónica.

Hasta hace un año Sucre tenía un sistema telefónico antiguo (analógico), que había sido instalado en 1960. Era lento, se saturaba mucho y no era eficiente para el fax, la red internet o modem.

Por ello, los ejecutivos de COTES se propusieron adquirir "tecnología de punta". El plan se hizo realidad más antes de lo esperado y Sucre cuenta con uno de los mejores sistemas telefónicos del país.

Las ventajas de los teléfonos digitales son muchas. La comunicación es nítida e inmediata; permite varios servicios adicionales como la detección de llamadas anónimas y maliciosas, diálogos tripartitos, llamadas en espera, desvío de llamadas, etc.

Desde hace meses los primeros dígitos de los números telefónicos han cambiado en Sucre. El 2 se convirtió en 5 y el 3 en 6. Por ejemplo el 22116 ahora es 52116 y el 32333, 62333.

COTES también amplió sus servicios a más ciudadanos. Es por eso que cerca de 13.000 líneas telefónicas están a disposición de los casi 150.000 habitantes de esta ciudad. Para 1997 se calcula incrementar más líneas.

Gardilic aseguró que el patrimonio de la cooperativa se incrementó en más de un millón de dólares. "La gestión fue altamente positiva para la empresa que se refleja en los índices financieros que se alcanzaron, tomando en cuenta el movimiento de la gestión 95 y los niveles menos significativos de los anteriores años. La cooperativa está plenamente saneada y con perspectivas para continuar un desarrollo armónico", añadió.

El haber digitalizado el 96% de las líneas telefónicas le evita a COTES ser sancionada con \$US150.000 tal como dispone la Ley de Telecomunicaciones.

Desde el próximo año los usuarios de teléfonos ya no podrán excederse o abusar de ese servicio debido a que se empezará a cobrar por llamadas. COTES establecerá una tarifa fija por unas 110 llamadas y cuando se supere esa cantidad se deberá hacer pagos adicionales.

1996 fue positivo para la comunicación en Sucre y en Chuquisaca no sólo por las inversiones de la cooperativa telefónica sino porque ENTEL puso en marcha por primera vez el sistema telefónico celular (móvil) y porque instaló teléfonos en muchas poblaciones rurales.

Desde agosto pasado en Tarija

## Seguro materno-infantil atendió 19.795 casos

Del total, más de 12 mil corresponden a las mujeres y más de 7 mil a menores de cinco años. Aunque algunas dirigentes campesinas dicen que el servicio no llegó a ciertos distritos del área rural.



Avanza la atención al binomio madre niño (FOTO: ARCHIVO)

**TARIJA (PRESENCIA).** El Seguro de Maternidad y Niñez atendió 19.795 casos en los once municipios existentes de este departamento, desde el primer día de agosto pasado, cuando entró en vigencia la disposición gubernamental.

El dato está contenido en un informe oficial de la Dirección Departamental de Salud donde se precisa que del total referido, 12.146 corresponde a la atención de mujeres adultas y 7.647 a los niños menores de cinco años, que también fueron incluidos en el programa.

Las autoridades de la Dirección de Salud admitieron algunos problemas al inicio, sin embargo a medida que fue implementándose, se lograron niveles de demanda considerablemente importantes, sobre todo entre las familias de escasos recursos.

A un comienzo se notaron quejas de varias madres de familia de barrios marginales, que en algunos centros de salud se brindó un trato descortés y sin las consideraciones necesarias para una mujer en estado de gravidez o un niño con problemas de salud.

La dirigente campesina Julia Ramos, en una de sus críticas a este sistema, manifestó que el seguro de Maternidad y Niñez no llegó

al campo, sin embargo no precisó los lugares ni los Centros de Salud donde no se conocía este programa.

En réplica el director del área de salud de la Prefectura, Renán Justiniano, desvirtuó las declaraciones de la dirigente campesina, dijo que no es la primera vez que hace ese tipo de apreciaciones "fuera de lugar", porque de ser evidentes debería tener una información precisa.

El Seguro de Maternidad y Niñez fue puesto en vigencia por el actual gobierno, a través de un decreto, en el marco normativo de la Ley de Participación Popular, la Descentralización Administrativa y el Sistema Público de Salud.

Las autoridades de Salud reiteraron que la finalidad del Seguro de la Maternidad y Niñez es reducir los índices de la mortalidad materna, prenatal y de los niños menores de cinco años e incrementar la cobertura de los servicios de salud.

Las mismas fuentes reiteraron que actualmente 116 niños menores de cinco años mueren por cada mil y el propósito es reducir este índice; asimismo se pretende disminuir las muertes por diarrea en un 50 por ciento y las neumonías en un 33%, como también la mortalidad materna.

# CARRETERA QUE CUIDAS CARRETERA QUE DURA

No detengamos el avance del país  
con exceso de caga.

**AG ANDRADE GUTIERREZ**  
EN LOS CAMINOS DE INTEGRACION

Era gente del norte de Potosí

## La fiebre amarilla cobró dos nuevas víctimas en el trópico

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** Dos de las siete personas que contrajeron recientemente la fiebre amarilla, en el trópico de este departamento, murieron en el curso de los últimos días, motivo por el que la Dirección Regional de Salud decidió aumentar las medidas de prevención.

Este año, de acuerdo a la información proporcionada por el jefe de Vigilancia Epidemiológica, Jorge Flores Ramírez, se registró 32 casos de los que 25 (78 %) fallecieron, desde enero a la fecha, pese a las permanentes campañas de vacunación.

Según los datos, se estima que el 90 por ciento, de la población que habita en la zona tropical, se encuentra inmunizada. Quienes contraen la enfermedad son aquellos que se internan al monte, a la selva, sin haber tomado las previsiones del caso.

Los siete casos no son del trópico de Cochabamba. Es gente que llegó desde el norte de Potosí Chuquisaca y se internó a la selva, al monte, por distintas razones y de esa manera contrajo la enfermedad. Obviamente no estaban vacunados", sostuvo Flores Ramírez.

**ENFERMEDAD MORTAL.** La fiebre amarilla es una enfermedad endémica producida por el mosquito "Haemagogus" que vive en la copa de los árboles y que al picar a una persona no vacunada,

produce una sintomatología que se caracteriza por fiebre, dolores corporales (que obligan a guardar cama), cefalea, náuseas, vómitos negros y deposiciones del mismo color; todo un cuadro que produce coma y muerte en un tiempo aproximado de 10 días.

"La persona que ingresa al trópico debe ser vacunada", insistió el jefe de Vigilancia Epidemiológica a tiempo de dar cuenta que se trata de una enfermedad de "riesgo personal", es decir, cada ciudadano debe estar conciente del riesgo que corre, si es que no acude a un centro de salud para recibir la vacuna que, por otra parte, es completamente gratuita.

Según dijo, debido a la dificultad que se encuentra en llegar a todos los intereses, con información preventiva, es que se optó por exigir a los contratistas, a los responsables de peones y otros que llevan gente al trópico, que hagan vacunar a sus dependientes que, generalmente, trabajan monte adentro en pesca, caza o actividades forestales.

"Nosotros, por nuestra parte, continuamos con la vacunación. Tenemos grandes letrados, de manera que la gente pueda enterarse de la necesidad de recibir la vacuna al entrar al trópico, no sólo de Cochabamba, sino de cualquier parte del país", concluyó.

Excepto en zona tropical de la "Ilajta"

## FELCN decomisó más de media tonelada de droga durante 1996

**COCHABAMBA (PRESENCIA).** La Fuerza Especial de Lucha Contra el Narcotráfico (FELCN) realizó este año 88 operativos en la ciudad y provincias, excepto la zona tropical, e incautó 607.561,4 gramos de droga.

De acuerdo a los datos proporcionados por la Dirección Departamental, 173 personas (140 hombres y 33 mujeres) fueron detenidas. Asimismo, se decomisó una gran cantidad de precursoros. El informe señala la incautación de 30 toneladas de inmuebles y 52 vehículos durante la gestión.

Los operativos, según los datos, fueron realizados en la ciudad (34), en la terminal de buses (4), en el aeropuerto (4), en las cárceles (12) y en las provincias (34), donde incursionaron los efectivos de la división operativa de la FELCN.

En cuanto al dinero decomisado, se ofreció la siguiente relación: dólares americanos, 180.821; dólares falsos, 250; y 7.325 bolivianos. Se destruyó un total de ocho fábricas y cuatro laboratorios. La droga líquida alcanzó a los 1.978 litros y la hoja de coca decomisada y destruida a 3.600 libras.

**DRUGA Y PRECURSORES.** Los datos estadísticos de las actividades realizadas por la FELCN

este año dan cuenta de que de los 607.561,4 gramos de droga incautada, 145.679,6 gramos correspondieron al clorhidrato de cocaína; la base de cocaína alcanzó a los 338.153,1 gramos; el sulfato de cocaína, de acuerdo a la información, significó 70.306,25 gramos; en tanto que también se decomisaron 53.422,5 gramos de marihuana.

De la misma manera, se informó acerca de la incautación de precursoros o elementos químicos para la fabricación de cocaína. En 1996 se incautó 10.821 kilogramos de ácido sulfúrico, 258 kilogramos de permanganato, 5.739 kilogramos de bicarbonato de sodio y 13.074 kilogramos de cal.

El informe consigna también el decomiso y destrucción de 435 litros de ácido clorhídrico, 568,75 litros de ácido acético, 8.831 litros de acetona, 232 litros de éter, 453 litros de amoníaco, 11.503 litros de kerosene, 270 litros de diesel y 52,5 litros de lavandina.

Todos esos datos corresponden a la ciudad y provincias del departamento. No se consignan datos de la zona tropical del departamento debido a que ésta se encuentra bajo la jurisdicción de la Dirección con base en Chimore a cargo de la Unidad Móvil de Patrullaje Rural (Umopar).

el respeto a las conquistas sociales.

Dijo que tampoco se respeta el derecho al trabajo, educación, salud y seguridad social, razones por las que existe una mayor deserción, desnutrición e insatisfacción escolar.

Mencionó también las condiciones en que viven miles de bolivianos en el área rural del país, donde no existe desarrollo y se continúa contaminando el medio ambiente, provocando la muerte de suelos y ríos.

La retardación de justicia y los abusos de los efectivos de la Policía contra los ciudadanos es preocupación permanente, afirmó el Presidente de Derechos Humanos, al reconocer que su institución no llegó a satisfacer todas las demandas de la gente.

### INSTRUMENTO POLITICO

**ORURO, (ERBOL).** Los campesinos del país concurrirán a la Segunda Conferencia Nacional, que se realizará en Potosí, del 13 a 15 de enero, en la que consolidarán el instrumento político, que les permitirá participar en las elecciones generales de 1997.

A la reunión nacional, organizada por la Confederación de Campesinos de Bolivia, concurrirán delegaciones de los 9 departamentos, autoridades originarias y representantes de partidos políticos.

El secretario de Cultura de la Confederación, Alejandro Espinoza, explicó que los campesinos necesitan contar con un instrumento partidario que les permita acceder a los espacios de poder para combatir la aplicación del modelo neoliberal.

Sin embargo, entre los campesinos existen profundas diferencias sobre el instrumento político. Mientras los campesinos de Cochabamba afirman que la Asamblea por la Soberanía de los Pueblos es el instrumento partidario, otros sectores discrepan con esa posición.

Ayer llovió durante siete horas

## Trinidad quedó como una laguna

La ciudad no tiene drenaje pluvial, lo que provocó que las calles se quedaran con agua y donde la gente sólo se podía movilizar en pequeñas canoas. Muchos buscaron la forma para sacar agua de sus domicilios a fin de no arriegar sus pertenencias.

**TRINIDAD (PRESENCIA).** La ciudad de Trinidad quedó convertida en una laguna después de soportar más de siete horas de intensa lluvia; la falta de drenaje pluvial hizo que las aguas se quedaran en las calles.

No sólo los barrios de la periferia de la ciudad se vieron afectados por este hecho, sino también las principales calles y avenidas de la ciudad, que pese a estar enlucadas o pavimentadas el agua logró pasar la plataforma haciendo que éstas parecieran lagunas.

Sin embargo, los más afectados fueron quienes tienen precarias viviendas como los vecinos de Villa Velasco (norte de la ciudad), el Mangalito, El Sujo, Plataforma (al sur), Nueva Trinidad, Villa Cotoca (este), entre otras, que se vieron obligados a sacar el agua del interior de sus domicilios.

Las calles de Trinidad, casi en su mayoría, no cuentan con un drenaje pluvial adecuado que permita la salida del agua de lluvia hacia el canal interno de la circunvalación, lo que provoca inundaciones al interior de la ciudad. Este hecho se verifica también en los barrios que están fuera del anillo protector, porque en la mayoría de los casos sus calles no han sido levantadas y no tienen una cuneta bien construida.

Para sacar el agua del interior de la ciudad, la Prefectura puso en funcionamiento moto-

bombas que evitó un anegamiento mayor. Sin embargo son pocos los vecinos que podían salir de sus domicilios porque las calles convertidas en lagunas se encontraban intransitables y riesgosas.

### SIETE HORAS DE LLUVIA

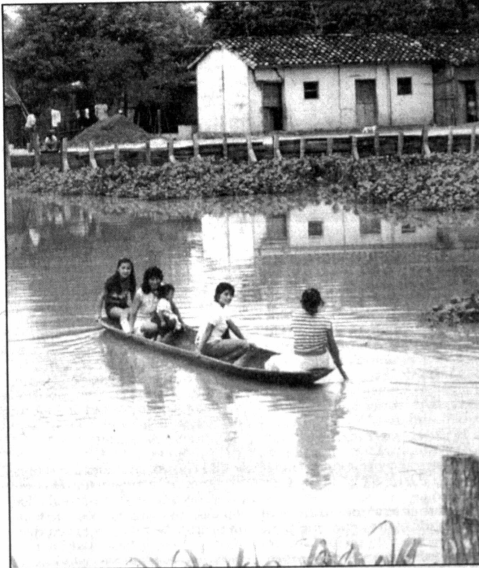
La fuerte tormenta empezó a las 05:00 de la mañana y se prolongó hasta las 11:00, tiempo en que se registró 100 milímetros cúbicos de agua, es decir alrededor de 100 litros por metro cuadrado.

La tormenta, que estaba acompañada por un fuerte frío, continuó durante algunas horas más en la tarde y ello fue aumentando el nivel de las aguas alcanzado hasta las once de la mañana.

Debido a esta fuerte tempestad muchas familias de esta capital, reclamaron a la Alcaldía la ejecución de un plan de construcción de drenajes que permita la salida del agua y al mismo tiempo el levantamiento de la plataforma de algunas calles que, hasta ahora, no tienen el nivel exigido técnicamente.

### HORARIO CONTINUO

Mientras tanto, muchas instituciones y empresas públicas y privadas decidieron internamente cumplir un horario continuo de trabajo debido al mal estado del tiempo y a las dificultades con que se encontraban la mayoría de los funcionarios para llegar y volver a salir de



Las familias de la periferia fueron las más afectadas. / Archivo.

sus domicilios. El horario continuó se cumplió hasta cerca de las 14:00, en la mayoría de las instituciones

y empresas de esta capital; después la gente volvió a sus domicilios en medio de las aguas que continuaban en las calles.

Supera los Bs3 millones

## Evasión y corrupción en cobro de peajes cruceños

La corrupción en los puestos de cobro de peaje es incontrolable, dice la GTZ alemana. El perjuicio alcanza al 30 por ciento de las recaudaciones anuales, situación que frena el desarrollo de las carreteras.

**SANTA CRUZ (PRESENCIA).** Más de tres millones de bolivianos pierde el Estado, y en particular esta región, debido a que los transportistas evaden el pago del peaje en tres caminos de importancia y que es corroborado por los que cobran el derecho del uso de la vía. Se trata del 30 por ciento de evasión impositiva que se registra en sólo tres controles del departamento.

El jefe de grandes proyectos viales, Luis Velasco, reveló que un estudio realizado hace algunos meses por la GTZ alemana, advierte de la pérdida económica que se registra en tres trancas cruceñas.

Velasco denunció que la cadena de corrupción en esa repartición es incontrolable, por lo que convocó a la población, que transita por las carreteras, a denunciar el daño económico que retrasa el desarrollo de las vías camineras que se sustentan.

Dijo que la repartición a su cargo está buscando mecanismos tecnológicos que ejerzan control en los puestos instalados sobre las carreteras, los que serían implementados después de licitar el servicio a administradores privados.

### ADMINISTRACION PRIVADA Y CONTADOR AUTOMATICO

Una de las primeras medidas que podrían poner en prác-



La Prefectura de Santa Cruz está decidida a privatizar este servicio. / Archivo.

tica las autoridades regionales, es la licitación pública del servicio de cobro de peaje en las carreteras, dijo Velasco, aclarando que las prefecturas de departamentos y el propio Estado tendrían que fijar tarifas por el uso de las vías.

La unidad de grandes proyectos planifica la colocación de contadores automáticos en los puestos de control, los que podrían ejecutar un trabajo real en el cobro del peaje.

### DESTINO DE LOS PEAJES

Las tres trancas —ubicada una sobre la carretera Santa Cruz-Abapó, otra sobre la carretera a Cotoca y la última sobre la doble vía a Warnes— recaudan aproximadamente 19 millones de bolivianos anuales.

Esos recursos están destinados al mantenimiento y construcción de carreteras del país, así como al pago de deudas de la ex Cordecruz con organismos financieros.

Si continúan reclamando pago de aguinaldos

## Alcalde de Tarija amenaza echar a empleados eventuales

La Comuna asegura que no tiene ninguna relación obrero-patronal con ellos, pues se trabaja bajo la modalidad de contrato por obra con cargo a inversión.

**TARIJA (PRESENCIA).** Trabajadores eventuales del municipio denunciaron que el alcalde Oscar Zamora Medina les amenazó con echarlos de su fuente de trabajo si persistían en su propósito de cobrar el aguinaldo correspondiente al presente año.

Una trabajadora encargada del área de limpieza de parques y jardines, que no quiso revelar su nombre, afirmó: "El doctor (Oscar Zamora) nos ha dicho que si seguimos reclamando nos va a despedir y que hay mucha gente que quiere trabajar".

Por su parte el Oficial Mayor Administrativo, Jaime Urquiolata, calificó de falsas las denuncias y dijo que el municipio no tiene ninguna relación obrero-patronal con estos trabajadores, porque no les proporcionó ningún documento y menos el memorándum de control.

Yo quisiera que les pidan algún documento que demuestre que son dependientes de la Alcaldía;

no lo son", afirmó a tiempo de indicar que el Alcalde hizo mucho en darles trabajo bajo la modalidad de contrato por obra con cargo a inversión.

A su vez la dirigente, que estuvo acompañada por varios trabajadores eventuales, informó que el Alcalde se comprometió pagarles un bono en los primeros días de enero, sin embargo, el sector laboral exige la firma de un compromiso.

"Queremos la firma de un papel porque nosotros tenemos conocimiento de que el Alcalde dejará su cargo en el mismo mes, entonces a quién vamos a cobrar", sostuvo para remarcar además que son cerca de 200 trabajadores eventuales quienes exigen el pago del aguinaldo.

Urquiolata a su turno señaló que la Alcaldía no tiene trabajadores eventuales, sino permanentes y contratados, porque si tomara en cuenta a los eventuales como dependientes, el número total de fun-

cionarios sobrepasaría las mil personas, contraviniendo toda previsión.

Urquiolata dijo que tomaron a estos trabajadores por objetivos y tareas a cumplir: "Les pagamos como obra", dijo y remarcó que no se trata de ninguna amenaza, pero que si continúan con la exigencia del aguinaldo, dejarán de tener la actual relación con el municipio.

Los eventuales por su parte, a través de la dirigente, remarcaron que si no son dependientes del municipio, que les aclaren de quién dependen para exigir de esta manera el pago del aguinaldo como sucedió en años pasados, cuando la Alcaldía les pagó este beneficio.

Urquiolata a su turno señaló que ya no es como antes, cuando el municipio contrataba a los funcionarios y les daba el memorándum, sino que fueron tomados para determinada tarea, para trabajar como si se tratara de una micro empresa, remitida a una función.

## Breves Uyuni

**UYUNI TENDRA MAS DESOCUPADOS UYUNI (PRESENCIA).** Hay preocupación en los trabajadores de Bienes y Servicios por lo que quedó de la Empresa Nacional de Ferrocarriles (ENFE), ahora capitalizada, pues sus dirigentes, que aún mantienen la esperanza en los diez años de garantía laboral que tienen convenidos con los capitalizadores, temen que en cualquier momento todo cambie.

En contraste, los ejecutivos de Bienes y Servicios insisten en la salida de estos trabajadores con algunos beneficios como horas extras y viviendas a bajo costo que se les pudiera dar. Algunos trabajadores, agobiados por el cansancio que están sometidos sin saber a qué dedicar su tiempo, han optado por retirarse, de esa forma el número de trabajadores que quedan se va reduciendo.

### SOLO FUNCIONA UNA MICROEMPRESA

Contra todo pronóstico, los extrabajadores de ENFE no se organizaron en microempresas para el mantenimiento de vagones de carga, coches pasajeros y de vía, según el presidente del Comité Cívico, Edwin Umboni, quien dijo que solamente una microempresa se encuentra actualmente trabajando en la maestraza, pues en lo que concierne a Vía y Obras la convocatoria ha sido suspendida hasta el próximo año.

Los extrabajadores sólo esperan que concluya la gestión escolar para abandonar la capital fronteriza en busca de fuentes de trabajo. Definitivamente, la reactivación de la maestraza no será posible y hay dudas en cuanto a las microempresas, por lo menos dentro las condiciones que proponen los chilenos.

### ATENDERAN LA EDUCACION

Un voto resolutivo del cuerpo de directores de establecimientos educativos de Uyuni reclama atención del municipio a la educación en cuanto a apoyo logístico se refiere. La profesora Mery Pérez, presidenta del Cuerpo de Directores, anunció que la comuna se ha comprometido a entregar todo lo pendiente, como material de escritorio, de limpieza, tizas, algunos muebles, máximo hasta fines de enero de 1997. El próximo año la Prefectura destinará para educación Bs60.000 y la Alcaldía de Uyuni Bs20.000.

## Transporte cruceño casi paralizado

**SANTA CRUZ, (JATHA).** El transporte urbano y provincial en Santa Cruz está semi-paralizado y podría sufrir una considerable reducción si no se abastece de diesel a la capital cruceña.

La advertencia fue formulada por Jorge Velez Ortiz, secretario general de la Federación de Transportistas 16 de Noviembre de Santa Cruz, quien afirmó que desde hace tres meses el alcalde prefecto, Julio Leigue, el abastecimiento de combustible para el transporte urbano y provincial, sin ningún resultado positivo.

"Si persiste la falta de diesel, se suspenderá el servicio de transporte urbano y provincial, con graves perjuicios para la población y para el sector", afirmó Velez Ortiz. El dirigente de los transportistas cruceños, señaló que "no hay diesel ni en las provincias y no sabemos cuál es el motivo del desabastecimiento, porque no hay una explicación lógica sobre este asunto".

"El transporte está semi-paralizado, principalmente en las provincias y la población es la que sufre las consecuencias, pero alguien tiene que resolver este problema lo más pronto posible", sostuvo Velez Ortiz.

## BREVES DE ORURO

### ASAMBLEA DE LA ORURENIDAD

**ORURO, (EFE).** El presidente del Comité Cívico de Oruro, David Delgadillo Almaraz, informó ayer que fue convocada la Asamblea de la Orureñidad, para la noche del lunes, cuando se elegirá el Comité Electoral de la institución.

Manifestó que en esa oportunidad, los representantes de las instituciones orureñas, elegirán a cinco personas que elaborarán, en un plazo no mayor a 20 días la convocatoria a elecciones y renovación de la directiva.

Agregó que de esa manera se cumple con lo dispuesto en el artículo 44 del Estatuto Orgánico del Comité Cívico de Oruro.

El líder cívico regional dijo que será responsabilidad de las instituciones el asegurar la participación de sus representantes para evitar una segunda convocatoria, que postergaría más la fecha de elecciones cívicas de Oruro.

Añadió que de acuerdo con el estatuto orgánico se establece que las instituciones locales aporten económicamente para el sostenimiento de gastos de la institución, pero que eso se debe acordar con todos los representantes cívicos.

### VIOLACIONES A DERECHOS HUMANOS

**ORURO, (ERBOL).** Los derechos humanos son violados permanentemente en Oruro, pese a la vigencia de la democracia en el país, afirmó el presidente de la Asamblea Departamental de Derechos Humanos, Gabriel Layme.

Dijo que el balance de 1996 es negativo, en materia de derechos humanos, porque la violación es constante, pese a los esfuerzos que se realizan para evitarla.

Citó como ejemplo las permanentes acciones de represión gubernamental en contra de los trabajadores, que sólo reclaman



**CINE**

**Cine con humor en la Cinemateca Boliviana**

"La más loca aventura de Beau Geste" de Marty Feldman, es la película que corre hasta hoy sábado 28 en la Cinemateca Boliviana. Las funciones son a Hrs. 16:00 y 19:30. Para los días 29 y 30 se anuncia "Los Reprodidos" de Claude Zidi.

**Cineteca Trono de El Alto**

Hoy sábado y mañana domingo, la Cinemateca Trono presenta el video "Rock y Derechos Humanos" producción de Sergio Calero y Patricia Flores, que forma parte de su serie "La Obertura del Siglo XX". La Cinemateca Trono queda en la calle 17-B de la Ciudad Satélite y las funciones son a Hrs. 16:00 y 19:00.

**MUSICA**

**"Zemba" en Avesol**

Hoy sábado a Hrs. 21:30 y mañana domingo, más temprano y en familia a Hrs. 29:30, se presenta el grupo de jazz y bossa "Zemba", integrado por el tecladista Einar Guillén, el bajista Walter Gomez y la batería de Pico Bilbao. Será en Avesol, cuyo local queda en la calle Goitia 155-A.

**"Noite Brazil" en Equinoccio**

El conjunto de bossa "Noite Brazil", se presenta hoy sábado a partir de Hrs. 22:30, en el local de Equinoccio (c. Belisario Salinas 380). Estará como invitada especial del grupo la cantante española María Teresa Serbia.

**Arte y Cultura**

**"Lingkor" en el Café Arte Latinos**

Hoy sábado, se presenta en el Café Arte Latinos (c. Batallón Colorados 20) el grupo "Lingkor", quienes cultivan la música de la corriente Heavy Metal y Alternativa. El mismo grupo presentará además composiciones propias. Sus actuaciones comienzan a Hrs. 23:00.

**EXPOSICIONES**

**Pintura Contemporánea en Taipinquiri**

Está abierta una exposición colectiva de Pintura Contemporánea en el Centro Cultural Taipinquiri (Av. Montenegro 1378, San Miguel). Participan Gil Imaná, Ricardo Pérez Alcalá, Milguer Yapur, Mamani Mamani, Jaime Kallsaya, Carolina Lovo entre otros.

**"Variaciones Visuales" en Alto Següencoma**

En ambientes del restaurant "Meson de Pepe" (Av. del Policía 800, Alto Següencoma), se realiza una muestra colectiva de pintura bajo el denominativo de "Variaciones Visuales". Algunos expositores son: Edgar Arandia, Marx Aruquipa, Oscar Valdez, Silvia Peñañoza y Benedito Alza. Estará abierta hasta el 14 de enero del 97.

Caricaturas de Pérez Alcalá en el Salón Municipal. Setenta caricaturas de Ricardo Pérez Alcalá se exponen en el Salón Municipal Guzmán de Rojas de la calle Colón hasta fin de mes.

**Muestra filatélica "Navidad aquí y allá"**

En el hall principal de Correos (frente al Obelisco), exposición filatélica: "Navidad aquí y allá", con sellos postales, carnets, blocks y sobres del primer día de emisión. Hasta el 6 de enero.

**César Jordán en la Galería BHN**

César Jordán muestra sus obras en la Galería de la Fundación BHN (c. B. Salinas 516). Hasta el 30 de este mes.

**Juguetes mexicanos en el Tambo Quirquincho**

Juguetes fabricados por artesanos mexicanos se exponen en el Salón Alonso de Mendoza del Museo Tambo Quirquincho (Evaristo Valle). Hasta el 6 de enero próximo.

**Alejandro B. Sanz en "La Taberna" de El Alto**

Exposición de pinturas de Alejandro B. Sanz S. en "La Taberna" El Alto (c. 3 M. Mayta 1103, C. Satélite).

**VARIOS**

**Misa para niños en El Montículo**

El domingo 5 de enero de 1997, a Hrs. 11:00, se realizará una misa para niños en la Iglesia del Montículo (Sopocachi), ceremonia que será animada por los Reyes Magos y un espectáculo artístico conducido por Jacky Jiménez.

**Discriminación racial**  
**Retiro de un pesebre criollo desata polémica en la Argentina**

Un grupo de mujeres presionó para retirar de la Catedral de Salta un pesebre cuyas imágenes tiene rasgos indígenas. "Reemplazar las imágenes con muñecos vestidos de trajes bolivianos es una imperdonable falta de devoción", dicen. Una llamada anónima amenazó con incendiar el templo.



**PESEBRE.-** Obra del artista Benjamín Moreyra. Tuvo que ser retirado.

En la edición de PUERTA ABIERTA del 24 de este mes publicamos una nota sobre un acto de discriminación racial en la ciudad de Salta, Argentina: un grupo de mujeres de "alta sociedad" presionó para que fuera retirado del atrio de la Catedral basílica de esa ciudad un pesebre navideño cuyas imágenes tiene rasgos indígenas. Ese mismo día, el diario Clarín de Buenos Aires destacó un su página central el suceso. Reproducimos sus párrafos centrales:

**AMENAZAS**

"Sacamos el pesebre porque amenazaron telefónicamente con incendiar la Catedral, más allá de la presión que ejerció un grupo de mujeres que carecen de espíritu evangélico y que incurrieron en un acto de discriminación racial". Con estas frases, el vicario episcopal, Alberto Julio Abram aclaró ayer (23 de diciembre) las razones que llevaron a trasladar a un shopping local el "Pesebre Criollo", cuyas imágenes tienen los rasgos propios de los indígenas de Los Andes. El pesebre

criollo se exhibía en el atrio de la Catedral basílica desde 1993. "Nos pareció un pecado disfrazar a muñecos", argumentó Elsa Castellano Solá ante Clarín. Castellano Solá es una de las quince mujeres de la alta sociedad salteña que firmó una carta para que se sacara la obra de Benjamín Moreyra realizada a pedido de la Iglesia.

**15 MUJERES**

La presión de las mujeres comenzó el 10, de noviembre cuando dirigieron la carta a monseñor Moisés Julio Blanchoud, a quien le pidieron que intercediera ante los responsables de la preparación de los pesebres en Navidad para evitar su instalación. En esta carta se recomendaba que "las benditas y hermosas figuras de la Virgen y San José, lo mismo que las del divino Niño, fueran presentadas con la sublime belleza que tuvieron y se preparara un pesebre tradicional con las vestimentas que indica la Biblia, y el Niño muestre su perdurable belleza". Pero el párrafo que fue inter-

pretado como abiertamente discriminatorio por el padre Abram es el que dice: "Reemplazar las imágenes con muñecos vestidos de trajes bolivianos, como ocurrió en la Catedral, es una imperdonable falta de devoción y de respeto censurada por todos".

El vicario episcopal contestó la carta en duros términos: "Me extraña la ignorancia y cerrazón de gente que se dice importante influyente" y que "desconoce la propia realidad de nuestro pueblo morcho, de su cultura criolla y de nuestra gente de campo".

Más abajo, Abram agregó que "grotesca es la confusión entre criollo o del noroeste y boliviano, sin que esto último sea vergonzoso. Grotesca es la discriminación y exclusión que manifiestan en la nota pretendiendo que todos tengan la belleza tradicional".

"Esto es un evidente patoterismo religioso, porque hubo amenazas anónimas de rociar con pintura el pesebre, y otra de quemarlo", contó a Clarín el padre Abram.



**NAVIDAD EN TAIPINQUIRI.-** El sábado pasado, se presentó en inmediaciones de Taipinquiri el ballet de Summa Artis dirigido por Mónica Camacho, con interpretaciones del "Cascañueces". Esta actividad fue parte del programa navideño preparado por esta entidad. Paralelamente se realiza una muestra de Pintura de Arte Contemporáneo, que estará abierta hasta el 31 de diciembre.

**Teléfonos de urgencia**

- PRESENCIA, Tels. 372340-44.  
DIRECCIONAL DE INVESTIGACION, Tel. 385124.  
ESTACION CENTRAL, Tel. 373068-69.  
BUSCAMOVIL, Central Maestra Tel. 320644.  
INSTITUTO NACIONAL DE TRATAMIENTO, REHABILITACION, REINTEGRACION SOCIAL E INVESTIGACION DE DROGODEPENDENCIAS (INTRAID - PREID), Tel. 342391 C. Muñoz Cornejo No 2702, Sopocachi.  
H. MUNICIPALIDAD DE LA PAZ  
TELEFONO DEL RETEN, Tel. 371233;  
RETIEN DE EMERGENCIA, Tels. 375266 y 371236.  
COTEL Reclamados Tel. 113 INFORMACIONES Tel. 104; SEÑORITA HORA Tel. 117 y LARGA DISTANCIA EXTERIOR, Tel. 356700. Interior Tel. 101; INFORMES, Tel. 350211.
- HOSPITAL DE CLINICAS, Maternidad Tel. 376472.  
TRANSITO, Tel. 371224 y 371220.  
ASISTENCIA PUBLICA, Tel. 118-371233.  
MATERNIDAD Tel. 314414.  
NEUROQUIRURGIA, Tel. 320728.  
PENSIONADO, Tel. 322823.  
BOLIVIAN POWER Co. Ltda.  
RECLAMOS, Tel. 354357.  
BOMBEROS, Tel. 378468-378469-119.  
HOSPITAL DE CLINICAS CENTRAL, Tel. 376472.  
ATENCION DE PARTO DOMICILIARIO, Tel. 360700.  
RADIO PATRULLA, Tel. 110.  
AASANA, (Aeropuerto Informaciones) Línea Piloto, Tel. 810122.  
SAMAPA, Tel. 211222.  
A.T.I. Asistencia Telefónica Inmediata, Tel. 390021.

**servicios**  
**Viajes**



**SALIDAS**

**A Oruro:** todos los días, a Hrs. 5:30; 6:30; 7:30; 8:00; 8:30; 9:00; 9:30; 10:30; 11:30; 12:00; 13:00; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 17:30; 18:00; 19:30; 20:00; 20:30; 21:00.

**A Cochabamba:** todos los días, a Hrs. 8:00; 8:45; 9:00; 13:00; 19:30; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

**A Santa Cruz:** todos los días, a Hrs. 8:30; 8:45; 9:00; 13:00; 20:00; 20:15; 20:30; 21:00.

**A Sucre:** todos los días, a Hrs. 8:30; 18:00 y 20:00.

**A Potosí:** todos los días, a Hrs. 18:00; 18:30; 20:15.

**A Montero:** todos los días, a Hrs. 9:00; 20:15; 20:30.

**A Trinidad:** todos los días, a Hrs. 20:00.

**A Arica:** martes y viernes a Hrs. 5:30.

**A Tacna:** domingos y jueves a Hrs. 6:30.

**A Llaquaga:** todos los días, a Hrs. 19:00.

**A Villazón:** todos los días, a Hrs. 18:30.

**A Tarija:** martes, jueves y sábado a Hrs. 17:00.

**A Uyuni:** martes y viernes a Hrs. 17:30.

**El tiempo**  
(boletín meteorológico)

Sábado 28 de diciembre de 1996

**TEMPERATURAS PRONOSTICADAS**

	MAX	MIN
Cobija	31.0	20.0
Riberalta	28.0	21.0
Rurrenabque	29.0	21.0
Trinidad	23.0	19.0
S.I. de Velasco	30.0	22.0
Santa Cruz	29.0	20.0
Cochabamba	21.0	12.0
Sucre	18.0	9.0
Camiri	29.0	18.0
Potosí	15.0	4.0
Charaña	17.0	5.0
Oruro	16.0	6.0
Puerto Suárez	34.0	24.0
Tarija	26.0	14.0
Yacuiba	31.0	20.0
La Paz		
Zona Central	13.0	7.0
El Alto	11.0	4.0

**PRONOSTICO PARA HOY**

**CIUDAD DE LA PAZ, ALTIPLANO Y CORDILLERA.** - Presentará cielo nublado con probables precipitaciones matinales, después del mediodía precipitaciones en forma de chubascos y temperaturas en general bajas. Vientos débiles a moderados de dirección variable.

**BENI CENTRAL Y NORTE DE LA PAZ.** - Presentará cielo cubierto con precipitaciones matinales, vientos de intensidad débil de dirección Sudeste, temperaturas en leve descenso.

**LLANOS ORIENTALES.** - Presentará cielo nublado con precipitaciones después del mediodía, vientos del Noroeste de intensidad moderada, temperaturas sin cambio apreciable.

**TIERRAS BAJAS DEL SUR.** - Presentarán cielo nublado con precipitaciones después del mediodía, vientos débiles del Sur, temperaturas sin cambio.

**TEMPERATURAS PRONOSTICADAS CIUDAD**

MINIMA 7.0°C  
MAXIMA 13.0°C

**EL ALTO**

MINIMA 4.0°C  
MAXIMA 11.0°C

**CRUCIMANIA**  
POR LUIS CAMPOS™ No. 2008

**HORIZONTAL**

1 Moneda de plata  
5 C. de Inglaterra (carrera Derby)  
10 Ocho: pref.  
14 Distinta  
15 Mitra del Papa  
16 Desorden:  
anarquía  
17 Tempestuoso:  
tormentoso  
19 Actriz Stella  
20 Uno, para John  
21 Emitan su voz los pollos  
22 Codiciar:  
relacionarse  
24 Medida tipográfica  
25 Surcar con el arado  
26 Empaquetar  
29 Salir el sol  
32 Después  
33 Río de África occid.  
34 56, en Roma  
35 Atontada  
36 Golpe que se da en el aire  
37 Su cap. es Vientana  
38 Inventor (UEA)  
39 C. de Alemania, Baden  
40 Gálvora, fuerza o potencia:  
esp.  
41 Edó, vecino de Kansas (EUA)  
43 Embarcaciones de remo  
44 Pausada:  
calmosa

**VERTICAL**

1 Broken, rotto o rompu: esp.  
2 C. de Inglaterra (colegio)  
3 Orden para la bestia  
4 Hogar  
5 Pertenece a una raza  
6 Arbol parecido a un abeto  
7 Aceite de peces  
8 "Ponciano" (Chafán)  
9 Daño; atropello  
10 Me entregare al ocio  
11 Filme con A. Badú/ Esther Fernández  
12 "A. máquina" (Pedro Infante)  
13 Osario  
18 Heroico:  
hazañoso  
23 ...avis (singu-

**SOLUCION ANTERIOR**

ASPA CORAL ARAU  
LIAM ENJOJA FERN  
GALLA REBISNIETA  
AMERICIO CUNDEN  
SISAL MIME  
JERTLAN REVENTAR  
TERTACUNAR ETA  
ANISAME OTROS  
LONBALBOA ACRE  
ANATOLIA MARIAN  
BUSCARA TORNAOS  
SCCARA PIELA DOTE  
LEON DEJAR ORAN  
ASTA AZARA RANA

**Farmacias de turno**

- ZONA CENTRAL.-**  
CARRASCO c. Mercado 970 355529  
JUNIN c. Junin 744 319874  
LANDAETA c. Landaeta 311 374940  
PRIMAVERA Av. Pando 287 366806
- ZONA SOPOCACHI Y SAN PEDRO.-**  
VIRGEN DEL PILAR Pza. Avaroa Edil Topater 361358  
PRO SALUD Av. 6 de Agosto 2876 433500  
LAS CONDES Sanchez Lima 2183 418308  
GORGIO c. Gral. Gonzales 1356 353268
- ZONA MIRAFLORES.-**  
REGINA Av. Saavedra/Villalobos 222866  
VIDA NUEVA Plaza Uyuni 358349  
PASOSKANKY Pasoskanky 1630 352674  
EL SUR Av. de las Américas 373 210119
- ZONA VILLA COPACABANA Y SAN ANTONIO.-**  
VIRGEN DE COTACA c. T. Yupanqui - V Copacabana 220233  
INCAHUASI Gral. Campero 1730 232200  
LUZ DE VIDA c. 5 N° 191 Zona 799390
- G. Villorrio - Villa Armonía 200357**  
**CEMENTERIO-BS. AIRES -TUMUSLA- BELEN-GRAN PODER.-**  
BAPTISTA c. Baptista 990 326427  
BLON Av. Manco Capac 434 343959  
BUENA ESPERANZA Av. Buenos Aires 1132 343321  
SANTA RITA Max Paredes 944 353759  
MAXIMA c. Pedro de la Gasca No. 721 390880
- ZONA OBRAJES Y ALTO OBRAJES.-**  
SEGUENCOMA Av. Ormaechea esp. calle 10 784705  
**ZONA CALACOTO, ACHUMANI E IRPAVIL.-**  
CALACOTO Av. Ballivián 270 entre c. 8 y 9 790332  
EL CRISTO Av. Montenegro 716 fte. la Chigüilla 794393  
GIMARIN Av. Gral. García Lanza esp. c. 11 Achumani 790671  
IRPAVIL Av. Gobles 6125 720176  
ABRIL Juan Muñoz Reyes entre 29 y 30 C. Cota 799390

**LanChile**  
LA LINEA AEREA DE CHILE

Directo de Santa Cruz a Chile: Martes, Jueves y Domingos  
Directo de La Paz a Chile: todos los días

SANTIAGO - BOLIVIA - SANTIAGO					
DESDE SANTIAGO		DIRECCION		DESDE LA PAZ	
MAN-UE-OM	DIARIO en SAB	SAB	DIA	DIARIO en SAB	MAN-UE-OM
LA - 076	LA - 078	LA - 078	VUELO EQUIPO CLASE	LA - 119	LA - 119
B - 737	B - 737	B - 737		B - 737	B - 737
Y	Y	Y		Y	Y
9:15	9:00	9:15	SA SANTIAGO	18:00	21:10
11:35	10:20	11:35	LI IQUIQUE	18:00	19:00
12:00	10:45	12:00	LI	18:25	18:35
12:35	11:20	12:35	LI ARICA	18:40	18:00
13:10	11:55	13:10	SA LI	19:00	17:10
14:40	12:40	13:55	LI LA PAZ	19:15	18:25
			LI SANTA CRUZ		
					15:40

La Paz 0611 - 16 de Julio 1° piso 06 - 106 Cochabamba Av. Aurore 112 Santa Cruz Chile Libertad 144 Sucre Plaza 25 de Mayo 1° 46  
Teléfono grupal 308277 Frente al correo central Tel. 30827 - 30800 - 30801 - 30808 Tel. 20802 - 20806 Fax 301-004 - 21020

**CRUCIMANIA**

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13  
14 15 16  
17 18 19  
20 21 22 23  
24 25 26 27 28 29 30 31  
32 33 34 35 36 37  
38 39 40 41 42 43 44 45 46 47 48 49 50 51  
52 53 54 55 56 57 58 59 60 61

La OSCE le dio la razón

# Oposición serbia celebra el apoyo internacional

El representante de la OSCE, el ex presidente español Felipe González dijo que las autoridades serbias tienen la oportunidad de iniciar una "verdadera democracia" en el país y deben aceptar las victorias de la oposición en 22 municipalidades en disputa, incluyendo las nueve que integran a Belgrado.

**BELGRADO, (REUTERS).** Decenas de miles de manifestantes anti gubernamentales bailaron y cantaron ayer en Belgrado para celebrar nuevos hallazgos internacionales de que la oposición serbia ganó unas elecciones clave que fueron posteriormente anuladas.

El ex presidente del gobierno español Felipe González, en representación del Organización para la Cooperación y la Seguridad de Europa (OSCE), confirmó victorias de la oposición sobre el gobernante Partido Socialista del presidente Slobodan Milosevic en una serie de municipios donde los resultados fueron cambiados por las cortes serbias.

Minutos después de que González anunció su veredicto en una conferencia de prensa en Ginebra, la noticia se difundió hasta Belgrado y los opositores que participaron en el trigésimo octavo día consecutivo de marchas callejeras de protesta.

Una multitud de unas 80.000 personas bailó y recibió con vítores el informe de González, que reforzó crecientes demandas internacionales para que Milosevic respete la democracia.

Luego del mitin, varias personas se burlaron de la



Policías antimotines serbios arrestan a un manifestante durante una marcha de la coalición opositora Zajedno, en Belgrado. (Foto REUTERS)

policía anti motines y fueron golpeados por ésta.

Estados Unidos dijo que daba su bienvenida al informe de González.

"Pedimos al presidente Milosevic a que preste atención a las recomendaciones del informe de González, y destacamos que el presidente Milosevic estuvo de acuerdo con la visita de la delegación de la OSCE", dijo a reporteros el portavoz del departamento de Estado John Dinger.

"Creemos que la mejor forma posible de resolver

esta situación es que el presidente Milosevic... respete los resultados de las elecciones del 17 de noviembre, que entre en un diálogo constructivo con la oposición y que Serbia honre sus compromisos internacionales de encaminarse hacia la democracia", agregó.

Pero el gobierno yugoslavo comentó que el tema más importante del informe es que llamaba al diálogo "dentro del marco del sistema" y a la "discusión entre las autoridades y la oposición

en el parlamento".

González, quien encabezó una misión investigadora que viajó la semana pasada a Belgrado, pidió a la OSCE que emitiera un "llamado urgente" a las autoridades y las fuerzas políticas en Yugoslavia para "cumplir con la voluntad expresada por los ciudadanos en las urnas".

Agregó que las autoridades serbias tienen la oportunidad de iniciar una "verdadera democracia" en el país y deben aceptar las victorias de la oposición en 22 municipalidades en disputa, incluyendo las nueve que integran a Belgrado.

Los líderes opositores se mostraron escépticos de que Milosevic responda positivamente al informe de González.

"No esperamos que él (Milosevic) acepte los hallazgos de la comisión. Él espera una mayor escalada, un mayor empeoramiento de su crisis política", dijo Zoran Djindjic, líder del opositor Partido Democrático.

Semanas de protestas por el centro de Belgrado terminaron el jueves, cuando la policía equipada con cascos, escudos y bastones limpió las calles y obligó a los manifestantes a retroceder hacia una plaza para peatones.



El presidente ruso Boris Yeltsin da la bienvenida al Primer ministro Li Peng, ayer en el Kremlin. (Foto REUTERS)

La cooperación ruso-china

## Yeltsin y Jiang Zemin se reunirán en abril

**MOSCU, (REUTERS).** El presidente ruso, Boris Yeltsin, espera que su colega chino Jiang Zemin visite Moscú en abril para celebrar una cumbre en la que ambos países sellen un nuevo compromiso de cooperación.

La visita fue acordada durante un encuentro de 50 minutos entre Yeltsin y el primer ministro chino, Li Peng.

Se trata de la primer personalidad extranjera que recibe el mandatario ruso desde su retorno a principios de esta semana al trabajo, luego de la operación de desvío coronario del 5 de noviembre.

Yeltsin apareció más delgado ante las cámaras de la televisión, pero en aparente buen estado de salud.

El primer ministro chino se reunió luego con su colega ruso, Viktor Chernomyrdin.

Ambos gobernantes acordaron sostener dos reuniones al año para analizar el estado de las relaciones diplomáticas y comerciales entre ambos países, así como para firmar varios acuerdos.

Al elogiar los acuerdos alcanzados, Chernomyrdin afirmó que "hemos sentado las bases para una nueva asociación para el próximo siglo y el próximo milenio", según destacó la agencia Interfax.

Moscú y Beijing, otrora gigantes rivales por el liderazgo del movimiento comunista mundial, mejoraron rá-

pidamente sus relaciones desde que la Unión Soviética comenzó a desmembrarse hace una década.

Para Rusia, donde la llegada de democracia fue acompañada con el incremento de la pobreza, China visita como un inmenso mercado para su industria.

El mecanismo de las dos reuniones anuales coloca las relaciones ruso-rusas al mismo nivel que Moscú tiene con Estados Unidos y Francia.

El secretario de prensa Sergei Yartzhembsky dijo que Yeltsin espera que Jiang, junto con los líderes de Kazajistán, Kirguistán y Tayikistán, firmen un acuerdo sobre reducción de fuerzas militares en sus fronteras.

China y la ex Unión Soviética sostuvieron enfrentamientos fronterizos en la década de 1960, cuando ambas potencias nucleares se disputaban el liderazgo mundial del comunismo.

Las disputas sobre hitos fronterizos fueron mayormente resueltas en 1991.

El deseo de Rusia de desarrollar vínculos cercanos con China se incrementó ante los planes de la OTAN de expandirse hacia el este de Europa, admitiendo como miembros a los otros aliados de Moscú en el antiguo Pacto de Varsovia.

Yartzhembsky dijo que Yeltsin y Li concidirán en que el futuro mundo político debe mostrar un mundo "multipolar que no esté dividido entre los países que dominan y los dominados".



## LOTERIA NACIONAL de BENEFICENCIA y SALUBRIDAD

AV. MCAL. SANTA CRUZ ESQ. COCHABAMBA - TEL. 373060-373353-373355 - CASILLA 138 - FAX 00 591 02 372153 - LA PAZ - BOLIVIA

### LICITACION PUBLICA INTERNACIONAL No. 02/96

#### PRIMERA CONVOCATORIA

LOTERIA NACIONAL de BENEFICENCIA y SALUBRIDAD, convoca públicamente a empresas nacionales e internacionales legalmente constituidas a presentar sus propuestas para

#### LA ORGANIZACION, ADMINISTRACION Y EXPLOTACION DE JUEGOS DE LOTERIAS

##### VENTA DEL PLIEGO:

Los interesados en adquirir el Pliego de Condiciones podrán hacerlo en las oficinas de la Secretaría General de Lotería Nacional, sito en el segundo piso de su edificio de Avenida Mariscal Santa Cruz esquina calle Cochabamba.

##### PRESENTACION DE PROPUESTAS:

Las propuestas serán presentadas hasta la hora 15:00 del día viernes 7 de febrero de 1997, en las oficinas anteriormente señaladas.

##### ACTO DE APERTURA:

El acto de apertura se realizará el día 14 de febrero de 1997 a horas 16:00, en el Salón de Sorteos de la entidad.

##### VALOR DEL PLIEGO:

El valor del Pliego respectivo es de \$us. 5.000.00 (CINCO MIL DOLARES AMERICANOS).

##### MAYOR INFORMACION:

Solicitar al Fax No. 00-591-02-372153  
Casilla No. 138

La Paz, (BOLIVIA), diciembre de 1996

MLS/gcch.



Un vendedor callejero saca el hielo de una caja de vidrio con flores usando un periódico. La temperatura en Moscú registró ayer 25 grados bajo cero. (Foto REUTERS)

## El frío impide robos en Rusia

**MOSCU, (ANSA).** El frío ayuda a la justicia en Rusia: las rígidas temperaturas del invierno redujeron casi a cero el número de robos de automóviles y de violaciones sexuales, que son "técnicamente imposibles" con veinticinco grados bajo cero.

Una sola violación sexual tuvo lugar estos días en Moscú, cuando una muchacha fue arrastrada hasta un automóvil (con calefacción) por dos criminales.

Los ladrones de automóviles, en cambio, no pueden forzar las cerraduras congeladas, mientras que para los carteristas es imposible meter la mano bajo la montaña de sobretodos

y pulóveres que cubren a quienes se atreven a salir a la calle.

La ola de hielo llegó a Moscú desde Siberia con el "burán", palabra rusa de origen turco que indica una tempestad de nieve.

Esta semana cinco personas perecieron congeladas y treinta y seis fueron internadas en hospitales por golpes de frío que los han puesto al borde de la muerte.

Otras víctimas suelen ser los automovilistas que bajan de sus vehículos para tratar de reparar un desperfecto y se quedan literalmente congelados, sin darse cuenta de que se les congelan las manos y los pies que, muchas veces, se les amputan.

## Huelga paraliza a Corea del Sur

**SEUL, (REUTERS).** Más de un millón de trabajadores de Corea del Sur paralizaron la actividad económica del país que se extendió hasta hoy hasta fin de año para presionar al gobierno a que emita una nueva ley laboral.

Ansiosos residentes de Seúl se vieron impedidos de llegar a sus trabajos ayer cuando los trabajadores del Metro y el transporte público decidieron unirse a la huelga. Cientos de millones de usuarios utilizan diariamente el tren subterráneo de la capital de Corea del Sur. Médicos y enfermeras de ron sus trabajos en hospitales, los choferes de taxi redujeron el servicio, los astilleros de los países quedaron desiertos y las fábricas de autos tampoco ron sus puertas.

Ante la situación, que se vea directamente las operaciones de autos y barcos, los principales industriales de Corea del Sur, el gobierno se metió a los trabajadores en una nueva ley que mejoraría las condiciones de empleo.

El ministro de Finanzas Seung-soo, declaró en una prensa que la ley sería aprobada pronto, pero no dio detalles.

La oferta no pareció afectar los planes de la Federación de reana de Sindicatos, que se pa a más de un millón de trabajadores, de extender huelga de año una huelga organizada originalmente para durar nas 24 horas.



## Prefectura del Departamento La Paz - Bolivia

RECSA-LA PAZ

De acuerdo a la Ley 1954 de Descentralización Administrativa y el DS. 24200 a partir del 2 de enero de 1997, todos los registros e inscripción de entidades comerciales y sociedades por acciones RECSA-LA PAZ deben realizarse en la Ventanilla Unica de Trámites (V.U.T.) dependiente de la Prefectura del Departamento de La Paz, calle Capitán Ravelo No. 2180.

De esta manera, la Prefectura del Departamento a través de la Ventanilla Unica de Trámites será la única entidad que recepcione los trámites de las empresas para el Registro de Comercio y Sociedades por Acciones RECSA-LA PAZ.

DIRECCION GENERAL DE COMUNICACION SOCIAL

La Paz, diciembre 26, 1996

Lo califican de "ineficiente"  
**Wasmosy despide el año en medio de lluvia de críticas**

**ASUNCION.** El presidente de Paraguay, Juan Carlos Wasmosy, hará una selección más estricta de los periodistas con los que conversa, después de haber en una reunión informal con la prensa declaraciones insólitas que desataron un escándalo.

Varios políticos paraguayos reaccionaron ayer con indignación, tras conocer las declaraciones que hizo Wasmosy en la reunión con los periodistas que trabajaban en la Casa de Gobierno y que fueron reproducidas el miércoles por el diario ABC Color.



El presidente paraguayo Juan Carlos Wasmosy recibe duras críticas de la oposición. (Foto Arch.)

Entre otras cosas, el presidente dijo que los mandatarios de los países del MERCOSUR (Argentina, Brasil y Uruguay, además de Paraguay) temen un retroceso en el proceso de integración si su archirrival Luis María Argaña, líder del Partido Colorado, asume el poder en Asunción.

Argaña respondió a las declaraciones "reservadas" de Wasmosy afirmando que el presidente "sufre de delirium tremens".

El presidente lanzó también fuertes y hasta insólitas declaraciones contra otros políticos, parlamentarios, partidos opositores y altos funcionarios públicos.

Lo que dijo Wasmosy "de muestra un doble discurso", le dijo el presidente de la Cámara de Diputados, Attilio Martínez, al rechazar los comentarios del mandatario sobre el Poder.

Carlos Filizzola, presidente del Partido Encuentro Nacional (PEN, segunda fuerza opositora) calificó al primer mandatario de "ineficiente" y falta de voluntad política para solucionar los problemas socioeconómicos del país.

Filizzola agregó que la economía nacional se sigue

sustentando en la corrupción estatal, el contrabando y el negociado financiero, entre otras cosas, que sólo beneficiaban a un grupo minoritario y delictivo.

La fuerte reacción de Filizzola llegó en respuesta a la definición que hizo Wasmosy del PEN, de ser "un conglomerado amorfo de curas renerados, divorciados, amargados y necesitados".

Los políticos en general reaccionaron ante las afirmaciones de que "el más pintado" de ellos "tiembla cuando está frente a los generales", según afirmó Wasmosy.

El presidente "es incoherente como gobernante", dijo el fiscal general del Estado, Daniel Fretes, a quien Wasmosy calificó de "tillingo" durante la reunión con los periodistas.

Airado por la difusión dada a sus declaraciones, Wasmosy comenzó hoy un nuevo sistema de selección de los periodistas a quienes recibirá, lo cual no hizo otra cosa que acrecentar las críticas en su contra.

La decisión será asumida el 20 de enero

**Clinton postergaría cláusula de sanciones de la ley Helms**

**NUEVA YORK, (ANSA).** El presidente Bill Clinton tiene previsto volver a prorrogar en enero próximo la controvertida cláusula de la ley Helms-Burton, que sanciona a las empresas e individuos extranjeros que usufructúan bienes de estado-unidenses expropiados por el gobierno cubano.

El jefe de la Casa Blanca había postergado una decisión por seis meses, en agosto pasado, frente a las amenazas lanzadas por las naciones eurocristianas y por México y Canadá, sus socios en el Tratado de Libre Comercio para América del Norte (TLC).

**El presidente norteamericano postergó en agosto pasado por seis meses la vigencia de la ley Helms-Burton, aprobada en marzo por el Congreso, tras el abatimiento de dos avionetas de una organización anticastrista.**

des John Bruton, y de la Comisión Europea, Jacques Santer, admitió que "debía elogiar a los europeos por el importante paso dado al adoptar una posición común hacia Cuba".

"Una posición que coloca el apoyo a la democracia en el centro de las relaciones entre Europa y Cuba", había dicho Clinton.

varios meses una campaña propagandística frente a Cuba y sobre La Habana—, y murieron los cuatro tripulantes.

Tras la aprobación de la Helms-Burton, las reacciones no se hicieron esperar, y los propios socios de Estados Unidos en el Tratado de Libre Comercio para América del Norte, Canadá y México, amenazaron con instrumentar medidas de represalia contra esa provisión, también rechazada por la UE y la Organización de Estados Americanos (OEA).

La prórroga de la vigencia de la Helms-Burton suspendió el derecho de los norteamericanos afectados por las expropiaciones cubanas a resarcirse en los tribunales de Estados Unidos a expensas de las empresas e individuos extranjeros que usufructúan tales bienes en Cuba.

Clinton resolvería cuatro días antes de asumir su segundo mandato presidencial (previsto para el 20 de enero), la postergación de la vigencia de la polémica cláusula de recurrir a los tribunales.

Según The Wall Street Journal (WST), "la dura retórica contra Cuba por parte de los europeos, que asimismo se oponen a la medida, concede al presidente cierta cobertura política".

"Pero no se espera una decisión al respecto antes de mediados de enero", añade el WST.

Dos semanas atrás, tras la reunión que Clinton mantuvo con los presidentes de la Unión Europea (UE), el premier irlandés John Bruton, y de la Comisión Europea, Jacques Santer, admitió que "debía elogiar a los europeos por el importante paso dado al adoptar una posición común hacia Cuba".

A finales de diciembre, la UE aprobó una propuesta española por la cual Europa insistirá ante el gobierno del líder cubano, Fidel Castro, sobre la necesidad de promover la apertura económica, y respetar los derechos humanos y las libertades democráticas en esa nación caribeña.

Pero los europeos ratifica-

Sólida presencia en Latinoamérica  
**Insulza destaca doce hitos de la política exterior chilena**

**SANTIAGO DE CHILE, (ANSA).** El canciller José Miguel Insulza destacó 12 logros de la política exterior chilena durante 1996, en especial la inserción económica internacional y sobre todo la solidez de la presencia del país en América Latina.

Insulza subrayó la firma de la asociación de Chile con el MERCOSUR, la suscripción de un acuerdo marco de cooperación con la Unión Europea, el Tratado de Libre Comercio con Canadá y la participación de Chile en la Cumbre de APEC.

Mencionó además la realización de la VI Cumbre Iberoamericana de Jefes de Estado y la participación y presidencia en el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, en carácter de miembro no permanente para el período 1996-1997.

Insulza recordó también las visitas a Chile de representantes de Asia, pues en 15 semanas—entre

**El ministro chileno dijo que todo canciller aspira a solucionar durante su ejercicio los problemas pendientes con los países vecinos, "pero hay materias que se arrastran desde hace más de un siglo y que requieren de una mayor espera", sostuvo en alusión a los problemas con Perú y Bolivia.**

agosto y diciembre—18 altos funcionarios asiáticos llegan al país, entre ellos el primer ministro de Japón, Ryutaro Hashimoto, el presidente de Corea del Sur, Kim Young Sam, y el primer ministro de la República Popular China, Li Peng.

Por último mencionó la firma del Acuerdo de Santiago entre los cancilleres de Ecuador y Perú, bajo el patrocinio de los países garantes

del Tratado de Río, a fin de encontrar una solución final al conflicto fronterizo entre esos dos países.

"Esperamos avanzar en la consolidación de los acuerdos con la UE, el MERCOSUR, y el tratado de libre comercio con Perú" en 1997, dijo Insulza.

"Espero poder informar en los primeros meses del próximo año sobre el fin del último hito fronterizo con Argentina", agregó en referencia a la posible ratificación del Tratado de Hielos Continentales (Campos de Hielo Sur) por parte de los Congresos de Chile y Argentina.

**PERÚ Y BOLIVIA**

Consultado por las relaciones con Perú y BOLIVIA, el canciller manifestó "son buenas y muy estables" y, aunque reconoció que con Bolivia aún no hay relaciones a nivel diplomático, subrayó el creciente intercambio comercial bilateral con ese país.

"No estamos apurados en solucionar los asuntos pendientes de 1997" con Perú, agregó.

Insulza dijo que todo canciller aspira a solucionar durante su ejercicio los problemas pendientes con los países vecinos, "pero hay materias que se arrastran desde hace más de un siglo y que requieren de una mayor espera", sostuvo en alusión a los problemas con Perú y BOLIVIA.

En Colombia  
**Ministro descarta sanciones económicas de EE.UU.**

**BOGOTÁ, (EFE).** El ministro de Comercio Exterior de Colombia, Morris Harf, descartó posibles sanciones económicas de Estados Unidos contra su país y aseguró que 1997 será un año mejor para los colombianos si las metas macroeconómicas se cumplen.

En declaraciones que publica ayer el diario económico "La República", Harf manifestó que no habrá sanciones económicas, porque los dos países "son respetuosos de los tratados internacionales" y, "como socios tradicionales, deben mantener relaciones económicas bilaterales normales".

El ministro reconoció que 1996 fue un período difícil, no sólo para los exportadores colombianos, sino para la economía en general como resultado de la recesión y la coyuntura política que vivió el país.

El titular de la cartera de Comercio Exterior, sin embargo, confió en que se puedan cumplir los compromisos del Banco de la Repu-

blica (emisor) y el Gobierno de lograr una devaluación del 15 por ciento.

"De ser así, los exportadores podrán recuperar parte de la rentabilidad que han perdido en los últimos cuatro años de revaluación del peso colombiano", afirmó Harf.

Por otra parte, el alto funcionario recaló que es optimista respecto de que 1997 será un año mejor para las relaciones entre su país y Estados Unidos, ya que "el trabajo previo realizado entre el sector público y privado garantizan una buena clasificación para que Colombia sea certificado".

Por otra parte, Harf manifestó su optimismo sobre la negociación de una zona de libre comercio entre los países de la Comunidad Andina de Naciones (CAN), integrada por BOLIVIA, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela, y el Mercado Común del Sur (MERCOSUR), del que forman parte Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay.

**Explosión deja siete muertos en México**

**MONTERREY, México, (REUTER).** Cuatro niños y tres adultos murieron en una explosión en una tienda de caramelos en el norte de México que escondía un almacén clandestino de fuegos artificiales, dijeron ayer autoridades.

Los cuatro niños eran hermanos y hermanas de entre seis meses y siete años. Visitaban a su tío y su tía, los dueños de la tienda de caramelos en la ciudad fronteriza de Reynosa, en el estado de Tamaulipas y frente a la ciudad estadounidense de McAllen, en Texas.

Otras seis personas resultaron lesionadas en la explosión ocurrida el jueves por la noche.

El portavoz de la Fuerza de Protección Civil de Reynosa, Filadelfo Montesinos, dijo que las autoridades investigan si los fuegos artificiales se fabricaban también en la tienda, o sólo se almacenaban allí.

"La explosión fue causada por la pólvora que se usa en la producción de los fuegos artificiales", dijo Montesinos.

Los cuatro hermanos y hermanas muertos fueron Juan Manuel, José Guadalupe, Alejandra e Isabel Guzmán Acuña.

También murieron tres adultos en la explosión (Martín Cárdenas, Marcelo Castillo y María Guadalupe John), la que provocó que cayera el techo de la tienda.

El fuego también dañó a las casas cercanas.

María Isabel Acuña de Guzmán, madre de los cuatro niños muertos, fue una de las lesionadas, dijeron las autoridades.

**UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD**

**RESOLUCION DE JEFATURA NACIONAL 011/96**

Vistos:

Considerando:

Que:

Que:

Que:

Por tanto:

RESUELVE:

ARTICULO UNICO.-

La convocatoria a elecciones Generales para el primer domingo del mes de junio de 1997;

Que, en conformidad a las disposiciones contenidas en el Art. 13 de los Estatutos de nuestro Partido se faculta a la Jefatura Nacional a convocar a la Convención Nacional de Unidad Solidaridad;

Que, el Art. 16 de los Estatutos Partidarios en su inc. 7 señala la presentación y proclamación de los candidatos para las elecciones Nacionales;

En la reunión Nacional Extraordinaria de Dirigentes del Partido, realizada en la ciudad de Cochabamba el 14 de diciembre del presente año se determinó convocar a la Convención Nacional Extraordinaria del Partido;

Por instrucciones de la Jefatura Nacional todos los cuadros dirigenciales del Partido debe movilizarse con miras a consolidar el triunfo en los comicios generales del próximo año.

LA JEFATURA NACIONAL EN USO DE LAS ATRIBUCIONES QUE LE CONCEDE EL ART. 13 DE LOS ESTATUTOS DE NUESTRO PARTIDO.

Se convoca a la VII Convención Nacional Extraordinaria del Partido, a realizarse en la ciudad de La Paz el día 17 de enero de 1997 en los salones del Hotel Radisson a horas 09:00 a.m.

Regístrese, comuníquese y archívese.

Santa Cruz de la Sierra, 16 de diciembre de 1996

**Johnny Fernández S.**

JEFE NACIONAL DE UNIDAD CIVICA SOLIDARIDAD.

Ex rebelde guatemalteco  
**La lucha armada no debe ser un "modus vivendi"**

**BOGOTÁ, (DPA).** El jefe de la comisión gubernamental de Guatemala que negoció la paz con la guerrilla, Gustavo Porras, dijo ayer a un diario bogotano que la lucha armada no debe convertirse en un "modus vivendi" y se preguntó hasta dónde siguen siendo políticos los objetivos de algunos grupos rebeldes de Colombia.

"Si la lucha armada se convierte en un 'modus vivendi', ya no hay elementos para negociar", enfatizó Porras, en declaraciones al matutino colombiano "El Tiempo".

Algunos analistas coinciden en que en Colombia no se vislumbra una salida política al conflicto más cruento de América Latina porque los adversarios han convertido la guerra en un negocio incluso económico y porque algunos gobiernos no han sido lo suficientemente fuertes para "convencer" de las bondades de la paz negociada a los "duros" de la derecha política y militar.

Otros mandatarios colombianos con "inequívoca vocación de paz" se han visto atrapados en escándalos políticos, por lo que han gastado sus energías en cuestiones distintas a la reconciliación nacional, insisten los comentaristas locales.

En su declaración a "El Tiempo", Porras, un sociólogo que hace unos años militó en la guerrilla de Guatemala, destacó que "la gobernabilidad también es un requisito esencial (para firmar un armisticio)". "Un presidente tiene que mostrar capacidad de acción", agregó el funcionario gubernamental guatemalteco.

El gobierno del presidente Álvaro Arzú y los rebeldes de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) suscribirán mañana a 36 años de la guerra civil más antigua de América Central.

Arzú, un empresario conservador que asumió el poder el 14 de enero pasado, imprimió a las conversaciones de paz con la URNG una dinámica sin precedentes, conversando de manera personal con los rebeldes y desbaratando con argumentos sólidos la postura intransigente de algunos sectores de la derecha guatemalteca.

No obstante, Porras indicó que algunos empresarios agrícolas, "los que más han sufrido con el enfrentamiento armado, porque padecieron la extorsión de la guerrilla", siguen expresando "tensión" frente al acuerdo de paz.

**SATISFACCION PUBLICA**

Yo, Elizabeth Mollo Flores con C.I. 3544486 Or. que en momentos de ofuscación ofendí de palabra a los Sres. Mauricio Rojas y Alvaro Rojas, que me llaman a la personalidad de dichos Sres. Pidiendo disculpas a los Sres. citados y su familia.

Oruro, 27 diciembre, 1996.

**ROBO DE CHEQUE**

Queda anulado el cheque N° 12336050 girado con cargo a la Cuenta corriente N° 001-126601 del Banco Mercantil por la suma de Bs. 27.350.40 girado a orden de Fernando Murillo, por robo del mismo.

## Tras 36 años de duros enfrentamientos

tas en julio de 1979 se enfrentaba al embate de grupos armados, conocidos como "contras", quienes recibían el respaldo financiero, político y militar de Estados Unidos, entonces gobernando por Ronald Reagan.

Mientras en El Salvador la guerrilla llegó a dominar casi la mitad del país, en Nicaragua el proceso revolucionario estaurado por los sandinistas.

En Guatemala, mientras tanto, cuatro grupos guerrilleros, que en 1982 se integraron en la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) y proclamaban haber adoptado el legado de Guevara y Turcios, combatían en las zonas montañosas del país, especialmente en regiones indígenas del Petén y el Itz'at.

*La firma del histórico acuerdo se realizará en el patio poniente del Palacio Nacional el domingo a las 23 GMT, ante la presencia de 1.200 invitados de honor.*

(ONU) y de la Organización de Estados Americanos (OEA) y el presidente del Banco Interamericano de Desarrollo (BID).  
El vocero presidencial, Ricar-

Un grupo de guerrilleros de La URNG se baña en un río próximo a su campamento, situado a unos 60 kms al sur de Guatemala, donde mañana será firmado el acuerdo de paz. (Foto Reuters)

El acto de la firma de la paz será transmitido en directo por cadena de radio y televisión y serán colocados grandes pantallas de televisión en la Plaza de la Constitución, frente a Palacio Nacional, para que los guatemaltecos sigan el histórico acontecimiento.

**GUERRILLA**  
En un campamento rebelde, guerrilleros de la Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca (URNG) celebraron esta semana

"Ahora, y gracias a nuestros años de lucha, tenemos una base real para fundar una sociedad más democrática", afirmó.

ma's democrática", agregó Pancho, de rasgos indios, es uno de los 80 guerrilleros que se preparan para recibir la paz en el Campamento Elvira, levantado hace apenas cuatro semanas de forma precaria en las intrincadas montañas de Guatemala, a escasos 60 kilómetros de la capital.

**Alvaro Arzú: S**  
**Dios tiene el**  
**mérito de la n**

**GUATEMALA.** (E) El presidente de Guatemala, Alvaro Arzú, destacó que "sólo Dios" tiene el derecho a juzgarlo por la firma del acuerdo de "paz total" en su momento, tras haber pasado después de 36 años de guerra civil, y rechazó las acusaciones de haber traicionado al pacto porque, en su juicio, "nadie puede juzgarlo".

El gobernante ayer el proceso de mañana finalizará con ma del tratado defi entre el Gobierno y la dad Revolucionaria Naal Guatemalteca (U en un encuentro con la sa extranjera en la Casidencial.

"Nunca hemos estado conciliados", la firma  
paz es un llamado "al  
dón, no al olvido, por  
debemos recordar (la guerra  
civil) para no volver a tra-  
zar con las mismas pie-

En este contexto se dice que el que se firme la paz en su primer año de mandato es producto de una serie de circunstancias y voluntades y algunas acciones atrevidas de su gobierno, lo que no se atreva a decir que él tiene el mérito.

Reitero que ni Estados Unidos ni la antigua Unión Soviética, que libraron la guerra fría en Centroamérica, pueden criticar el fracaso de los acuerdos de paz, ni tampoco Cuba, que apoyó a la URNG, ni los guerrilleros maltecos que permitieron que en su país se entrenaran los mercenarios que atacaron esa isla en Bahía Cochinos.

Tampoco los empresarios principales de la economía fiscal; ni las iglesias, que en algún momento promovieron el renacimiento de la compensación y el entendimiento, mucho menos los políticos tradicionales, que arrastran las áreas del Estado; ni la prensa local, que ignoró acontecimientos graves a veces costosos, debido a la mes-

Estimados clientes:





Agradece su preferencia y todas las cartas recibidas, por ello ampliamos la Segunda Temporada Británica hasta el 6 de Enero ...

**Nuestros Primeros Ganadores**  
de un fin de semana para dos personas en Hotel Rio Selva Resort son:




Cristina I. Imaña  
C.I. 472087 LP.



Jose Luis Gutierrez  
C.I. 130574 LP.



Monica T. de Rivero  
C.I. 2207989 LP.



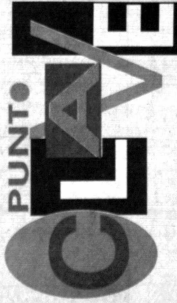


**Feliz 1997**  
deseamos a todos nuestros clientes ZATTisfechos



# La hoguera

## de las Vanidades



Quién diría que el poster de Jason Prestly, popular actor de la serie televisiva "Beverly Hills 90210", combinaría tanto y tan bien con la realidad.

Estos Papá Noëles son oficiales del orden que en un gentil gesto ayudaron a que más de 40,000 niños recibieran juguetes, ropa y galletas el pasado lunes, en el Estado de Hidalgo. Los regalos fueron organizados por radio Fides y la idea de los trajes festivos hasta hoy es una ingenuidad. Una buena idea habría sido eliminar las vistosas gafas rayban.



El príncipe Carlos de Inglaterra mira fascinado a la pequeña princesa María Olympia, nieta del rey Constantino.



El cuerpo del actor italiano Marcello Mastroianni fue trasladado al cementerio en medio de una impresionante cantidad de gente que rodeó el féretro. Muchas personas deseaban darle el último adiós a uno de los actores más talentosos de Europa.



El popular cantante de ópera italiano, Luciano Pavarotti, interpretó, en Praga, canciones de Verdi, Puccini, Macagni y Rossini. Este fue uno de los mejores conciertos que dio en 1996.



La actriz Sofía Loren, muy afligida, durante la ceremonia cívica en memoria de Marcello Mastroianni.



# Sepa todo sobre los

## DÁLMATAS



Esta fue la película más taquillera del año, vendió más que "El rey león" y produjo una "fiebre dalmata" en todo el mundo que comenzamos a vivir aquí. Conozca qué opinan los actores y la crítica

Brad Pitt y su novia en Sudamérica  
págs. 2-3

Las emociones que nos juegan mal  
págs. 8-9

20 tips para un Año Nuevo diferente  
pág. 4

Basta de mentiras en la publicidad  
págs. 6-7



La Paz, Bolivia, sábado 28 de diciembre de 1996



## SALPICON

### INGREDIENTES

- \* 1/2 taza de Arvejas Malloa.
- \* 2 tazas de carne, restos de pollo o cualquier asado.
- \* 1 taza de zanahorias peladas, cocidas y cortadas en daditos.
- \* 1 taza de papa cocida y cortada en daditos.
- \* 1/2 taza de cebolla blanca cortada en redondeles (sin lavar).
- \* 1/2 taza de tomates pelados y picados.
- \* 2 huevos duros picados en dados.
- \* 3 tazas de lechuga picada finamente.
- \* 1/2 cucharadita de pimienta negra molida.
- \* 1 cucharada de vinagre.
- \* 1 cucharada de aceite.
- \* Sal al gusto.

### PREPARACION

Picar la carne y las verduras en pedazos pequeños y solamente momentos antes de servir añadir la cebolla y la lechuga. Poniendo siempre al final el aceite, mezclar y servir.



Escaparle

## La estada de Brad Pitt en Argentina

# Un divo en



Brad Pitt es uno de los actores más populares entre la multitud de ultratras que Hollywood lanza. De eso no cabe duda. Con un rostro más que atractivo, una sonrisa impenetrable y un cuerpo "absolutamente llimero", ha vivido, durante este último tiempo, un auge vertiginoso en su carrera. Reconocido vestido de latrón en "Thelma and Louise" no se hace difícil ahora que es uno de los más retratados por el mundo del espectáculo.

Su último filme, "Siete pecados capitales" (Seven), ha sido uno de los más taquilleros del año en todos los países donde se presenta. Ahora, se apuesta a ser la estrella de "Siete días en el Tibet", película que está siendo rodada en Mendoza, Argentina, y en Santiago de Chile. Los pasaportes argentinos serán los que prevalecerán en esta cinta ya que en Chile sólo se harán algunas tomas. Pero sus admiradores lo esperan con ansias y no es poco probable que ya estén ensayando un nutrido recibimiento como el preparado por sus fans en Argentina. Tan insistente fue el asedio al actor en ese país, que debió dejar en claro lo mucho que aquello lo turbaba. En una conferencia de prensa calificó de "chuz y bulguda" el continuo de gritos escuchados a cada paso suyo y luego pidió algo de paz para poder trabajar. "A veces me siento como un tigre", dijo sin dejar de sonreír.

### EL NUEVO PAPEL

Concretará será lo nuevo, pues el personaje que interpretará en esta nueva película es un tibetano. Pitt encarnará a Heinrich Harrer, el alpinista austriaco que comenzó a vivir una pesadilla cuando, camino al Himalaya, fue apresado y mandado a un campo de concentración. Después de dos años de encierro, lejos de su esposa y de un hijo que no alcanzó a conocer, logró fugarse tomando sustitutamente rumbo hacia el Tibet. Allí se encontrará cara a cara con la espiritualidad y el Dalai Lama, en la prohibida y sagrada ciudad de Lhasa donde permanecerá siete años.

Pero por más complicado que el rol pueda llegar a ser, Pitt cuenta con la gran guía del director de la cinta, Jean Jacques Annaud (responsable de "La guerra del fuego" y "El amante").

### EL SÚM EXISTE

Esta historia, que nace en la vida real, será revivida en las laderas del cerro Tunabiqueral donde se ha constituido una pequeña aldea de mudra pensada. Según las producciones, la elección de la locación obedece a la semejanza de

ese paisaje argentino con el tibetano y a la posibilidad de rodar en el sitio original de los hechos. El filme será rodado enteramente en las paises de la América del Sur. La primera parte del mismo se rodará desde el 11 hasta el 17 de enero en Santiago de Chile. Allí se han ocupado cuatro locaciones. Una será la Estación Mapocho, donde se recreará la fachada de una terminal ferroviaria de la época; otra, la actual Estación Central que, en la película, será la parte interior de la anterior. Es allí donde el personaje de Pitt se despierta de su espesa sueño de partir al Himalaya junto a su amigo Peter (Auskchauer) (el actor inglés David Thewlis).

También las calles santiagueñas, "Paris" y "Londres", quedarán impresas en este filme. Allí se está buscando el sitio para la llegada de Heinrich Harrer tras su cambio tibetano-espital.

### REVELO EN ARGENTINA

El 18 de septiembre Brad Pitt llegó a Mendoza y desde ese momento sus pasos han sido registrados por la prensa local e importantes periódicos. La información recogida por la prensa local se limita a escueltas declaraciones en una única conferencia de prensa y a pequeñas ocurrencias, sin embargo, encienden la curiosidad del público. Se sabe, por ejemplo, que desayuna café con leche y jugo de naranja, que en el hotel L'Apollina, mientras se probaba un traje tibetano, adornó un tubo de la región y lo encontró "de lo mejor". Otro detalle es que cuenta con un entrenador personal, el marplatense Jorge Rodríguez Escudé, con quien hace sus ejercicios diarios de elongación y yoga. Yoda, aquella ratona hirsuta, caso común de dicha aldea. El divo cuenta también con un médico y un odontólogo para cuidar la salud y la sonrisa.

Otra labores del rubio protagonista han tenido directa relación con su papel: ha practicado la equitación, algo que no le cae muy bien; y ha tenido largas conversaciones con Dinkán, el tibetano que lo asesora sobre los modismos y usanzas de la región; manzanas que deben hacer juego con los 27 monjes budistas que sirven de extras.

Pero no todo ha sido tan ancho para Pitt como las clases de alpinismo que debió cursar, un tiempo antes, en Austria. También se ha ganado unos momentos de paz y amor junto a su novia Gwyneth Paltrow.

Pablo Cere en base a un reportaje de la revista Cambio

### editora

Maria José Rodríguez

### redactora

Reny Maldonado

### colaboradores

Fernando Molina Gustavo Luna  
Olo Pardo Rulo Voli  
Joaquín Said

**Claude** **Por Rula Nali** **Nº 032**

Resuelva el crucigrama de acuerdo a las referencias que van en el primer cuadrado de la palabra oculta. Se sorteará CIEN BOLIVIANOS entre las soluciones acertadas. Escríba sus datos personales y déposite la página en nuestras oficinas de Av. Mcal. Santa Cruz 2150. Los lectores del interior deben entregarlas en nuestra agencia o enviar a la Castilla 3276.

 1. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.	 1. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71. 72. 73. 74. 75. 76. 77. 78. 79. 80. 81. 82. 83. 84. 85. 86. 87. 88. 89. 90. 91. 92. 93. 94. 95. 96. 97. 98. 99. 100. 101. 102. 103. 104. 105. 106. 107. 108. 109. 110. 111. 112. 113. 114. 115. 116. 117. 118. 119. 120. 121. 122. 123. 124. 125. 126. 127. 128. 129. 130. 131. 132. 133. 134. 135. 136. 137. 138. 139. 140. 141. 142. 143. 144. 145. 146. 147. 148. 149. 150. 151. 152. 153. 154. 155. 156. 157. 158. 159. 160. 161. 162. 163. 164. 165. 166. 167. 168. 169. 170. 171. 172. 173. 174. 175. 176. 177. 178. 179. 180. 181. 182. 183. 184. 185. 186. 187. 188. 189. 190. 191. 192. 193. 194. 195. 196. 197. 198. 199. 200. 201. 202. 203. 204. 205. 206. 207. 208. 209. 210. 211. 212. 213. 214. 215. 216. 217. 218. 219. 220. 221. 222. 223. 224. 225. 226. 227. 228. 229. 230. 231. 232. 233. 234. 235. 236. 237. 238. 239. 240. 241. 242. 243. 244. 245. 246. 247. 248. 249. 250. 251. 252. 253. 254. 255. 256. 257. 258. 259. 260. 261. 262. 263. 264. 265. 266. 267. 268. 269. 270. 271. 272. 273. 274. 275. 276. 277. 278. 279. 280. 281. 282. 283. 284. 285. 286. 287. 288. 289. 290. 291. 292. 293. 294. 295. 296. 297. 298. 299. 300. 301. 302. 303. 304. 305. 306. 307. 308. 309. 310. 311. 312. 313. 314. 315. 316. 317. 318. 319. 320. 321. 322. 323. 324. 325. 326. 327. 328. 329. 330. 331. 332. 333. 334. 335. 336. 337. 338. 339. 340. 341. 342. 343. 344. 345. 346. 347. 348. 349. 350. 351. 352. 353. 354. 355. 356. 357. 358. 359. 360. 361. 362. 363. 364. 365. 366. 367. 368. 369. 370. 371. 372. 373. 374. 375. 376. 377. 378. 379. 380. 381. 382. 383. 384. 385. 386. 387. 388. 389. 390. 391. 392. 393. 394. 395. 396. 397. 398. 399. 400. 401. 402. 403. 404. 405. 406. 407. 408. 409. 410. 411. 412. 413. 414. 415. 416. 417. 418. 419. 420. 421. 422. 423. 424. 425. 426. 427. 428. 429. 430. 431. 432. 433. 434. 435. 436. 437. 438. 439. 440. 441. 442. 443. 444. 445. 446. 447. 448. 449. 450. 451. 452. 453. 454. 455. 456. 457. 458. 459. 460. 461. 462. 463. 464. 465. 466. 467. 468. 469. 470. 471. 472. 473. 474. 475. 476. 477. 478. 479. 480. 481. 482. 483. 484. 485. 486. 487. 488. 489. 490. 491. 492. 493. 494. 495. 496. 497. 498. 499. 500. 501. 502. 503. 504. 505. 506. 507. 508. 509. 510. 511. 512. 513. 514. 515. 516. 517. 518. 519. 520. 521. 522. 523. 524. 525. 526. 527. 528. 529. 530. 531. 532. 533. 534. 535. 536. 537. 538. 539. 540. 541. 542. 543. 544. 545. 546. 547. 548. 549. 550. 551. 552. 553. 554. 555. 556. 557. 558. 559. 560. 561. 562. 563. 564. 565. 566. 567. 568. 569. 570. 571. 572. 573. 574. 575. 576. 577. 578. 579. 580. 581. 582. 583. 584. 585. 586. 587. 588. 589. 590. 591. 592. 593. 594. 595. 596. 597. 598. 599. 600. 601. 602. 603. 604. 605. 606. 607. 608. 609. 610. 611. 612. 613. 614. 615. 616. 617. 618. 619. 620. 621. 622. 623. 624. 625. 626. 627. 628. 629. 630. 631. 632. 633. 634. 635. 636. 637. 638. 639. 640. 641. 642. 643. 644. 645. 646. 647. 648. 649. 650. 651. 652. 653. 654. 655. 656. 657. 658. 659. 660. 661. 662. 663. 664. 665. 666. 667. 668. 669. 670. 671. 672. 673. 674. 675. 676. 677. 678. 679. 680. 681. 682. 683. 684. 685. 686. 687. 688. 689. 690. 691. 692. 693. 694. 695. 696. 697. 698. 699. 700. 701. 702. 703. 704. 705. 706. 707. 708. 709. 710. 711. 712. 713. 714. 715. 716. 717. 718. 719. 720. 721. 722. 723. 724. 725. 726. 727. 728. 729. 730. 731. 732. 733. 734. 735. 736. 737. 738. 739. 740. 741. 742. 743. 744. 745. 746. 747. 748. 749. 750. 751. 752. 753. 754. 755. 756. 757. 758. 759. 760. 761. 762. 763. 764. 765. 766. 767. 768. 769. 770. 771. 772. 773. 774. 775. 776. 777. 778. 779. 780. 781. 782. 783. 784. 785. 786. 787. 788. 789. 790. 791. 792. 793. 794. 795. 796. 797. 798. 799. 800. 801. 802. 803. 804. 805. 806. 807. 808. 809. 810. 811. 812. 813. 814. 815. 816. 817. 818. 819. 820. 821. 822. 823. 824. 825. 826. 827. 828. 829. 830. 831. 832. 833. 834. 835. 836. 837. 838. 839. 840. 841. 842. 843. 844. 845. 846. 847. 848. 849. 850. 851. 852. 853. 854. 855. 856. 857. 858. 859. 860. 861. 862. 863. 864. 865. 866. 867. 868. 869. 870. 871. 872. 873. 874. 875. 876. 877. 878. 879. 880. 881. 882. 883. 884. 885. 886. 887. 888. 889. 890. 891. 892. 893. 894. 895. 896. 897. 898. 899. 900. 901. 902. 903. 904. 905. 906. 907. 908. 909. 910. 911. 912. 913. 914. 915. 916. 917. 918. 919. 920. 921. 922. 923. 924. 925. 926. 927. 928. 929. 930. 931. 932. 933. 934. 935. 936. 937. 938. 939. 940. 941. 942. 943. 944. 945. 946. 947. 948. 949. 950. 951. 952. 953. 954. 955. 956. 957. 958. 959. 960. 961. 962. 963. 964. 965. 966. 967. 968. 969. 970. 971. 972. 973. 974. 975. 976. 977. 978. 979. 980. 981. 982. 983. 984. 985. 986. 987. 988. 989. 990. 991. 992. 993. 994. 995. 996. 997. 998. 999. 1000.	 1. 10. 11. 12. 13. 14. 15. 16. 17. 18. 19. 20. 21. 22. 23. 24. 25. 26. 27. 28. 29. 30. 31. 32. 33. 34. 35. 36. 37. 38. 39. 40. 41. 42. 43. 44. 45. 46. 47. 48. 49. 50. 51. 52. 53. 54. 55. 56. 57. 58. 59. 60. 61. 62. 63. 64. 65. 66. 67. 68. 69. 70. 71.
--	--	--

## Propuesta musical

## Carreras, Domingo y Natalie Cole

"A Celebration of Christmas" ha sido una de las más interesantes propuestas musicales para estas fiestas. Esta producción, en la que intervienen José Carreras, Natalie Cole y Plácido Domingo, fue grabada en Viena en diciembre de 1995 y presentada a más de 50 millones de personas alrededor del mundo. Podría definirse como una atractiva mezcla de música clásica y devoción, junto a populares villancicos navideños que combinan estilos y formas musicales en armonía.

Este álbum tiene influencias de los estilos de los tres cantantes. Natalie Cole, cuyo origen es un barrio de Chicago, y la hermana "Natalie Cole" compuesta especialmente para estos dos tenores por Plácido Domingo Jr.

También en esta propuesta los niños juegan un papel importante y sus voces son ejecutadas por el conocido Gumpoldskirchner Sparten, coro de ópera de niños de Viena.

Lalo Schiffrin, uno de los más exitosos compositores de orquesta, es quien se encargó de los arreglos.



MOOL FLANDERS

Una tema y dramática historia en la que una niña debe vivir en un internado después de la ejecución de su madre. Ella sólo sabe que su progenitor era prostituta y gracias a un misterioso hombre que le relata aspectos desconocidos de la vida de su madre, ella logra comprenderla.

**CORAZÓN DE DRAGÓN**  
Un hombre noble es encargado de guiar los estudios



## Moviola



EL JUGUETE PROMETIDO

Arnold Schwarzenegger interpreta, en este filme, a un padre obsesionado por el trabajo, lleno de ocupaciones y compromisos, que siempre pierde los momentos importantes de su hijo. Ahora, ha olvidado comprar un juguete muy especial para la Navidad y el niño no se conformará con

## DAYLIGHT

Silvester Stallone y su hijo (en la vida real) protagonizan esta película de acción en la que el peligro no es un ser humano sino la angustia, el miedo y algunos elementos.

los naturales que se hacen aterradores en medio de una tragedia. Cine 16 de julio.

## SPACE JAM

Este es un singular partido de básquet en el que participan Bugs Bunny y Luksa junto a todos sus amigos en contra de un equipo de bestias coloridas de dudosa conducta moral. Usted podrá encontrar toda la diversión que estaba esperando. Estas, sin duda, una buena ocasión para morir de risa con estos simpáticos personajes. Cine Scala.

## Euforia Videos

mejor amigo, sin hacer ningún esfuerzo, es capaz de conquistar a cualquiera. Las cosas se complican cuando una chica nueva entra a la escuela y los dos se enamoran de ella.

## THE CABLE GUY (EL INSOPORTABLE)

Jim Carrey interpreta a un maniático y obsesivo instalador de Tv por cable siente una fuerte atracción por uno de sus clientes y decide convertirla en su mejor amigo. El problema es que el sujeto no tiene la más mínima intención de concretar dicha amistad.

## MIEDO

Un filme erótico con una alta dosis de suspense en el



## Solución al Clavegrama N° 30



La ganadora de este Clavegrama es la señora PATRICIA BUJALANCE, con C.I. 389642 L.P., domiciliada en calle Manuel Rodríguez N° 332, Villa Filadelfia de la ciudad de La Paz. La mencionada señora debe apersonarse por nuestras oficinas regionales con algún documento que la identifique para recoger su premio de Bs. 100.

## Cable para hoy y mañana

**\*SABADO**  
The prince of tides (El príncipe de las mareas)  
Dos personas de mundos diferentes, el un profesor de provincia desempleado y ella una prominente psiquiatra neoyorquina se encontrarán cara a cara con el dolor. Juntos descubrirán aspectos desconocidos de sí mismos y un profundo amor. Con las actuaciones estelares de Barbra Streisand, Nick Nolte y Kate Nelligan. Por Cine Max a las 22:30.

## \*DOMINGO

Una comedia romántica en la que Alan Alda muestra, a través de sus ojos, el arte de hacer cine. Protagonizada, guionizada y dirigida por Alan

Un joven soldado conoce a una mujer, hija del dueño de un viñedo, y acepta ser presentado como su esposo, ya que ella está embarazada de su ex novio. Este filme protagonizado por Keanu Reeves y Alana Sanchez Cijón. De el director de "Como agua para chocolate". Por CCAN a las 21:00.

que un jov en obcecado por su novia comete actos atroces y acaba muerto. El que aparentemente es bueno y responsable, es en realidad un adicto a las drogas con un carácter impulsivo y despótico.

## Sudamérica

## La novia de Pitt:

## "Estaré lavando pañales"

La novia de Brad Pitt, Gwyneth Paltrow, conocida como la "Grace Kelly de los noventa", adquirió prestigio y popularidad por su trabajo en "Siete pecados capitales" en cuyo rodaje conoció al divo. Ella hace honor a tan distinguida comparación, pues es sobria, fina, elegante y tiene una sonrisa permanente que le hace mucho más atractiva. De cabello rubio mide 1,75 y esconde sus ojos detrás de sus inseparables anteojos oscuros.

Ante los ojos de cualquiera los dos (Brad y su novia) tienen el futuro comprado: son bien parecidos, jóvenes, llenos de amor y vitalidad; son famosos, están en curva ascendente y son algo así como el "latac" del corazón romántico de los norteamericanos.

En Mendoza se los vio tomados de la mano compartiendo besos y miros y no se separaron ni un solo instante mientras ella lo visitó en la villa de Uspallata, donde se filmó la nueva película que él protagonizará.

Gwyneth llegó de incógnito a Mendoza. Esa tarde el feliz novio recuperó el buen humor en los jardines de El Cortijo, la mansión que le han arrendado por ocho mil dólares mensuales hasta febrero del próximo año.

Gwyneth llegó de incógnito a Mendoza. Esa tarde el feliz novio recuperó el buen humor en los jardines de El Cortijo, la mansión que le han arrendado por ocho mil dólares mensuales hasta febrero del próximo año.

## ENCUENTRO

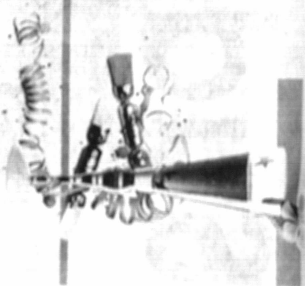
Es curioso. Secuenciando el rodaje de "Siete pecados capitales", pero ella ni lo miró mientras duró el trabajo; sólo después se dio cuenta de que se había enamorado del *sex-symbol* hollywoodense, famoso por sus amos con las actrices Jill Schellen, Juliette Lewis, Jita Pohlodek, Courtney Love y la morena Robin Givens.

Esto sucedió hace dos años y tras el rodaje, la atractiva Paltrow se dio por vencida y cedió



Escaparate

# 20 ideas para un Año Nuevo en casa



Aún no ha costado los tickets para una misa y cara para la fiesta de fin de año? No importa. No hay por qué pensar que recibirá 1997 sin ánimo festivo.

Si su caso, como el de muchos es la falta de dinero para las guirras y, además, una billarera poco nutrida de...

Los sandwichs son una excelente y práctica opción, primero porque sólo se requiere cocinar asados muy delgados, un pollo desmenuzado con mayonesa, algunos embutidos y varias salsas, y, segundo, porque no se requieren platos ni cubiertos, sólo diferentes tipos de pan y servilletas.

Y si se quiere seguir la tradición de comer trucha en la madrugada (la cuota será más alta), es bueno prepararlo con dos o tres días de anticipación y luego congelarlo para no tener que estar en la cocina todo el 31 y quedar con el cuerpo molido para la fiesta de la noche.

de los gastos que dejó la Navidad, esta podría ser una guía perfecta.

## MENÚ

Una cuota de 20 o 30 bolivianos por pareja (dependiendo el número de personas) es suficiente para organizar una cena rica y original a base de diferentes tipos de espaguetis (o tallarines con salsas distintas y novedosas) o un sabroso pollo al horno con hongos, unas copas de vino y champagne o sidra.

Otra buena idea es hacer algo menos formal y preparar pizzas de diferentes sabores (en todas las tiendas de abarrotes podrá conseguir la masa precocida a la que sólo se debe añadir jamón y queso lo que guste). Los más felices con este menú serán los chicos.

Colocar en una canasta forrada con serpentín de diferentes colores, las estréllas, los cohetillos y otros juegos pirotécnicos, y tenerlos en una esquina de la sala también ayudará a que la decoración esté más que acorde a la fecha.

## AL SON DE...

La música no debe de...

hacer al azar, pues es uno de los elementos que mejor crean el ambiente festivo. Contratar una amplificación es una buena idea, pero no es necesario para tener una fiesta a pedir de boca.

Con tres casetes de 90 minutos usted podrá armar una discoteca completa. Para prestarse discos ballables de algunos amigos para grabar temas movidos y modernos. Recuerde que no es bueno dejar un espacio notorio entre pieza y pieza: así deben estar grabadas una con otra.

Quien vaya a hacerse cargo de la música debe saber operar el aparato que se tenga a disposición sin equivocarse para no ocasionar estragos materiales ni lampoco molestos baches entre tema y tema.

Si cuenta con casetes de música variada, nadie deberá esclavizarse poniendo y sacando discos en el estero. Sólo habrá que dejar el cassette locoando hasta que termine y luego cambiarlo. Por lo menos unos 45 minutos de tranquilidad existirá.

Las rondas y los juegos como el de la escoba (que consiste en cambiar parejas cuando quien baila con la escoba la deja caer) son buenos para poner a todos con ritmo sobre sus pies, incluso a la gente que asiste sin pareja.

Si hay niños en la reunión, hacerlos participar del baile es una buena idea. "Hecho se puede adaptar juegos infantiles como el de la hilera de sillitas apiladas espaldas con espaldas alrededor de la cual corren (o bailan) un grupo de personas, todos en uno al número de las sillitas, hasta que la música cesa y se...

elimina al concursante que no coreografió secrete. Inmediatamente se retira una de las sillitas y se sigue el juego para hallar un ganador. Y para animar a las personas a participar es bueno contar con unos cuantos premios graciosos como una botella de champán, un tubo de dentífrico, una bolsa de fideos, etc. Y si la economía es buena quizá regañitos más significativos como una botella de vino, chocolates y galletas en caja.

## SI HAY NIÑOS

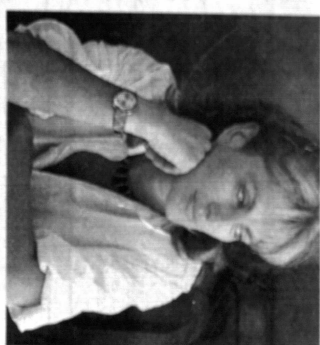
La hora de la cena no tiene porque ser la misma para grandes y chicos. Primero, porque ellos no resistirán el hambre hasta medianoche y se llenarán de papitas y demás bocadillos. Y, segundo, porque las típicas tensiones entre padres e hijos se agudizan cuando los niños están cansados.

Una mesita bien arreglada y especialmente destinada para los chicos puede ser una buena alternativa a sentarse a comer unas horas antes que sus padres.

El menú de los niños es el más fácil, todos quedarán contentos con un plato de salsapapas y un poco de refresco.

Luego será bueno organizar una primera sesión de fuegos artificiales para que ellos disfruten de la fiesta antes de caer sumidos en un profundo sueño. Una habladuría con rondallas y melodías en el salón es la indicada para conducir a los chicos a dormir. Todos juntos y la diversión será aún mayor.

# no "controladoras"



y trabajar en ella.

Además, las patillas pueden ocasionar efectos secundarios como alucinaciones y manías obsesivas. De manera que para bailar con las emociones, lo mejor es tomar conciencia de lo que en realidad se siente y cuál o cuáles son las razones. En otras palabras, es bueno buscar el origen de nuestro estado de ánimo y una buena forma de hacerlo es tratar de recordar qué cosas se dijo, o pensó, poco antes de que se produjera la alteración. A veces, un comentario hiriente de otra persona, un recuerdo doloroso que lo "asaltó" de pronto, o el indulto, un sueño de la noche anterior, son culpables de culpa. Los culpables de la noche anterior, son culpables de culpa. Los culpables de la noche anterior, son culpables de culpa.

## EL ARTE DE SER FELIZ

Debido a que las recetas no existen en este tema, los tips son buenos siempre y cuando las crisis no hayan alcanzado agudeza.

Uno de esos consejos es mantener una autoestima alta y alejarse de las generalizaciones que eciam por la borda todas sus virtudes. Manténgase alerta a frases como "yo nunca..." o "yo siempre..." pues son señales de que tiene a las generalizaciones y ellas, muchas veces, pintan todo de color negro.

Otra tendencia dañina, que puede causar depresiones, es llevarlo todo al plano personal y culparse, como sin razón, de una situación que está fuera de sus manos. Por ejemplo, pensar que el su esposo o esposa no recibió un asenso en el trabajo fue porque usted no lo alentó o apoyó lo suficiente.

Aunque es cierto que como pareja tiene influencia en su familia, no es responsable de todo lo que ocurre sobre todo si, como en el caso citado, influyen factores externos. También resulta peligroso llevar todo a la categoría de culpa.

## NINGÚN EXTREMO

Recuerde que tampoco se trata de irse al extremo contrario. La solución no está en suprimir las emociones, pues...



se convertirá en una persona inexpressiva y falta de vida. Mientras sus emociones se mantienen balanceadas y no afectan sus relaciones ni su forma de ser, deben manifestarse con libertad. Llevar de vez en cuando vibrando una película romántica o escuchando una pieza de música, se puede convertir en un gran alivio si ha acumulado mucha tensión.

Si las emociones pueden ser un buen escape a las preocupaciones, pero no olvide que usted tiene el poder de controlarla.

Familia

# Emociones controladas,

Los estados de ánimo excesivamente cambiantes pueden señalar el inicio de un estado depresivo, alimentación desbalanceada o una autoestima demasiado baja. La clave está en "guiar" nuestras emociones

Son muchos los factores que pueden alterar los estados de ánimo ocasionando trastornos en la conducta, sin embargo existen métodos que pueden, si se los pone en práctica, lograr un balance mental.

Hay días en que nos sentimos felices, llenos de energía, entusiastas y de buen humor; pero otros, sin saber por qué, estamos deprimidos, apáticos y sin deseos de levantarnos de cama. Estos cambios bruscos de humor se deben principalmente a que las emociones nos dominan por encima de la razón.

## LOS ESTÍMULOS

Por lo general, se tiende a creer que estos cambios se deben a estímulos externos, como sentir miedo ante el peligro o alegría porque el niño sacó buenas calificaciones en la escuela. En cambio, las emociones dependen de muchos factores: unos relacionados a la condición física (si tiene un malestar estomacal, posiblemente esté decaído o de mal humor), otros al ciclo hormonal, e incluso al medio ambiente (al inhalar aire contaminado su organismo absorbe químicos que pueden hacer que, inconscientemente, experimente una molestia y, como consecuencia, su estado de ánimo varíe).

Pero sea cual fuera el origen, si estás "altos y bajos" en tu estado anímico son constantes, su salud puede verse afectada ya que las emociones negativas como la ira o el miedo, terminan por sumergirlo en un estado de depresión. Por eso, para que seas usted quien "domine" sus emociones, antes de que se produzca una crisis, debe conocer cómo operan.

## EMOCIONES Y ALIMENTOS

Las emociones son una respuesta química del organismo. Se producen a consecuencia de la actividad de la actividad en el cuerpo que en determinado nivel causan ansiedad, mientras que en otros, miedo, alegría o tristeza.

Algunos médicos consideran que muchos de los problemas emocionales se pueden resolver con sólo cambiar los hábitos alimenticios. Muchas veces, los alimentos que contienen un alto nivel de azúcar pueden hacer que se sienta feliz después de haberlos ingeridos ya que aumentan el nivel de glucosa en la sangre; pero pasadas varias horas, cuando el organismo incrementa la producción de insulina para "combatir" el exceso de glucosa, es probable que se sienta malhumorado. Los carbohidratos (harinas, pastas, papas y demás) son componentes necesarios en su alimentación, pues hacen que la energía positiva aumente y se supere el mal humor.

Para controlar los trastornos emocionales muchas personas recurren al uso de pastillas como si éstas fueran una cura milagrosa. Si bien es cierto que en algunos casos son una ayuda y esto siempre y cuando sean recetadas por un médico especialista, se tomen por un tiempo determinado y bajo estricta vigilancia... su uso indebido puede causar un efecto negativo en la salud que repercuta en el estado de ánimo. Por eso siempre estar en cuenta que si se somete a un químico no es usted quien realmente controla su estado emocional. Las pastillas sólo logran "anestesiarse" sus emociones y lo mantienen en una situación irreal de calma que le podría impedir buscar dentro de sí la causa de su malestar emocional.

## DE PÍLDORAS Y QUÍMICOS



Para controlar los trastornos emocionales muchas personas recurren al uso de pastillas como si éstas fueran una cura milagrosa. Si bien es cierto que en algunos casos son una ayuda y esto siempre y cuando sean recetadas por un médico especialista, se tomen por un tiempo determinado y bajo estricta vigilancia... su uso indebido puede causar un efecto negativo en la salud que repercuta en el estado de ánimo. Por eso siempre estar en cuenta que si se somete a un químico no es usted quien realmente controla su estado emocional. Las pastillas sólo logran "anestesiarse" sus emociones y lo mantienen en una situación irreal de calma que le podría impedir buscar dentro de sí la causa de su malestar emocional.

# Publicidad engañosa

Urge que, como parte de los esfuerzos de regulación que debe acometer el Estado, se establezcan normas para impedir que la publicidad mienta



## ANOMIA PUBLICITARIA

A mediados de la década pasada, las agencias de publicidad asociadas impulsaron la discusión de una ley del rubro. Su principal motivo, sin embargo, no fue la defensa del consumidor, sino la estabilización de la práctica profesional. Por ejemplo, uno de los artículos prohibía a los medios de comunicación la venta directa de anuncios al cliente, sin intermediación de las agencias, por lo que cobraban una comisión del 15%. Este fue uno de los principales impedimentos para que la Ley prosperase, pues nuestro país muchos medios sobreviven gracias a una comisión desleal con las agencias.

Hasta ahora, excepto en el campo de los derechos de autor (normados por una ley específica), el trabajo publicitario continúa basándose exclusivamente en los límites del bien común y personal de los publicistas. Por otra parte, tampoco

existen reglas que protejan a los receptores de publicidad, como parte de una ley del consumidor.

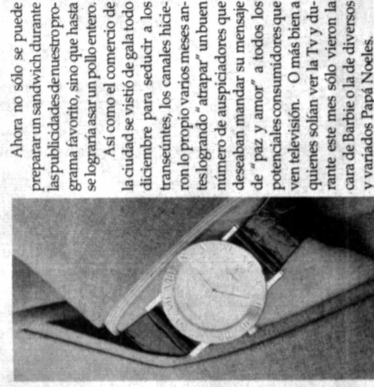
El resultado final es, de un lado, mensajes librados a la buena voluntad de las agencias y, del otro, ciudadanos sin mecanismos para actuar en caso de que éstos incumplan sus obligaciones morales.

La mencionada anomia podía pasar en tanto la lenta dinámica del mercado permitía que las empresas transgresoras fueran bien identificadas y sancionadas simbólicamente por la sociedad, a través de mecanismos como el boicot, no descalificador o la pérdida de clientes. Pero actualmente, cuando esos mecanismos ya no funcionan eficientemente por la complejidad del mercado, se ha tornado intolerable.

## ALGUNOS EJEMPLOS

El ejemplo más recordado es el "olvidado" de las agencias publicitarias de Teled y Entel que no informaron al público sobre cómo se hacía la programación que el propio canal ubica en estos tan saturados horarios.

Además de los anuncios...avances ¡No abusen del televidente!



Pero esta nota no apunta a criticar, como se suele hacer cada año, el copioso número de spots que debemos sufrir los televidentes. Sería ocioso hacerlo. A los canales, como a todos, nos queda más que aprovechar el tiempo de las vacaciones para sobrevivir de las flacas y si con ello fatigan al espectador... paciencia.

En septiembre, un subtancioso capítulo de "La próxima víctima" (novela que emite Bolivisión) duraba de 10 a 11 de la noche incluyendo un razonable cupo de publicidad. En diciembre el panqueque dio vuelta completa. Un capítulo dura la misma hora, pero el

blanco sobre cómo la suspensión de los cobros por las masas entrantes a un celular iba acompañada con los propietarios de teléfonos fijos, de un recargo sustancial.

Este detalle fue hecho público gracias a la intervención de COTEL, que se hallaba preocupada por la reacción que tendrían sus clientes al recibir sus primeras facturas. Sin embargo, COTEL, cuyo en el mismo defecto que critica la publicación una promoción de venta por la cual: "se conecta una línea en 72 horas, a sola entrega de 50 dólares de cuota inicial". Varias personas hicieron largas filas para acogerse a esta oferta, sólo para descubrir, varias horas después, que únicamente era válida para tres barrios. Los habitantes de otras zonas debían sextuplicar la cifra inicial para obtener un teléfono a mediano plazo.

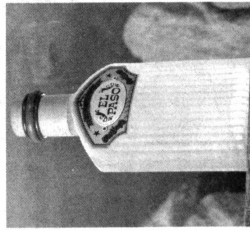
de programación que el propio canal ubica en estos tan saturados horarios.

El televidente, no sin enfado, logra entender que este chorro de anuncios es indispensable para los canales, pero éstos últimos abusan de su paciencia alargando las franjas comerciales, con anuncios de programación; y esa no es exactamente la mejor manera de mantener un rating elevado. Es como si la publicidad pagada no fuera suficiente, pues se mantiene la práctica de rellenar las tandas con más de cinco pases sobre programación que serán emitidos en sábado u otros horarios. Y si para

el televidente tolerar los cerca de 10 minutos de anuncios, por cada corte, es difícil, se hace imposible sufrir los últimos tres minutos de avances y características festivos.

Conscientes estamos de que la publicidad de fin de año jamás disminuirá, pero si es posible pedir que los encargados de programación desarrallen un mínimo de sentido común para no asustar más la resistencia del televidente.

Ojo parido.



TV



# Cómo hacer famosos



## ¿Qué dijo la prensa gringa?

\* "Daniel y Joel Richardson hacen una tierra y romántica pareja". Tom Claitor de la revista People.

\* "...los niños se divertirán indudablemente". David Ansen de la revista Newsweek.

\* "En la película han logrado dar el carácter de los cachorros a todos los canes y dotarlos de una personalidad individual". Duane Byrge de Hollywood Reporter.

\* "Con un argumento probado como bueno por el tiempo, una estiladísima producción y el empujón de una promoción gigante, nada puede hacer que esta película no sea un éxito internacional". Todd McCarthy de Daily Variety.

\* "El personaje de Cruella es mucho más divertido para los mayores que lo que fue en la abstracción de la malada realizada en animación". Richard Siskel de Time.

# L

a breve historia de este nuevo filme presagia que su retorno a los inter-nacionales se verificará también en Bolivia. Primero (y lo más importante) en solo tres días de exhibición volvió laquilla en matière, un día y noche. Lo asombroso de esto es que este es esencialmente un filme infantil al cual no se espera asistan los chicos después de las ocho de la noche, pero hasta ayer ni un solo boleto de las funciones nocturnas había quedado sin venderse.

Segundo (y explica el punto anterior): La Disney trabajó la película para atraer al público adulto involucrando a la magnífica Glenn Close en el reparto, nada menos que como Cruella DeVil, la malada personificada.

Terceiro, siendo una cinta en la que humanos y perros de carne y hueso atraviesan por aventuras de índole caninotresco, bien puede atraer al público adolescente amante de la violencia y que ya no gusta de los ingenuos "dibujitos".

Toda, que se ha asegurado un público de todas las edades: un punto alto de quemas se apretaron

la molera para amarrar las estratagemas de marketing.

Más allá de ver o no una cinta bien filmada, de que la fotografía, el guión y tratamiento complazcan a la crítica, este filme es un buen ejemplo de cómo se deben hacer las cosas para vender mucho y bien.

La elección de la historia es otro de los aciertos del marketing, pues desde ya despierta gran curiosidad. ¿Cómo es posible que pudieran controlar a 101 perros, 99 de los cuales son apenas unos cachorros? Además, ¿se habrán logrado controlar a cada uno de los canes de esas personificadas tan singulares con que nacieron en la animación?

Y por último, ¿no será que la realidad resalta magia al filme?

### CANICULTURA O REALISMO

El escritor y productor del filme, John Hughes parece responder por lo menos a la última de las interrogantes. "Es una historia clásica que trata sobre el bien contra el mal y fue muy emocionante ver cómo se convirtió en una película de acción en

vida. Podemos hacer cosas que no podemos hacer en animación. La emoción tiene un lugar mágico, pero también hay magia al llevar la historia en acción en vivo".

Los filmes de "verdad", con personajes de carne y hueso, parecen tener más limitaciones que las caricaturas para recrear historias de aventuras tan cercanas a los cuentos de hadas. Existen filmes que caricaturizan las ocurrencias violentas de forma tan manifiesta que rayan en lo ridículo, como "Cuidado, bebé suelto".

Sin embargo, en general, los cineastas se dan miedo. Un muy buen ejemplo es el Peter Pan humano que encarna Robin Williams.

El director de "101 Altruistas", Stephen Herek, parece vislumbrar bien los peligros de ambos extremos. "No me da miedo el original de la caricatura, pero siempre quisiera atravesar por ella. Las dos películas son similares en cuanto a que gran cantidad de animales. Hemos actualizado la historia, pero mantenemos el romance y la aventura original de Londres", explica.

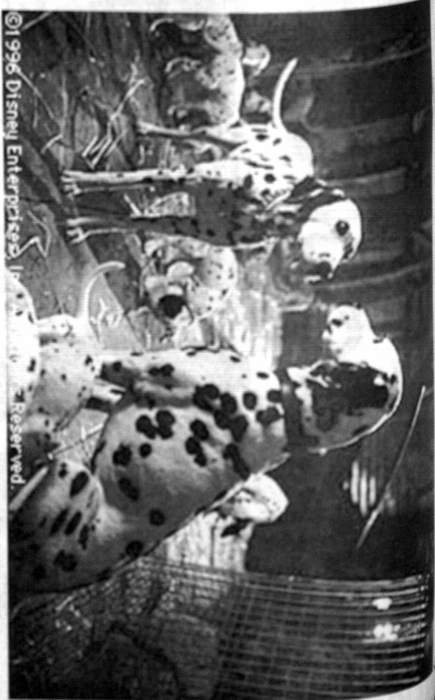
# a 101 perros

### HUMANOS DE VESTIDO

Tan real como halla el equilibrio entre la caricatura y la realidad en el filme, fue -como lo asegura Hughes- encontrar actores que se adecuaron como anillo al dedo a los caracteres de cada personaje.

El más difícil fue el de Cruella que asumió certamente Glenn Close. "Fue bastante interesante interpretar a un animal salvaje de la malicia animada y no asumir que mejería al original. Cruella camina en una forma que tiene que ser verdaderamente asombrosa y venturosa. Pero creo que en la tradición de todos los canes de todos los mundos mal y uno debe comportarse con eso. Para que el film pueda ganar en contra del mal en 101 Altruistas, ahora la magia es real" es de gran ayuda tener un personaje realmente malvado. "dice la actriz que debió someterse a un estricto régimen dietético y de entrenamiento físico para lograr la angulosa apariencia de Cruella y hacer el animado vestuario diseñado por Anthony Powell.

Los demás caracteres no fueron extremadamente complicados de diseñar, pero tampoco nacieron de la noche a la mañana. "Roger, el amo de Pongo" explica el actor Jeff Danick: tiene mucha diferencia con el personaje de los dibujos. Entendi-



© 1996 Disney Enterprises, Inc. All Rights Reserved

mos que la caricaturizada conjunta sería que él es un estadounidense que hubiera querido hacer algo. Un tipo de darse cuenta de ello por la ropa que usa, que es muy típica del área rural inglesa. Roger tiene actitudes cómicas como en la película animada. Él es ahora diseñador de juegos para video, mientras que en el original era un compositor".

El personaje de Any (la pareja de Roger) no sufrió muchos cambios, desde su apariencia ter-

na hasta su forma, dedicada de ser se parecen mucho a las del filme original. Sin embargo, para estar a tono con la vida de estas últimas tres décadas, ella trabaja. "Yo siempre consideré a La noche de las uvas pretas como mi dibujo animado favorito, por eso estaba tan contenta de ser parte de esta película. Además, estoy contenta de que el filme está en carteleras por mucho tiempo y pensé que sería grandioso trabajar con una actriz que sinceramente admira -se

refiere a Glenn Close-, que tiene tantos años de experiencia y es verdaderamente exitante", asegura Jody Richardson que estuvo encargada de llevar a Any a la realidad.

Con tantos datos de buen augurio, ahora solo resta ver cómo recibe el público boliviano este filme para después esperar la voz de la crítica. Luego se sabrá si todas esas contundentes estrategias de mercado también dan resultado en nuestro país.



© 1996 Disney Enterprises, Inc. All Rights Reserved

## Para tomar nota

■ La Selección Nacional no es un equipo de barrio. Lo anotamos por si pareciera, pues es sorprendente que que con prototipo que se con tenga una cancha donde entrenar.

Es cuestión, nos parece, de efectuar una buena planificación de parte de la dirigencia que está a cargo y también del cuerpo técnico. A ver si de esa manera se puede anunciar a la prensa que en la próxima planificación al menos un programa para tres días de entrenamiento.

■ ¿Qué ironía, no? El golador de las anteriores eliminatorias sudamericanas, William Ramallo, se quedó sin equipo. Al parecer en "Stro" no lo quieren porque el técnico boliviano tiene que hacer algunas declaraciones en contra del entrenador Ramiro Blacut, quien volvió a su cargo de Gerente Técnico en la misma entidad "atigrada".

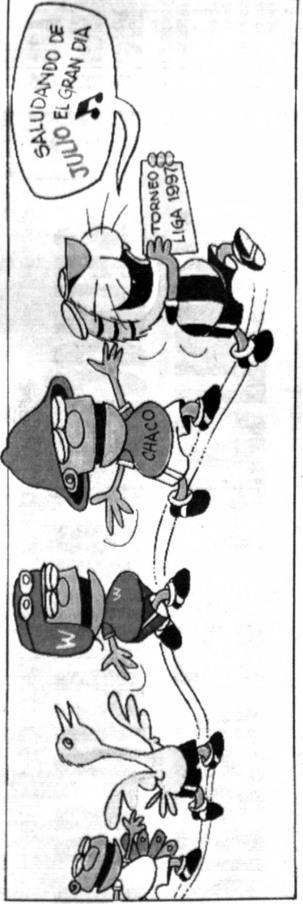
■ Varios periodistas de la prensa deportiva, tras haberse de fin de año, señalaron como el aspecto más negativo el hecho de que la Alcaldía Potosina retiró el presupuesto de la Secretaría de Don Mario Mercado de la Alcaldía Potosina. El presupuesto fue desvirtuado y se lo entregó a la Alcaldía Potosina. El jugador figura en el equipo de la selección nacional, pero no ha sido repuesto, hecho que fue denunciado por esa correspondencia y que a la Alcaldía Potosina, Jorge Orpeza Terán.

■ Teodoro Cardenas, técnico de fútbol, ofreció sus servicios al club San José como ayudante de campo para la gestión 1997.

■ Cardenas, oriundo de Cochabamba, cuando estuvo en la Argentina para seguir un curso de actualización para entrenadores de fútbol.

■ El personal de la Dirección Departamental de Deportes de Oruro ingresó en vacaciones por las fiestas de fin de año. Se supo, sus actividades recreativas en la provincia quinena de enero próximo.

## Puiritito



### "Tranquilo"

**VARESE (NORTE DE ITALIA, 27 ANSA).** El futbolista Roberto Baggio, estafado por una sociedad ilícita de fondos de inversión, fue confirmado como atacante del "Milan" ante la investigación en curso.

El jugador volvió a entrenar en el centro deportivo conocido como "Milanello" y explicó que sus abogados le aconsejaron no hacer declaraciones.

Preferido seguir su consejo, de todas formas me siento tranquilo, pienso sólo en el "Milan" y en mis entrenamientos, dijo Baggio que, sin dar rienda suelta a su pesimismo al añadir que "cierto, éste fue un año un poco especial".

Baggio se refería a que en 1996 no logró precisamente alegrías a su vida pues se fue de la selección nacional, perdió su lugar como titular en el "Milan" y ahora al parecer perdió varios millones de dólares (más de 4.5).

El jugador figura en el equipo de la selección nacional, pero no ha sido repuesto, hecho que fue denunciado por esa correspondencia y que a la Alcaldía Potosina, Jorge Orpeza Terán.

■ Teodoro Cardenas, técnico de fútbol, ofreció sus servicios al club San José como ayudante de campo para la gestión 1997.

■ Cardenas, oriundo de Cochabamba, cuando estuvo en la Argentina para seguir un curso de actualización para entrenadores de fútbol.

■ El personal de la Dirección Departamental de Deportes de Oruro ingresó en vacaciones por las fiestas de fin de año. Se supo, sus actividades recreativas en la provincia quinena de enero próximo.

## PRESENCIA del Deporte

## En este día...



Juan María Traverso

### DE NUESTRAS FIGURAS:

**BURGOA, MARCO ANTONIO:** Ex-corredor pacífico de automovilismo.

**CESPEDES, ELOY:** Entrenador de atletismo nacional en Santa Cruz.

**CORTEZ, HERNAN:** Levantador de pesas que nos representó en varios eventos internacionales.

**CHAVARRIA, FERNANDO:** Futbolista de La Paz que jugó en equipos de diferentes ciudades. En 1993, fue jugador de Cochabamba.

**HADA, MARIO:** Esquiador pacífico.

**LARA, VICTOR HUGO:** Jugador cochabambino de fútbol que militó en los plantel de Wilstermann y Petrolo.

**LOAZA DEL VILLAR, GEMMER:** Arbitro potosino de fútbol. Falleció en julio de 1989.

**MEDRANO, ABEL:** Ex-futbolista de Aurora de Cochabamba. Murió en noviembre de 1985.

**PEREZ, ANA PAULA:** Tenista de La Paz.

**ROMERO, ANA:** Basquetbolista, cruceña. Integró el plantel de Blooming.

**SAAVEDRA, EDMUNDO:** Futbolista que actuó en el plantel de Real Santa Cruz.

### SALAS, FERNANDO:

Futbolista que jugó en Real Santa Cruz. Cruceño.

**TORREZ, JULIO:** Futbolista camileño que militó en plantel de La Paz y Santa Cruz.

**VASQUEZ, EDGAR:** Ex-jugador de fútbol nacido en Santa Cruz. Integró equipos de su ciudad. Sucre y La Paz.

**VELASCO, JOSE:** Deportista pacífico del esquí y del andinismo.

**DE LOS ANIVERSARIOS MUNDIALES:** AL-MOHAMMED: Al-Jawad: Zaguero de Arabia Saudita, que integró la selección de su país en el Mundial de Estados Unidos.

**MIGUEL ANGEL QUINTEROS:** Gran maestro argentino de ajedrez.

**JUAN REYNOSO:** Futbolista argentino, que juega en México.

**JUAN MARIA TRAVERSO:** Piloto argentino de automovilismo. Varias veces campeón de su país.

**JUAN ANTONIO DE BENEDICTIS:** Otro conocido piloto argentino de automovilismo.

**SERGEI BARJUAN:** Futbolista español. Integró la selección de su país que participó en el Mundial '94.

### Bonn, 27 dic (EFE).

El internacional germano Matthias Sammer, de 29 años, ha dedicado el "Baldón de Oro" que acaba de ganar como mejor jugador europeo del año, a su equipo en el Borussia Dortmund y en la selección.

"Yo siempre predico que el fútbol es un deporte de equipo y que tanto un jugador como una entidad va en contra de más conexiones. Por eso, quiero subrayar de todo corazón que le debo el Baldón de Oro a mis compañeros de equipo ruso y en la selección", manifestó Sammer en declaraciones al diario berlines "Die Welt".

En este mismo sentido, Sammer resaltó: "Un jugador no puede destacar si los demás no lo hacen. Por eso, los jugadores con los que juego en el Borussia Dortmund y en la selección, Helmer y Markus Babbel, tienen mucho que ver con este premio".

Sammer reconoció que se emocionó cuando se anunció que había ganado la votación de la revista "France Football", el medio de comunicación que concede anualmente el prestigioso "Baldón de Oro".

### Rozental el mejor

**Santiago de Chile, 27 dic (EFE).** El delantero internacional Sebastián Rozental fue designado hoy "el mejor de los mejores deportistas" chilenos de 1996 por el Círculo de Periodistas Deportivos del país.

El galardón, que distingue, además de las capacidades deportivas, las cualidades humanas y éticas de los deportistas, le fue entregado al jugador de 21 años en un acto celebrado en un centrico teatro de Santiago, en el que además se otorgaron los premios a los ganadores de cada disciplina deportiva.

Rozental, recientemente traspasado por el Universidad Católica al Glasgow Rangers de Escocia en cerca de diez millones de dólares, se mostró emocionado y afirmó que asume el premio "como una gran responsabilidad".



Franz Beckenbauer

### Beckenbauer "embajador"

**Bonn, 27 dic (EFE).** El presidente de la Federación Alemana de Fútbol (DFB), Egidius Braun, quiere contratar a su homólogo del Bayern de Múnich, Franz Beckenbauer, como embajador de la selección nacional para el Mundial de 2006, que también pretende organizar entre otros, Argentina, Brasil y, de forma conjunta, Perú y Ecuador.

"Quiero que sea el embajador del Mundial en Alemania y mi asesor personal", manifestó el máximo dirigente balompédico alemán en declaraciones a la revista "Sport-Bild".

En la misma entrevista, Braun se mostró preocupado por los sueldos cada vez mayores de los jugadores de la Bundesliga, y abogó por crear un "fondo de riesgo" de los clubes, en lugar de "llenar los bolsillos a los futbolistas".

## BALDIVIESO Y SERGIO CASTILLO SE INTEGRARON

## ANTONIO LOPEZ Y QUINTEROS LO HACEN HOY

## EQUADOR VENDRA CON DIECIOCHO

La Paz, sábado 28 de diciembre de 1996

# Deporte

## PRESENCIA

Primer plano para Julio César Baldivieso y Sergio Castillo, que ayer se incorporaron a la selección nacional.

## MEDEIROS PASO A ORIENTE

## AZKARGORTA MIRA A UN BOLIVIANO PARA JAPON



**MICRO MUNDO**



**MOENEO**

Por otro lado, Oriente verá la posibilidad de fichar a Jaime Moreno como refuerzo de la Copa Libertadores de América.

El presidente del club dio cuenta que antes se consideraba si el calendario de partidos de la Liga Norteamericana de Fútbol no se cruzaba con el sistema copero.

Si no ha-

Por otro lado, Moriente verá la posibilidad de fichar a Jaime Moreno como refuerzo de la Copa Libertadores de América.

El presidente del club dio cuenta que antes se consideraba si el calendario de partidos de la Liga Norteamericana de Fútbol no se cruzaba con la liga certamen copero.

«Si no hay problemas con las fechas, concretaremos gestiones con su club», comenta.

La competencia copera avanzará para los bolivianos y paraguayos arrancará el 19 de febrero.

# EFECTO "ATIGRADO"

asma que merecerá un análisis especial, en la reunión se verificará en la primera semana de enero de 1997 una tibia la posición de San José para la reunión de la liga, que definirá la modalidad y fecha de inicio del campeonato de fútbol llanero.

En estos casos, los jueces en su caso, durante la próxima temporada, estos casos están en evaluación según las conclusiones económicas del club, asimismo se ratificó la exclusión de Douglas Cuenca, quien manifestó que no tiene interés en jugar en San José en 1997.

El resto de la plantilla que actuó en la presente sesión, mostró su predisposición para continuar en San José, ellos aguardan el llamado de los dirigentes para establecer acuerdos económicos y firmar el contrato.

Paul Medeiros

También figuran el Ronald Arana, que prote-  
ge al arcabuzero izquierdo Clemet

El presidente Adhemar de Souza, de Buenos Aires, para comenzar su discurso con sus padres de Lamus y su hijo, el jugador Milton Colomera. A la izquierda, el presidente de la Federación de Fútbol de Colombia, Carlos Restrepo, con el presidente de la Federación de Fútbol de Ecuador, Carlos Restrepo, y el presidente de la Federación de Fútbol de Venezuela, Carlos Restrepo.

RENO  
...verá la posibilidad de  
...como reducción de la Copa  
...  
...dio cuenta que antes se  
...partidos de la Liga  
...no se cruza con el

...to de jugar ya en Oriente  
...ero por motivos de rega-  
...olindo.

**TIGRADO**

director, hicieron llegar sus  
a José, durante la próxima  
en evaluación según las  
chab, asimismo se ratificó la  
ca, quien manifestó que no  
José en 1997.

que actuó en la presente  
sección para continuar en San  
tando de los dirigentes para  
lecos y firmar el contrato.

# MICRO MUNDI

Alcántara, Negra

**OBLITAS**  
El alma, 27 dic (E)  
El saldrá a ganar a  
el partido que j  
ambos equipos e  
nro próximo.

Perú saldrá a ganar el partido de Chile. Si no gana, el partido tendrá posibilidades de clasificación.

LIBERTADORES  
anunciación. 27  
El calendario  
octava edición

La Copa Libertadores de América ha quedado a guisa de un libro al que el aficionado no conoce los capítulos que empezaron a escribirse en el verano próximo a la fase del torneo. El protagonista de la historia es el jugador argentino.

**DOSTA RICA**  
**SAN JOSE.**  
El entrenador de la selección de fútbol de Costa Rica, Juan José...

Costa Rica, Ba-  
"Viera, consi-  
grosos jugar co-  
es combinados  
., por lo que  
de no participa-  
7/Torneo de la U-  
/iramericana  
Costa Rica acab  
el deporte a

el hexagonal de  
el CACAF, del que  
tres equipos pa-  
dial Francia 98

Anunciar en PRESENCIA es anunciar en el país

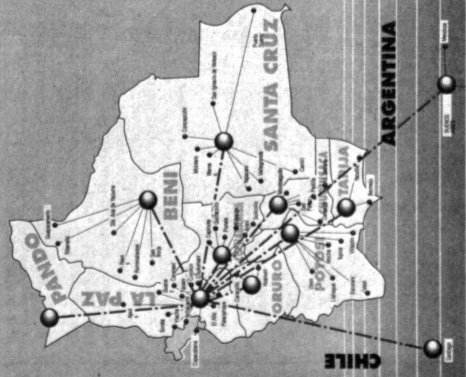
**LA PAZ**  
co duro; Data Jet Center; pasaje del centro, local 1A, Pérez Velasco, (22-22 DIC.)  
**Computadoras** desde 290 \$us. aceptamos parte de pago computadoras antiguas; Data Jet, pasaje del centro local 1A Pérez Velasco, Fono. 322043. (22-22 DIC.)  
**Reparaciones, mantenimiento, actualización de computadoras** Acer, IBM a poderosas 586 o Pentium desde \$us. 200. DATA JET; pasaje del centro local 1A Pérez Velasco, (22-22 DIC.)  
**\$us. 10 cargamos** últimos paquetes full dis-

**\$us. 10 cargamos** paquetes full disco duro; Data Jet Center, pasaje del centro, local 1A, Pérez Velasco, (22-22 DIC.)  
**Espectacular oferta** computadoras \$us. 330 aceptamos parte de pago computadoras antiguas; Data Jet, pasaje del centro local 1A Pérez Velasco, Fono. 322043. (22-22 DIC.)  
**Reparaciones, mantenimiento, actualización de computadoras** Acer, IBM a poderosas 586 o Pentium desde \$us. 200. DATA JET; pasaje del centro local 1A Pérez Velasco, (22-22 DIC.)  
**\$us. 10 cargamos** últimos paquetes full dis-

**\$us. 10 cargamos** paquetes full disco duro; Data Jet Center, pasaje del centro, local 1A, Pérez Velasco, (22-22 DIC.)  
**Espectacular oferta** computadoras \$us. 330 aceptamos parte de pago computadoras antiguas; Data Jet, pasaje del centro local 1A Pérez Velasco, Fono. 322043. (22-22 DIC.)  
**Reparaciones, mantenimiento, actualización de computadoras** Acer, IBM a poderosas 586 o Pentium desde \$us. 200. DATA JET; pasaje del centro local 1A Pérez Velasco, (22-22 DIC.)  
**\$us. 10 cargamos** últimos paquetes full dis-

## PRESENCIA

Matutino Líder en Circulación Nacional.



36 AGENCIAS y 32 SUB-AGENCIAS cubren todo el territorio nacional. Dos agencias internacionales le ofrece PRESENCIA fuera de nuestras fronteras

**IMPRESA**  
En Cochabamba LIQUIDO a media cuadra de plaza principal local y maquinaria Offset Heidelberg KORS GTO TOK guillotina Polar 92 formulario continuo un color planilla tipográfica y oficina chivaletes con tipografía afiladora de cuchillas engrapadora etc.  
Nataliel Aguirre 0340 teléfono 27777. (22-23 DIC.)

**NO LO PIENSES MAS...**  
Inscribete en el Instituto Técnico Automotriz COCHABAMBA (INS.T.A.C.)  
Inscripciones abiertas desde el 6 de enero. Inicio de clases 10 de febrero.  
Av. Ayacucho entre México y Mayor Rocha N° 0449 Telf. 88706  
EN COCHABAMBA

**¿Desea vender, permutar, alquilar su casa, o necesita personal?**  
Anuncie en los **SUPERECONOMICOS**  
DE PRESENCIA

**SU CARGA DE BRASIL**  
Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercadería hacia Bolivia. Llámame al 2259360 o 2258959, fax (11) 226-3945 (FICEBRAS) y en Santa Cruz al 522616, fax 521242. (CEINA LTDA.)

**IMPRESA**  
En Cochabamba LIQUIDO a media cuadra de plaza principal local y maquinaria Offset Heidelberg KORS GTO TOK guillotina Polar 92 formulario continuo un color planilla tipográfica y oficina chivaletes con tipografía afiladora de cuchillas engrapadora etc.  
Nataliel Aguirre 0340 teléfono 27777. (22-23 DIC.)

**NO LO PIENSES MAS...**  
Inscribete en el Instituto Técnico Automotriz COCHABAMBA (INS.T.A.C.)  
Inscripciones abiertas desde el 6 de enero. Inicio de clases 10 de febrero.  
Av. Ayacucho entre México y Mayor Rocha N° 0449 Telf. 88706  
EN COCHABAMBA

**¿Desea vender, permutar, alquilar su casa, o necesita personal?**  
Anuncie en los **SUPERECONOMICOS**  
DE PRESENCIA

**SU CARGA DE BRASIL**  
Asesoramiento comercial y transporte (terrestre y aéreo) de mercadería hacia Bolivia. Llámame al 2259360 o 2258959, fax (11) 226-3945 (FICEBRAS) y en Santa Cruz al 522616, fax 521242. (CEINA LTDA.)

Le busca compañía al español Julio Salinas

# AZKARGORTA OBSERVA A UN BOLIVIANO, PERO ES DELANTERO

## Sandy no tiene lugar en el Yokohama Marinos. Su futuro sigue en España.

Barcelona, 27 (Especial para Presencia). El ex seleccionador de Bolivia, Xabier Azkargorta, estudia la posibilidad de pedir la contratación de un delantero boliviano, que actuó bajo su mando, en el fútbol japonés durante la pasada temporada.

El asesor legal de Azkargorta, Oscar Segura, confía hoy que el vascón barija una lista de cuatro nombres. "En ella está un boliviano, pero no puedo dar más pistas", manifestó. Según Segura, la decisión está en manos del vasco "y si él da curso a la negociación estaré en Bolivia a más tardar el 7 de enero".

"Es Moreno?", se le preguntó, a lo que respondió: "No estoy autorizado para dar el nombre, no por ahora". En todo caso, recalcó que el futbolista del que se habla "fue jugador de Xabier en la Selección Nacional y está muy cercana la posibilidad de que se decida por él".

Segura contó que el Yokohama Marinos acaba de fichar, por su interés en el fútbol japonés, al delantero Salinas, un jugador del seleccionado español y uno de los mejores jugadores de España. "Se está buscando a alguien que haga dupla con Julio, puede ser el boliviano al que hacemos referencia", insistió.

**SANDY A ESPAÑA**  
Segura anunció que continúa haciendo gestiones a fin de posibilitar la transferencia de Marco Sandoval al fútbol español. "Todavía no hay nada, pero ustedes saben que mis esfuerzos hace rato están volcados para que Marco vuelva a España. Le tengo un especial afecto, creo que no tuvo suerte para triunfar aquí y merece una nueva oportunidad", agregó.

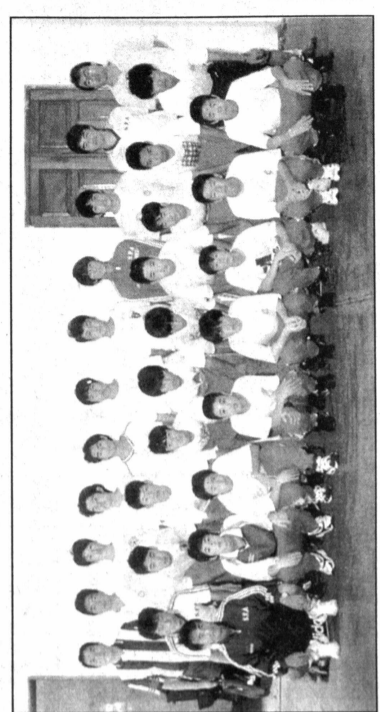
Dio cuenta que hasta mediados de enero puede surgir "una novedad y si el Bolívar nos lo permite, Segura aprovechará el contacto para desear éxito a la Selección Nacional que enfrentará el 12 de enero a Francia '98".

"Los muchachos saben que la selección boliviana es mi selección, así que estoy con ellos. Les mando un saludo y si puedo estaré alentándoles el día 12 en Miraflores. De lo contrario, a la distancia haré fuerza para que ganen", concluyó.

# VALLUNOS DARAN FACILIDADES AL SUBCAMPEON

## Le ganó 3-2 por el Mundialito

# SAITAMA SORPRENDIO A TAHUICHI



Saitama de Japón, Participa en el Mundialito de Tahuichi.

**Santa Cruz, 27 (Presencia) Por Félix Chimba Arenas.** El equipo de Tahuichi fue derrotado por el Saitama de Japón, al caer derrotado esta noche ante la selección de Saitama, Japón 2-3.

Cuando apenas se jugaban tres minutos de la primera etapa, Tahuichi hizo prevalecer su localía y se puso en ventaja gracias a un gol de los minutos más logrado por Alejandro Gudiño, dos minutos más tarde, Alejandro Gudiño aumentó la cuenta.

Pero el Saitama igualó el cuadro japonés con gol de Katsuhiko Yoshida a los 39' PT. Y en el complemento aumentó Hayato Ochi a los 30' y 38'.

En esta etapa, Saitama mejoró su rendimiento y Boavista de Portugal con Cantolao de Perú.

fue superior a su rival, quien no pudo reponerse ante la mayor habilidad de los japoneses.

**INAUGURACION**  
Contornos brillantes alcanzó la ceremonia inaugural, que contó con la presencia del presidente de la Liga, Guido Añez, el representante de las Naciones Unidas, alcaldes de las localidades asignadas como subseces, autoridades y dirigentes deportivos.

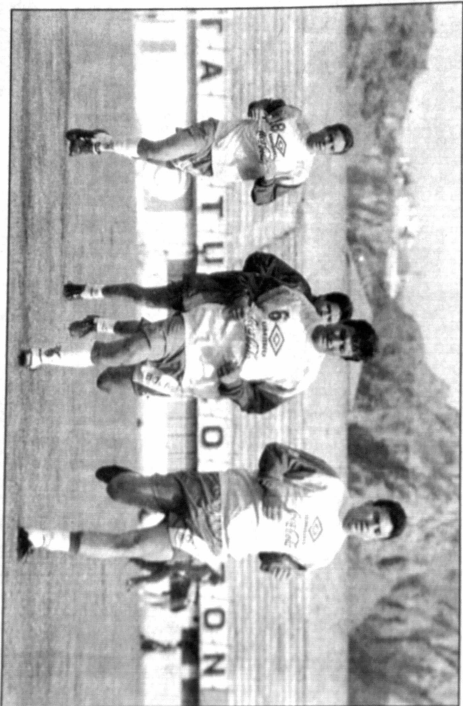
**SEGUNDA FECHA**  
Jugarán mañana, Horas 16, Cobrelao de Chile-Chelona de El Salvador; a las 18, Vélez Sarfield de Argentina-Mexaca de México.

En Sanmapiata, desde las 14 horas se hará la ceremonia de inauguración y las 16 horas jugarán Boavista de Portugal con Cantolao de Perú.



Oscar Segura

# A la Selección Nacional SE REINCORPORARON BALDIVIESO Y CASTILLO



En la foto de la izquierda aparecen en el entrenamiento en el estadio Nacional de fútbol los jugadores Baldivieso, Castillo, Ochoa y Sánchez.

Julio César Baldivieso y Sergio Castillo se incorporaron a las prácticas de la Selección Nacional de fútbol.

Ambos comenzaron a entrenar durante la sesión que el equipo cumplió en horas de la tarde en el estadio "Raúl Mendoza".

"Estoy bien, me quiero poner a punto para no perder el partido del 12 de enero ante Ecuador", dijo Baldivieso, que estuvo ausente por lesión, en el último cotejo que jugó Bolivia en el marco de las Eliminatorias para el Mundial de Francia '98.

Motivado por el título conseguido en filas de Bolivia y evidentemente recuperado de su dolencia, el jugador de 28 años, que tenía confianza en su selección porque podía recuperar el terreno perdido.

Tanto Baldivieso como Castillo volvieron a la concentración donde todavía están ausentes varios jugadores, la mayoría de los registros del Bolivia.

Carlos Aragonés confirmó que el grupo se completará mañana, con la vuelta justamente de los "césticos" convocados, entre ellos Luis Héctor Cistallo y Richard Cuello.

En tanto, en la víspera todavía no trabajó Millón Combará. El atacante, proveniente del Lanús argentino, comenzará a entrenar hoy.

En las prácticas, los jugadores se abocan por el momento al rubro físico, tal cual ocurrió en la víspera, primero en el gimnasio del Gran Centro Mario Latorre y luego en instalaciones del Club The Sires.

Según se reportó del grupo, William Ramallo, lesionado y está siguiendo un tratamiento médico que en un par de días le permitirá retomar las prácticas con normalidad.

## Los de Bolívar, mañana LLEGAN ANTONIO LOPEZ Y GUSTAVO QUINTEROS



Antonio López

Regresará hoy de España el seleccionador nacional Antonio López, quien reanuda el mando del equipo desde mañana, en el proceso de preparación de cara al partido del 12 de enero frente a Ecuador por el premundial de Francia '98.

López pasó unos días en su país, aprovechando las fiestas de Navidad, y de paso culminó detalles para trasladar a su familia hasta Bolivia. Justamente llegará hoy acompañado de su esposa y sus hijos.

El técnico de la Selección Nacional resumió la dirección técnica este domingo, cuando al mismo tiempo se completó el grupo de jugadores convocados para el lance contra la selección de "Pachito" Maturana.

Según el cronograma previsto, desde el lunes comenzarán las prácticas en un solo turno, toda vez que por estos días se cultiva en doble sesión sobre todo en la parte física.

Los seleccionados celebrarán juntos y en concentración la llegada del alto técnico, a manera de unir más al grupo que no tiene las cosas fáciles en su camino rumbo al Mundial de Francia.

**LLEGA QUINTEROS**

Para hoy se ha previsto la llegada del defensor Gustavo Quinteros, quien actúa en el San Lorenzo de Almagro, de Argentina. El propio jugador anunció su arribo, a fin de ponerse a órdenes del cuerpo técnico y comenzar a trabajar procurando llegar en buenas condiciones la partida contra Ecuador.

Quinteros apenas pudo jugar un partido de las Eliminatorias, aquel que Bolivia le ganó a Venezuela 6-1. Después se lesionó y estuvo ausente frente a Perú, Uruguay, Ecuador y Paraguay.

Con la llegada de Quinteros, restará solamente la presencia de Juan Manuel Peña y Carlos Leonel Trucce.

## Maturana, DT de Ecuador "NADIE TIENE EL PUESTO ASEGURADO"



Alex Aguinaga

Quito, 27 de (épal) - Con 16 días para llegar hasta a su equipo el entrenador de la Selección Nacional de fútbol, Francisco Maturana, empezó hoy los entrenamientos para jugar el 12 de enero contra Bolivia en La Paz, por la octava fecha de las eliminatorias sudamericanas al campeonato mundial Francia '98.

Maturana convocó a 21 jugadores, pero, según anunció, solamente 18 viajarán a La Paz. Nadie tiene el puesto asegurado y el plantel definitivo lo anunciará en vísperas del viaje.

Entre los convocados hay una sola novedad: el arquero Geomani Guerra, del gimnástico campeonato ecuatoriano, Nacional, que fue llamado por primera vez a la selección.

De los 21 convocados, 20 están ya entrenando. La única ausencia es la del volante Alex Aguinaga, que se integrará al plantel en los primeros días de enero, después de que su equipo, Necaxa, perdió la final del campeonato mexicano de fútbol.

Antes del partido con Bolivia, el equipo ecuatoriano jugará un encuentro de preparación el día domingo 5, frente a la selección de Bulgaria, en la ciudad de Puebla. Pero Maturana, que había anunciado un desempeño irregular en estas eliminatorias, con tres derrotas (Perú, Argentina y Venezuela) y tres empates (Uruguay y Paraguay), en la séptima jornada, jugada el 15 de diciembre, estuvo libre.

## AGUINAGA SE INCORPORARÁ EL 2 DE ENERO

QUITO, 27 (ANSA) - El volante Alex Aguinaga, de Necaxa de México, es el único jugador que aun no se integra a la selección boliviana para prepararse para enfrentar a Bolivia por las eliminatorias el 12 de enero en La Paz.

Aguinaga se incorporará al entrenamiento de la Selección Nacional 10 días antes del partido al cual compete la FIFA para los encuentros que se juegan sobre los 21 jugadores convocados, pero llegará a Bolivia a las 18, según anunció en declaraciones al prensa.

Aguinaga arribó a Quito el 23 de diciembre pero prefirió tomar vacaciones luego de la ardua disputa del torneo mexicano de fútbol que se disputó el domingo 5.

Maturana dijo hoy que aun no se concretó el rival para un partido amistoso el 5 de enero. El viaje a Bolivia será el 10 de enero, con el 10 de diciembre, con el 10 de enero.

## Para jugar en la Sub-20 SUAREZ Y GUTIERREZ ESPERAN CONFIRMACION

La Federación Boliviana de Fútbol espera confirmación de la Confederación Sudamericana en relación a las actuaciones de Roger Suárez y Gutierrez en la selección boliviana Sub-20 que interviene en el torneo "Juventud de América".



## EL FIXTURE DEL SUB-17

Asunción, 27 de (EFE) - El campeonato sudamericano sub 17, que se disputa en el estadio de Paraguay del 28 de febrero al 16 de marzo próximo, comenzará con los partidos Venezuela-Ecuador y Paraguay-Perú, anunció hoy la Confederación Sudamericana de Fútbol (CSF).

Ambos entrenamientos corresponden al grupo A de la primera fase, de la selección de Argentina, que descendió en la jornada inaugural, mientras que en el B fueron campeones los equipos nacionales de Brasil, Chile, Colombia, Uruguay y Bolivia.

El grupo A se disputará en Asunción y Encarnación, esta última situada en el sur del país y limitrofe con Argentina, mientras que el grupo B se jugará en Pedro Juan Caballero, a 530 kilómetros al nordeste de esta capital.

La séptima edición del torneo sudamericano clasificatoria a tres equipos de la región para el próximo Mundial de la categoría, que se celebrará en Egipto entre el 4 y el 21 de septiembre de 1997.

El calendario del torneo es el siguiente:

Fecha	Partido	Grupo	Hora
28-02	Venezuela-Ecuador	A	18:00
01-03	Paraguay-Perú	B	20:00
01-03	Brasil-Chile	B	18:30
02-03	Argentina-Venezuela	A	18:00
03-03	Paraguay-Ecuador	A	20:00
03-03	Uruguay-Chile	B	17:30
04-03	Brasil-Bolivia	B	19:30
04-03	Perú-Venezuela	A	18:00
05-03	Ecuador-Argentina	A	20:00
05-03	Bolivia-Chile	B	17:30
06-03	Uruguay-Colombia	B	19:30
06-03	Argentina-Venezuela	A	18:00
07-03	Uruguay-Bolivia	B	17:30
08-03	Brasil-Colombia	B	19:30
08-03	Ecuador-Perú	A	18:00
09-03	Paraguay-Argentina	A	20:00
09-03	Brasil-Uruguay	B	14:00
09-03	Chile-Colombia	B	16:00

Las tareas efectuadas en el gimnasio del Gran Centro, las ayer en horas de la mañana.

